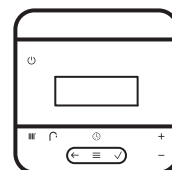


# Thema Condens

26-CS/1 (N-HU)  
31-CS/1 (N-HU)  
AS 15-CS/1 (N-HU-INT)  
AS 25-CS/1 (N-INT)  
AS 30-CS/1 (N-INT)



# Szerelési és karbantartási útmutató

## Tartalom

<b>Szerelési és karbantartási útmutató</b>		7.7	A használati melegvízrendszer feltöltése és légtelenítése .....	22
<b>Tartalom</b>		7.8	A fűtési rendszer feltöltése .....	22
		7.9	A fűtési rendszer légtelenítése .....	22
<b>1</b>	<b>Biztonság .....</b>	<b>4</b>	7.10 A kondenzátumszifon feltöltése .....	23
1.1	Rendeltetésszerű használat .....	4	7.11 Gázbeállítások ellenőrzése .....	23
1.2	Képesítés .....	4	7.12 A fűtési üzem ellenőrzése .....	26
1.3	Általános biztonsági utasítások .....	4	7.13 Vízkömentesítés .....	26
1.4	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok) .....	7	7.14 A használati melegvízkészítés ellenőrzése .....	26
<b>2</b>	<b>Megjegyzések a dokumentációhoz .....</b>	<b>8</b>	7.15 A tömítettség ellenőrzése .....	26
<b>3</b>	<b>A termék leírása .....</b>	<b>8</b>	7.16 Termék átállítása más gázfajtára .....	26
3.1	Sitherm Pro™ technológia .....	8	7.17 A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer hosszának beállítása .....	27
3.2	Energiafelhasználás, energiahozam és hatékonyság kijelzése .....	8	<b>8 Beállítás a rendszerhez .....</b>	<b>27</b>
3.3	A termék felépítése .....	8	8.1 Paraméterek beállítása .....	27
3.4	A hidraulikus egység felépítése .....	9	8.2 Kiegészítő komponens aktiválása a multifunkcionális modulon keresztül .....	27
3.5	Sorozatszám .....	10	8.3 A fűtés beállításainak beállítása .....	27
3.6	Adattábla .....	10	8.4 Melegvíz-beállítások megadása .....	30
3.7	CE-jelölés .....	10	<b>9 A készülék átadása az üzemeltetőnek .....</b>	<b>30</b>
<b>4</b>	<b>Szerelés .....</b>	<b>10</b>	<b>10 Ellenőrzés és karbantartás .....</b>	<b>30</b>
4.1	A szállítási terjedelem ellenőrzése .....	10	10.1 Eredeti tömítések használata .....	30
4.2	Minimális távolságok .....	10	10.2 Karbantartási időköz .....	30
4.3	Termékméretek .....	11	10.3 Termo-kompaktmodul ki- és beszerelése .....	31
4.4	A szerelősablon használata .....	11	10.4 Alkatrészek tisztítása/ellenőrzése .....	33
4.5	A termék felakasztása .....	11	10.5 A termék leürítése .....	35
<b>5</b>	<b>Telepítés .....</b>	<b>11</b>	10.6 Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése .....	35
5.1	Feltételek .....	12	<b>11 Zavarelhárítás .....</b>	<b>35</b>
5.2	A gáz és a fűtési előremenő / visszatérő ág csöveinek szerelése .....	13	11.1 Az adatáttekintés ellenőrzése .....	35
5.3	A hideg-/melegvízcsövek felszerelése .....	13	11.2 Szervízüzenetek .....	35
5.4	A melegvítároló telepítése .....	14	11.3 Hibaüzenetek .....	35
5.5	Kondenzátum lefolyótömlő csatlakoztatása .....	14	11.4 Vészüzemmód-üzenetek .....	36
5.6	A lefolyótömlők csatlakoztatása a biztonsági szelepekre és a rendszerszétválasztóra .....	14	11.5 A termék hibaelhárítása .....	36
5.7	Levegő-/égéstermék rendszer .....	15	11.6 Paraméterek visszaállítása a gyári beállításokra .....	36
5.8	Elektromos bekötés .....	15	11.7 A hibás alkatrészek cseréje .....	36
<b>6</b>	<b>Kezelés .....</b>	<b>19</b>	<b>12 Üzemen kívül helyezés .....</b>	<b>44</b>
6.1	Kezelési koncepció .....	19	12.1 Átmeneti üzemen kívül helyezés .....	44
6.2	Szakember szint lehívása .....	19	12.2 Végleges üzemen kívül helyezés .....	44
6.3	Diagnosztikai kódok lehívása/beállítása .....	19	<b>13 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás .....</b>	<b>44</b>
6.4	Ellenőrzőprogram futtatása .....	19	<b>14 Vevőszolgálat .....</b>	<b>44</b>
6.5	Működtetőteszt program végrehajtása .....	19	<b>Melléklet .....</b>	<b>45</b>
6.6	Állapotkód lehívása .....	20	<b>A Csőhosszadatok B23P telepítéshez .....</b>	<b>45</b>
6.7	Kéményseprő mód (égéstermék-elemzés) futtatása .....	20	<b>B Diagnosztikai kódok .....</b>	<b>45</b>
6.8	A szerelő telefonszámának beállítása .....	20	<b>C Állapotkódok .....</b>	<b>51</b>
<b>7</b>	<b>Üzembe helyezés .....</b>	<b>20</b>	<b>D Hibakódok .....</b>	<b>52</b>
7.1	Fűtővíz/feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése és előkészítése .....	20	<b>E Ellenőrző programok .....</b>	<b>63</b>
7.2	A fűtési rendszer árammentes feltöltése .....	21	<b>F Működtetőteszt .....</b>	<b>63</b>
7.3	Készenléti üzemmód deaktiválása .....	21	<b>G Karbantartási kódok .....</b>	<b>64</b>
7.4	Telepítési segéd futtatása .....	22	<b>H Reverzibilis vészüzemmód-kódok .....</b>	<b>64</b>
7.5	Ellenőrzőprogramok és működtetőtesztek .....	22	<b>I Irreverzibilis vészüzemmód-kódok .....</b>	<b>64</b>
7.6	Megengedett készüléknyomás biztosítása .....	22	<b>J Bekötési kapcsolási rajz .....</b>	<b>67</b>
			<b>K Felülvizsgálati és karbantartási munkálatok .....</b>	<b>71</b>
			<b>L Műszaki adatok .....</b>	<b>72</b>





## 1 Biztonság

### 1.1 Rendeltetésszerű használat

A termék arra készült, hogy zárt fűtési rendszerekben és melegvíz-készítés során hőtermelőként szolgáljon.

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

A rendeltetésszerű használat körébe tartozik továbbá:

- A terméket csak olyan levegő- / égéstermék elvezető rendszerhez megfelelő tartozékokkal szabad telepíteni és üzemeltetni, amelyek a kapcsolódó dokumentumokban fel vannak sorolva és megfelelnek a termék típusának
- A termékhez és a rendszer további komponenseihez mellékelt kezelési, telepítési és karbantartási utasítások betartása melletti használat
- A termék és a rendszer jóváhagyásainak megfelelő telepítés és összeszerelés
- Az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási intervallumok betartása.
- Telepítés az IP kód figyelembevételével

Nem rendeltetésszerűnek minősül:

- ha a terméket járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban használják. Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).
- a termék használata többszörös bekötéshez vagy kaszkádként
- minden közvetlen kereskedelmi és ipari célú használat
- az ebben az útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat

### 1.2 Képesítés

Az itt leírt munkákhoz szakmai végzettségre van szükség. A szakembernek bizonyíthatóan rendelkeznie kell az összes olyan ismerettel, képességgel és készséggel, amelyre a lentebb ismertetett munkák elvégzéséhez szükség van.

A következő munkákat csak a megfelelő végzettséggel rendelkező szakember végezheti:

- Szerelés
- Szétszerelés
- Telepítés
- Üzembe helyezés
- Ellenőrzés és karbantartás
- Javítás
- Üzemen kívül helyezés
- ▶ A technika jelenlegi állása szerint járjon el.
- ▶ Szakmai szempontból megfelelő szerszámot használjon.

A megfelelő képzettséggel nem rendelkező személyek a fent nevezett munkákat semmiképpen sem végezhetik el.

Ezt a terméket 8 éven felüli gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ez felügyelet mellett történik, vagy a termék biztonságos használatáról tájékoztatták őket, és a lehetséges veszélyforrásokat megértették. A gyermekek a termékkel nem játszhatnak. A tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

### 1.3 Általános biztonsági utasítások

A következő fejezetek fontos biztonsági információkat tartalmaznak. Az életveszély, sérülésveszély, anyagi károk és környezetkárosítás elkerülésének alapvető feltétele, hogy ezeket az információkat el kell olvasni, és figyelembe kell venni.

#### 1.3.1 Gáz

Gázszag esetén:

- ▶ Kerülje el, hogy a helyiségben gázszag keletkezhesen.
- ▶ Nyissa ki az ajtókat és ablakokat és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kerülje nyílt láng (pl. öngyújtó, gyufa) használatát.
- ▶ Tilos a dohányzás.
- ▶ Ne használjon villamos kapcsolót, hálózati csatlakozódugót, csengőt, telefont és egyéb hangszórós kaputelefont az épületben.







- ▶ Zárja el a gázóra gázcsapját vagy a központi gázelzáró csapot.
- ▶ Feltétlenül telepítsen gázelzáró csapot a termék előtt.
- ▶ Kopogással vagy hangos szóval figyelmeztesse a ház lakóit.
- ▶ Haladéktalanul hagyja el az épületet és akadályozza meg, hogy mások bemenjenek.
- ▶ Amint kijutott az épületből, riassza a tűzoltókat és a rendőrséget és értesítse a gázszolgáltató vállalat ügyeletét.

### 1.3.2 PB-gáz

Többszörös bekötésű levegő-/égéstermék rendszerekben fennáll a veszélye, hogy az alsó tartományban a talajon PB-gáz gyűlik össze.

Ha a terméket a talajszint alatt szerelik össze, akkor tömítetlenség esetén a PB-gáz összegyűlhet a helyiségben.

A robbanások és a tűz elkerülése érdekében:

- ▶ Többszörös bekötésű, túlnyomásos levegő-/égéstermék rendszerekben ne üzemeltesse a hőtermelőt PB-gázzal.
- ▶ Biztosítsa, hogy a PB-gáz semmi esetre se juthasson ki a termékből vagy a gázvezetékéből.

A gyújtási problémák elkerülése érdekében rosszul légtelenített PB-tartály esetén:

- ▶ Mielőtt összeállítja a terméket, győződjön meg arról, hogy a PB-gáz tartály megfelelően van légtelenítve.
- ▶ Szükség esetén forduljon a tartály feltöltőjéhez, ill. a cseppfolyós gáz szállítójához.

### 1.3.3 Égéstermék

Az égéstermék mérgezéseket okozhatnak, a forró égéstermék égési sérülésekhez is vezethetnek. Ezért az égéstermék soha nem távozhat ellenőrizetlenül.

Ha az épületben égéstermék szag érezhető:

- ▶ Nyisson ki minden hozzáférhető ajtót és ablakot, és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kapcsolja ki a terméket.
- ▶ Ellenőrizze a termék és az épület égéstermék elvezető rendszerét.

Az égéstermék kilépésének elkerülése érdekében:

- ▶ A terméket csak a teljesen felszerelt levegő-/égéstermék elvezető vezetékkel üzemeltesse.
- ▶ A terméket csakis felszerelt és zárt elülső burkolattal üzemeltesse, kivéve a rövid ideig tartó vizsgálatok alatti működtetést.
- ▶ Biztosítsa, hogy a kondenzátumszifon a termék üzemeltetésekor mindig fel legyen töltve.
  - Záróvízmagasság kondenzátumszifonnal rendelkező készülékeknél (idegen gyártótól származó tartozék):  $\geq 200$  mm

Ahhoz, hogy a tömítések ne sérüljenek meg:

- ▶ A szerelés megkönnyítéséhez zsírok helyett kizárólag vizet és kereskedelmi forgalomban szokásos kenőszappant használjon.

### 1.3.4 Levegőbevezetés

A nem megfelelő, vagy nem elegendő égési és helyiséglevegő anyagi károkhoz, valamint életveszélyes helyzetekhez vezethet.

Ahhoz, hogy a helyiséglevegőtől függő üzemeltetéskor az égési levegő ellátása mindig megfelelő legyen:

- ▶ Biztosítsa a termék felállítási helyiségében a tartósan akadálytalan és elegendő mennyiségű levegő beáramlását a vonatkozó légellátási követelményeknek megfelelően. Ez különösen érvényes a szekrény-szerű burkolatok esetén.

A termék és az égéstermék-elvezető korróziójának megakadályozása érdekében:

- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az égési levegő soha ne tartalmazzon sprayket, oldószereket, klórtartalmú tisztítószerket, festékeket, ragasztókat, ammóniavegyületeket, porokat és hasonlókat.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállítás helyén ne tároljanak vegyi anyagokat.
- ▶ Ha a terméket foderasztalokban, festő- vagy asztalosműhelyekben, tisztítóüzemekben vagy ezekhez hasonló körülmények között kívánja felszerelni, akkor olyan elszeparált felállítási helyiséget kell választani, amelyben a helyiséglevegő technikailag mentes a vegyi anyagoktól.





- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az égéstermék elvezetése ne olyan kéményen keresztül történjen, amelyet korábban olajkazán-nal, vagy más olyan fűtőberendezéssel használtak, amely a kémény elvizesedését okozhatta.

### 1.3.5 Levegő-/égéstermék-elvezető rendszer

A hőtermelők az eredeti Vaillant levegő-/égéstermék elvezető rendszerekkel kerülnek tanúsításra. B23P telepítési mód esetén más gyártótól származó tartozék használata is megengedett. A műszak adatok adják meg azt, hogy a hőtermelő a B23P telepítési módhoz rendelkezik-e jóváhagyással.

- ▶ Csak a gyártó eredeti levegő-/égéstermék elvezető rendszereit használja.
- ▶ Amennyiben B23P esetén más gyártótól származó tartozékok használata megengedett, helyezze el előírászerűen az égéstermékcsövek kötéseit, majd tömítse és kicsúszás ellen biztosítsa azokat.
- ▶ A levegő-/égéstermék elvezető rendszer kiválasztása során vegye figyelembe a jelen útmutatóban található utasításokat.

### 1.3.6 Elektromosság

Az L és N hálózati kapcsokon mindig van feszültség!

Az áramütés elkerülésének érdekében a következők szerint járjon el, mielőtt munkát végezne a terméken:

- ▶ Az áramellátás összes pólusának kikapcsolásával kapcsolja feszültségmentesre a terméket (legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészülék, pl. biztosíték, ill. vezetékvédő kapcsoló (kismegszakító) segítségével)
- ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.
- ▶ Ellenőrizze a feszültségmentességet.

### 1.3.7 Tömeg

A szállítás közben bekövetkező sérülések elkerülése érdekében:

- ▶ A termék szállítását legalább két személy végezze.

### 1.3.8 Robbanásveszélyes és éghető anyagok

A robbanások és a tűz elkerülése érdekében:

- ▶ Ne használja a terméket olyan helyiségekben, amelyekben robbanásveszélyes vagy éghető anyagokat (pl. benzin, papír, festékek) tárolnak.

### 1.3.9 Magas hőmérsékletek

Az égési sérülések elkerülése érdekében:

- ▶ Minden alkatrészen csak akkor végezzen munkát, ha az alkatrészek már lehűltek.

A hőátadás miatt bekövetkező anyagi károk elkerülése érdekében:

- ▶ Csak akkor forrasszon a csatlakozódómoknál, ha azok még nincsenek összezsavarozva a kezelőcsapokkal.

### 1.3.10 Fűtővíz

Mind a nem megfelelő fűtővíz, mind a fűtővízben található levegő károkat okozhat a termékben és a hőtermelő körében.

- ▶ Ellenőrizze a fűtővíz minőségét. (→ Fejezet 7.1)
- ▶ Ha oxigéndiffúzió ellen nem védett műanyagcsöveket használ a fűtési rendszerben, akkor győződjön meg arról, hogy nem kerül levegő a hőtermelő körbe.

### 1.3.11 Semlegesítő berendezés

A szennyvíz elszennyezésének elkerülése érdekében:

- ▶ Ellenőrizze, hogy a nemzeti előírások szerint szükség van-e semlegesítő beszerelésére.
- ▶ Vegye figyelembe a kondenzvíz semlegesítésére vonatkozó helyi előírásokat.

### 1.3.12 Fagy

Az anyagi károk elkerülése érdekében:

- ▶ Ne szerelje be a terméket fagyveszélyes helyiségbe.

### 1.3.13 Biztonsági berendezések

- ▶ Telepítse a szükséges biztonsági berendezéseket a rendszerben.





#### **1.4 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)**

- ▶ Vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat, irányelveket, rendeleteket és törvényeket.



## 2 Megjegyzések a dokumentációhoz

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.
- ▶ Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot adja át a rendszer üzemeltetőjének.

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

### Termék – cikkszám

AS 15-CS/1	0010025092
AS 25-CS/1	0010025093
AS 30-CS/1	0010025094
26-CS/1	0010025095
31-CS/1	0010025096

## 3 A termék leírása

### 3.1 Sitherm Pro™ technológia

bevezetett intelligens égésszabályozás a Siemens Sitherm Pro™ égésoptimalizálásán alapul.

### 3.2 Energiafelhasználás, energiahozam és hatékonyság kijelzése



#### Tudnivaló

A panel cseréje esetén az addig összegyűjtött értékek teljes mértékben visszaállítódnak a termékben és a rendszerszabályozóban.

A termék, a rendszerszabályozó és az alkalmazás közelítő értékeket mutatnak az energiafelhasználásra, energiahozamra és hatékonyságra vonatkozóan, amelyeket számítási algoritmusok kerekítenek fel.

Az alkalmazásban kijelzett értékek időben eltérő átviteli időtartamok miatt eltérhetnek más ábrázolási lehetőségektől.

A közreadott értékek a következőktől függenek:

- A rendszer és a fűtési rendszer felszerelése
- Felhasználói viselkedés
- Évszakra jellemző időjárési hatások
- A készüléken belüli komponensek eltérő toleranciái

Az értékek a következő időformátumokban olvashatók le:

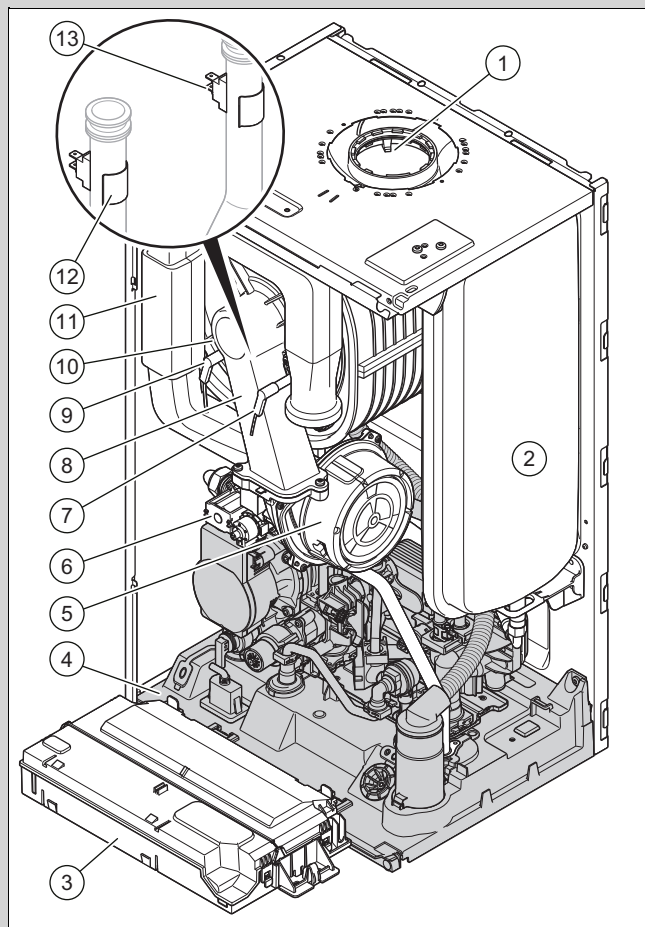
- Ma
- Tegnap
- Utolsó hónap
- Utolsó év
- Összesen

Az értékek összegyűjtése csak kiszállításkori állapotban lévő termékre vonatkozik. A kiegészítő tartozékok, még akkor is, ha a termékre szerelték fel azokat, illetve a fűtési rendszer esetleges egyéb komponensei és az esetleges külső fogyasztók nem részei az adatgyűjtésnek.

Jelentős eltérések lehetnek a közölt értékek és a tényleges értékek között. A közölt értékek ezért többek között nem alkalmasak arra, hogy energetikai számításokat készítsünk vagy vessünk össze.

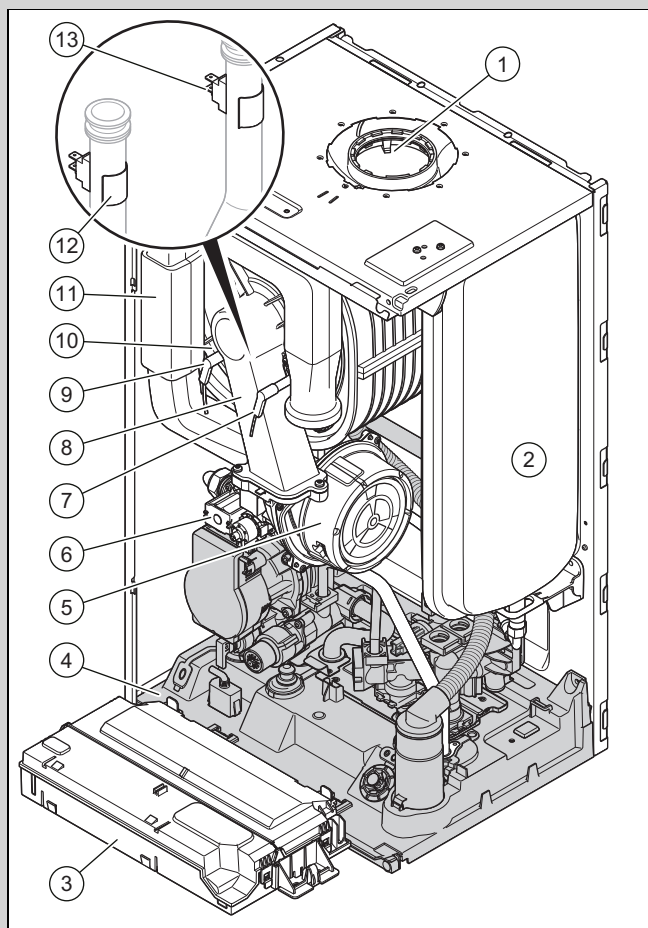
## 3.3 A termék felépítése

**Érvényesség:** Thema Condens 26-CS/1 (N-HU) VAGY Thema Condens 31-CS/1 (N-HU)



1	Az égéstermékek elvezetése	8	Termo-kompaktmodul
2	Fűtés táglulási tartálya	9	Gyújtóelektroda
3	Kapcsolódoboz	10	Hőcserélő
4	Hidraulikus egység	11	Légbeszívó cső
5	Ventilátor	12	Fűtési előremenő hőmérséklet-érzékelő
6	Gázarmatúra	13	Fűtési visszatérő hőmérséklet-érzékelő
7	Szabályozó elektróda		

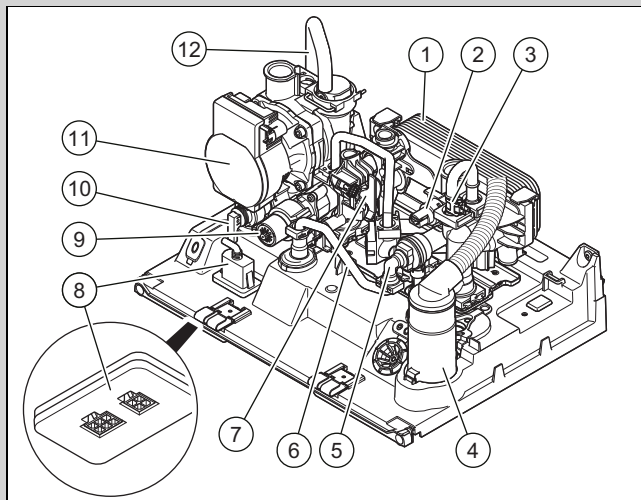
**Érvényesség:** Thema Condens AS 15-CS/1 (N-HU-INT) VAGY Thema Condens AS 25-CS/1 (N-INT) VAGY Thema Condens AS 30-CS/1 (N-INT)



- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1 Az égéstermékek elvezetése | 8 Thermo-kompaktmodul                     |
| 2 Fűtés táglási tartálya     | 9 Gyújtóelektróda                         |
| 3 Kapcsolódoboz              | 10 Hőcserélő                              |
| 4 Hidraulikus egység         | 11 Légbeszívó cső                         |
| 5 Ventilátor                 | 12 Fűtési előremenő hőmérséklet-érzékelő  |
| 6 Gázarmatúra                | 13 Fűtési visszatérő hőmérséklet-érzékelő |
| 7 Szabályozó elektróda       |   |

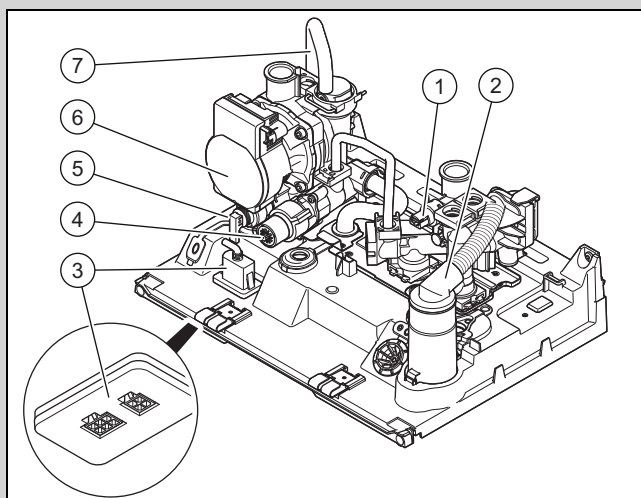
### 3.4 A hidraulikus egység felépítése

**Érvényesség:** Thema Condens 26-CS/1 (N-HU) VAGY Thema Condens 31-CS/1 (N-HU)



- |                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Lemezes hőcserélő      | 7 Tértfogatóram-érzékelő          |
| 2 Fűtővíz nyomásérzékelő | 8 Csatlakozóaljzat                |
| 3 Hőmérséklet-érzékelő   | 9 Előnykapcsoló váltószelep       |
| 4 Kondenzvízsifon        | 10 Fűtés biztonsági szelep        |
| 5 Rendszerleválasztó     | 11 Fűtés nagy hatásfokú szivattyú |
| 6 Töltőberendezés        | 12 Gyors-légtelenítő              |

**Érvényesség:** Thema Condens AS 15-CS/1 (N-HU-INT) VAGY Thema Condens AS 25-CS/1 (N-INT) VAGY Thema Condens AS 30-CS/1 (N-INT)



- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 Fűtés nyomásérzékelő      | 5 Fűtés biztonsági szelep        |
| 2 Kondenzvízsifon           | 6 Fűtés nagy hatásfokú szivattyú |
| 3 Csatlakozóaljzat          | 7 Gyors-légtelenítő              |
| 4 Előnykapcsoló váltószelep |                                  |







### 3.5 Sorozatszám

A sorozatszám az adattáblán és a rövid kezelési útmutatóban található.

A sorozatszámot tartalmazó matricák a kapcsolószekrényben található.

### 3.6 Adattábla

Az adattábla gyárilag a termék alsó részén van elhelyezve. Az itt fel nem sorolt adatokat külön fejezetekben találja meg.

Adat	Jelentés
	Olvassa el az útmutatót!
AS / SB	Termék integrált melegvízkészítés nélkül (fűtőkészülék)
10,25, 26, 30, 31	Névleges fűtési teljesítmény
C	Kondenzációs készülék
S	Nemesacél hőcserélő
/1	Termékgeneráció
N/E	Gáz fajta
AT, BE, FR, HU, IT, PL, ES, DZ, IR, LT, PT, TN	Célpiac
<b>Thema Condens</b>	Marketing név
Pl. I2N, 2N, G20/G25 - 20 mbar (2,0 kPa)	Gyárilag beállított gázfajta és csatlakozási gáznyomás
Cat.	Gázkategória
Type	Készüléktípus
PMS	Megengedett üzemi nyomás - fűtési üzem
Pnw	Maximális kimeneti teljesítmény
PMW	Melegvízkészítés megengedett üzemi nyomás
DSN	Készülékazonosító
NOx-clas.	NOx-osztály (nitrogén-oxid kibocsátás)
T <sub>max</sub>	Maximális előremenő hőmérséklet
V	Névleges feszültség
Hz	Hálózati frekvencia
W	Maximális elektromos teljesítményfelvétel
IP	Védettség
	Fűtési üzem
	Melegvíz üzem
P <sub>n</sub>	Névleges fűtőteliesség-tartomány (80/60 °C)
P <sub>nc</sub>	Névleges fűtőteliesség-tartomány, kondenzálódó (50/30 °C)
Q <sub>n</sub>	Hőterhelési tartomány
Q <sub>nw</sub>	Hőterhelési tartomány melegvízkészítés esetén
	Vonalkód sorozatszámmal 3–6. számjegy = gyártási dátum (év/hó) 7–16. számjegy = a termék cikkszáma

### 3.7 CE-jelölés



A CE-jelölés dokumentálja, hogy a termékek a megfelelőségi nyilatkozat alapján megfelelnek a vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

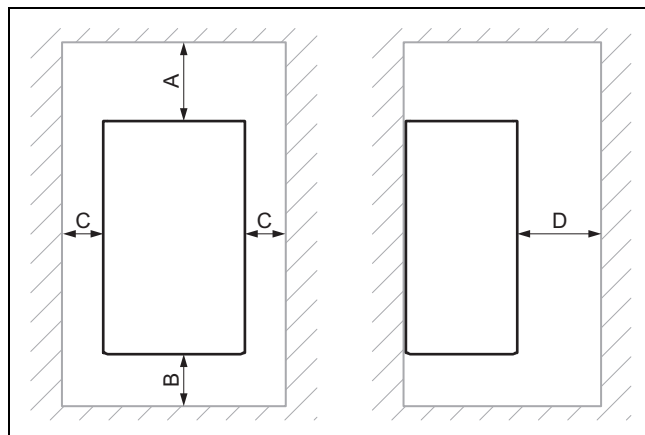
## 4 Szerelés

### 4.1 A szállítási terjedelem ellenőrzése

- ▶ Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét és sértetlenségét.

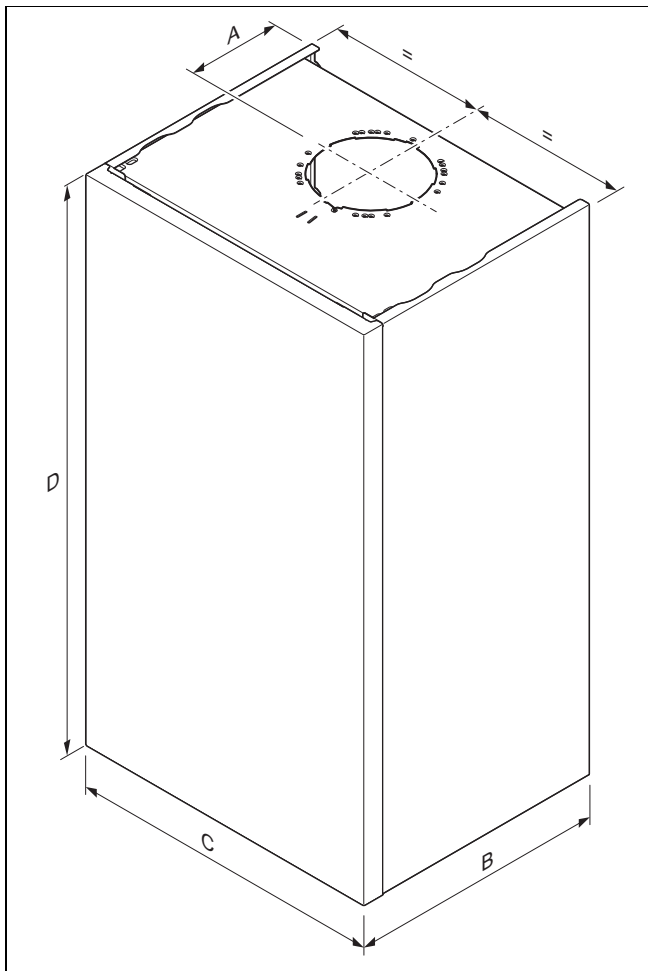
Darab-szám	Megnevezés
1	Kondenzációs készülék
1	Kondenzvíz-elvezető vezeték szellőzőnyílással, tartozék
1	Készülékartó
1	Töltőberendezés toldat
1	Zacskó kis alkatrészekkel
1	Dokumentációk

### 4.2 Minimális távolságok



	Minimális távolság
A	Levegő-/égéstermék elvezető rendszer ø 60/100 mm: 248 mm Levegő-/égéstermék elvezető rendszer ø 80/80 mm: 220 mm Levegő-/égéstermék elvezető rendszer ø 80/125 mm: 276 mm
B	160 mm
C	50 mm
D	500 mm

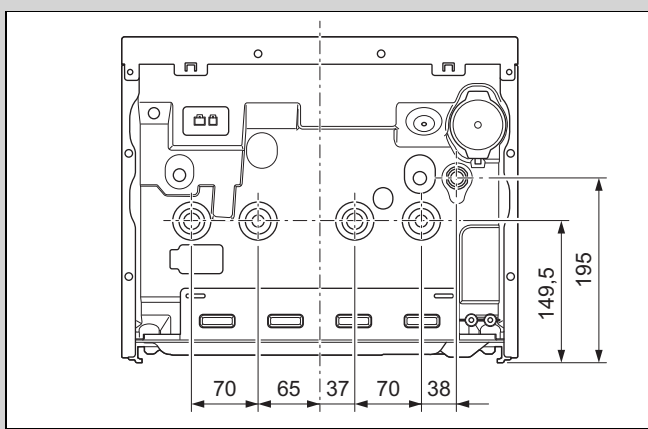
## 4.3 Termékméretetek



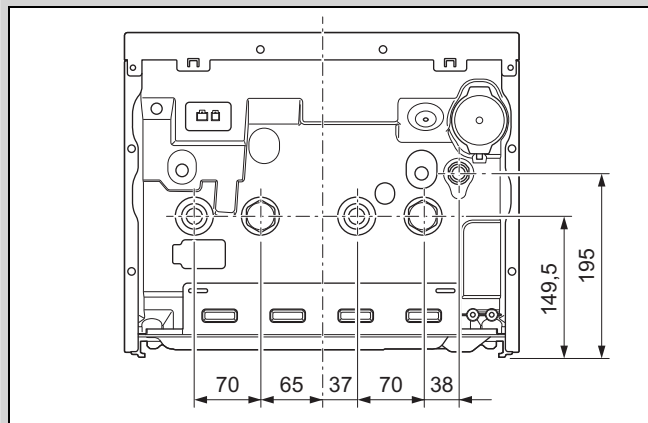
### Méretetek

	A	B	C	D
26-CS/1	127 mm	344 mm	418 mm	740 mm
31-CS/1	127 mm	344 mm	418 mm	740 mm
AS 15-CS/1	127 mm	344 mm	418 mm	740 mm
AS 25-CS/1	127 mm	344 mm	418 mm	740 mm
AS 30-CS/1	127 mm	344 mm	418 mm	740 mm

**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel



**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez

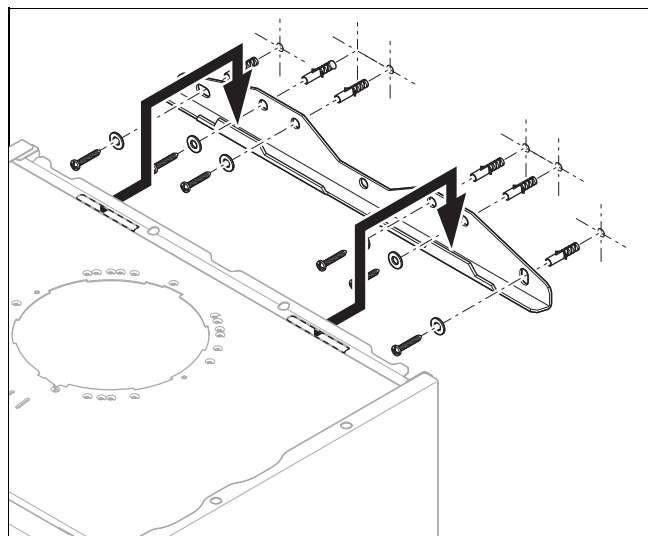


## 4.4 A szerelősablon használata

- A furatok, áttörések méreteinek megállapításához és az összes szükséges távolság meghatározásához használja a szerelősablont.

## 4.5 A termék felakasztása

1. Gondoskodjon a fal megfelelő teherbírásáról, vagy használjon függesztőszerkezetet, pl. egy különálló állványt.
2. Rögzítse a készüléktartót a jóváhagyott rögzítőelemekkel.



3. Függeszse fel a terméket a készüléktartóra.

## 5 Telepítés



### Veszély!

**Leforrásveszély és/vagy anyagi károk kockázata a szakszerűtlen telepítés, és az ennek következtében kilépő víz miatt!**

A csatlakozócsövekben lévő mechanikus feszültség tömítetlenséget okozhat.

- A csatlakozóvezetéseket feszültségmentesen szerelje fel.



### Vigyázat!

#### Anyagi károk kockázata gázszivárgás-vizsgálat miatt!

A gázszivárgás-vizsgálat során a gázarmatúra károsodhat, ha az ellenőrzőnyomás >11 kPa (110 mbar).

- ▶ Ha a gázszivárgás-vizsgálat során a termék gázvezetékeit és gázarmatúráját is nyomás alá helyezi, akkor az ellenőrzőnyomás nem lehet nagyobb, mint 11 kPa (110 mbar).
- ▶ Ha az ellenőrzőnyomást nem tudja 11 kPa (110 mbar) értéknél kisebbre korlátozni, akkor a gázszivárgás-vizsgálat előtt zárja el a termék elé szerelt egyik gázvezető csapot.
- ▶ Ha a gázszivárgás-vizsgálat során elzárja az egyik gázvezető csapot a termék előtt, akkor nyomásmentesítse a gázvezetőket, mielőtt ismét kinyitná ezt a csapot.



### Vigyázat!

#### Anyagi károk kockázata a már csatlakoztatott csöveken végzett módosítások miatt!

- ▶ A csatlakozó csöveket csak addig deformálja, amíg nincsenek a termékhez csatlakoztatva.



### Vigyázat!

#### Anyagi kár kockázata a csővezetékben lerakódó maradványok miatt!

A csővezetékben lerakódó hegesztési maradványok, tömítésmaradványok vagy szennyeződések károkat okozhatnak a termékben.

- ▶ A termék felszerelése előtt gondosan öblítse át a fűtési rendszert.

A maximális csőhossz (csak egyenes cső) megfelel az égéstermék cső megengedett maximális hosszának, ívek nélkül. Ha íveket használ, akkor a maximális csőhosszt az ívek dinamikus áramlási tulajdonságainak figyelembe vételével rövidíteni kell. Az ívek nem következhetnek közvetlenül egymás után, mert ilyen esetben rendkívüli módon megnőnek a nyomásvesztések.

A cső belsejének hőmérséklete fagypont alá kerülhet, ha az égéstermék csövet hideg helyiségekben vagy az épületen kívül telepítik. Ha a csövet bizonyíthatóan az EN 13384-1 szabványnak megfelelően tervezik meg, a fűtőkészülék minimális terhelése mellett, 40 °C égéstermék-hőmérsékletnél ezt a problémát el kell kerülni. A terméket nem szabad olyan kaskád égéstermék elvezető rendszerhez csatlakoztatni, amelyet más készülékek is használnak.

Az égéstermék-vezetékeknek legalább az EN 1443 - T 120 P1 W 1 szabványnak meg kell felelnie.

A maximális csőhossz (csak egyenes cső) megfelel az égéstermék cső megengedett maximális hosszának, ívek nélkül. Ha íveket használ, akkor a maximális csőhosszt az ívek dinamikus áramlási tulajdonságainak figyelembe vételével rövidíteni kell. Az ívek nem következhetnek közvetlenül egymás után, mert ilyen esetben rendkívüli módon megnőnek a nyomásvesztések.

A cső belsejének hőmérséklete fagypont alá kerülhet, ha az égéstermék csövet hideg helyiségekben vagy az épületen kívül telepítik. Ha a csövet bizonyíthatóan az EN 13384-1 szabványnak megfelelően tervezik meg, a fűtőkészülék minimális terhelése mellett, 40 °C égéstermék-hőmérsékletnél ezt a problémát el kell kerülni. A terméket nem szabad olyan kaskád égéstermék elvezető rendszerhez csatlakoztatni, amelyet más készülékek is használnak.

- ▶ Vegye figyelembe az égéstermék elvezető rendszerekre vonatkozó érvényes helyi és nemzeti előírásokat, különösen, ha a terméket lakótérben telepíti. Tájékoztassa az üzemeltetőt a termék helyes kezelésével kapcsolatban.

### 5.1.4 Alapvető munkák a telepítéshez

1. Szereljen be egy gázvezető csapot a gázvezetékre.
2. Bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló gázóra megfelel a szükséges gázáteresztő képességnek.
3. Az érvényben lévő műszaki szabályok alapján számítsa ki, hogy a beépített táglulási tartály befogadóképessége megfelel-e berendezés térfogatának.

#### Eredmény:

A befogadóképesség nem elegendő

- ▶ Szereljen be egy kiegészítő táglulási tartályt, lehetőleg a termékhez közel.
4. Szereljen fel egy lefolyótölcsért szifonnal a kondenzvíz-elvezetőhöz és a biztonsági szelep lefúvató csővéhez. Vezesse a lefolyóvezetőket, amilyen röviden csak lehet, és folyamatos lejtéssel a lefolyótölcsérhez.
  5. Megfelelő szigetelőanyaggal szigetelje le a szabadon fekvő, környezeti hatásoknak kitett csöveket a fagyvédelemhez.
  6. Telepítés előtt alaposan mossa ki a tápvezetőket.
  7. Szereljen be egy töltőberendezést a hidegvízvezeték és a fűtési előremenő ág közé.

## 5.1 Feltételek

### 5.1.1 Megfelelő gázfajta használata

A nem megfelelő fajtájú gáz a termék üzemzavar miatti lekapcsolását okozhatja. Gyújtási és égési zajok keletkezhetnek a termékben.

- ▶ Kizárólag az adattáblán feltüntetett gázfajtát használjon.

### 5.1.2 A gázcsoportra vonatkozó megjegyzések

A termék gyárilag arra a gázcsoportra van előzetesen beállítva, amely az adattáblán is szerepel.

Amennyiben a terméket az előzetesen beállított gázcsoporttól eltérő gázfajtaival kívánja üzemeltetni, akkor megfelelően állítsa át a terméket az új gázfajtaára.

### 5.1.3 Utasítások és adatok B23P telepítéshez

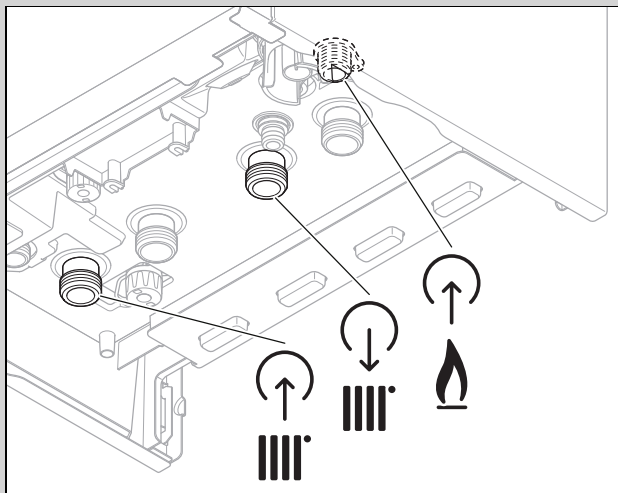
Csőhosszadatok B23P telepítéshez (→ Melléklet A)

Az égéstermék-vezetékeknek legalább az EN 1443 - T 120 P1 W 1 szabványnak meg kell felelnie.



## 5.2 A gáz és a fűtési előremenő / visszatérő ág csöveinek szerelése

**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel



### Veszély!

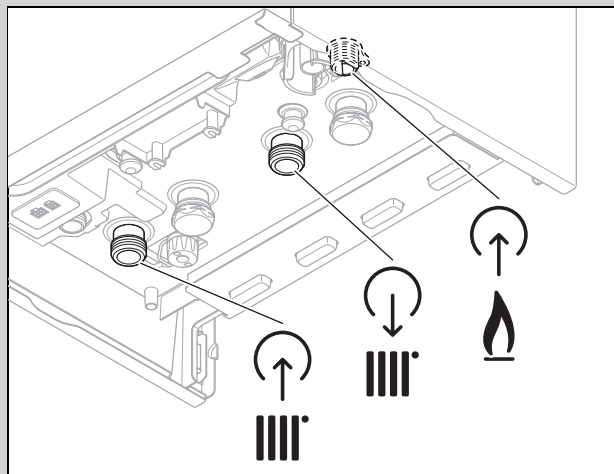
Égési sérülés veszélye és/vagy anyagi károk kockázata a szakszerűtlen telepítés, és az ennek következtében kilépő víz miatt!

Kóc, teflon vagy más hasonló jellegű anyagok használata a gázcsatlakozás menetének tömítetlenségét eredményezheti..

- ▶ Kizárólag a termékhez mellékelte ill. a gyártó által kínált lapos tömítést használja.

- ▶ Szerelje fel a gázvezetékét a gázcsatlakozóra . A vezeték nem feszülhet meg.
- ▶ Üzembe helyezés előtt légtelenítse a gázvezetékét.
- ▶ A szabványoknak megfelelően szerelje fel a fűtési előremenő és visszatérő ág csöveit.
- ▶ Ellenőrizze a teljes gázcső tömörségét.

**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez



### Veszély!

Égési sérülés veszélye és/vagy anyagi károk kockázata a szakszerűtlen telepítés, és az ennek következtében kilépő víz miatt!

Kóc, teflon vagy más hasonló jellegű anyagok használata a gázcsatlakozás menetének tömítetlenségét eredményezheti..

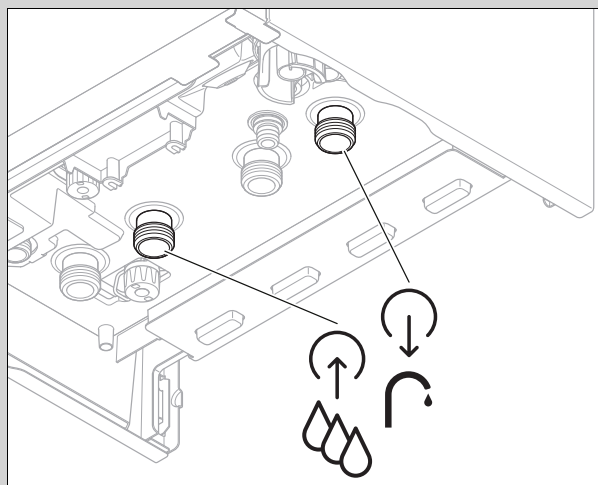
- ▶ Kizárólag a termékhez mellékelte ill. a gyártó által kínált lapos tömítést használja.

- ▶ Szerelje fel a gázvezetékét a gázcsatlakozóra . A vezeték nem feszülhet meg.
- ▶ Üzembe helyezés előtt légtelenítse a gázvezetékét.
- ▶ A szabványoknak megfelelően szerelje fel a fűtési előremenő és visszatérő ág csöveit.
- ▶ Ellenőrizze a teljes gázcső tömörségét.

## 5.3 A hideg-/melegvízcsövek felszerelése

**Érvényesség:** kivéve a termék tisztán fűtési üzemhez

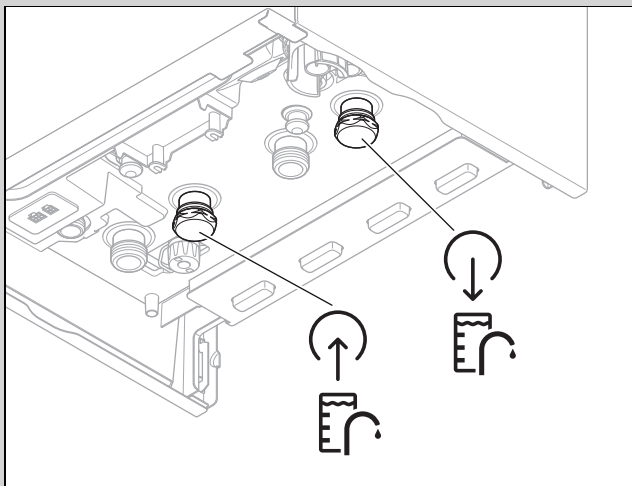
**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel



- ▶ Szerelje fel a hideg- / a melegvíz csöveit a szabványoknak megfelelően.

## 5.4 A melegvíztároló telepítése

**Érvényesség:** Termék kapcsolt melegvíztárolóval



1. Távolítsa el a dugót a tároló előremenő vezetékről és a tároló visszatérő vezetékről.
2. A szabványoknak megfelelően szerelje fel a tároló előremenő vezetékét és a tároló visszatérő vezetékét.

## 5.5 Kondenzátum lefolyótömlő csatlakoztatása

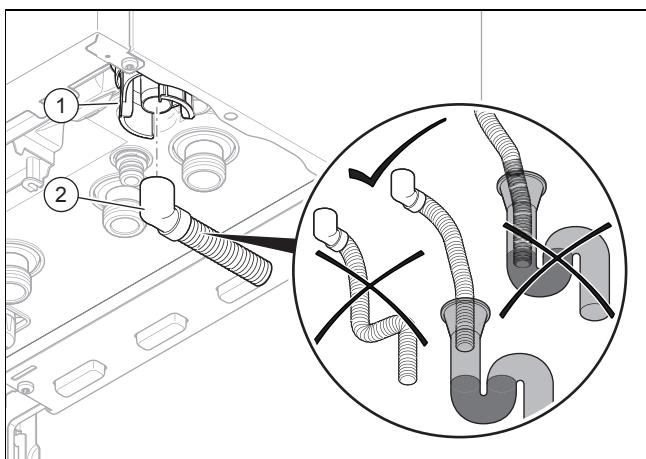


### Veszély!

**Életveszély az égéstermék szivárgása miatt!**

A kondenzátumszifon kondenzátum lefolyótömlőjét nem szabad tömítetten bekötni a szennyvízvezetékbe, különben a belső kondenzátumszifon működését zavarja.

- ▶ A kondenzátum lefolyótömlőt a szennyvíz-vezeték felett hagyja végződni.
- ▶ Ne engedje, hogy a kondenzvíz-elvezető tömlő belemerüljön a szennyvízvezeték bemenetének vízszintjébe.



1. Töltse fel a kondenzátumszifont. (→ Fejezet 7.10)
2. Szerelje fel a tartozékként szállított kondenzvíz-elvezető tömlőt (2) a szifonra (1).

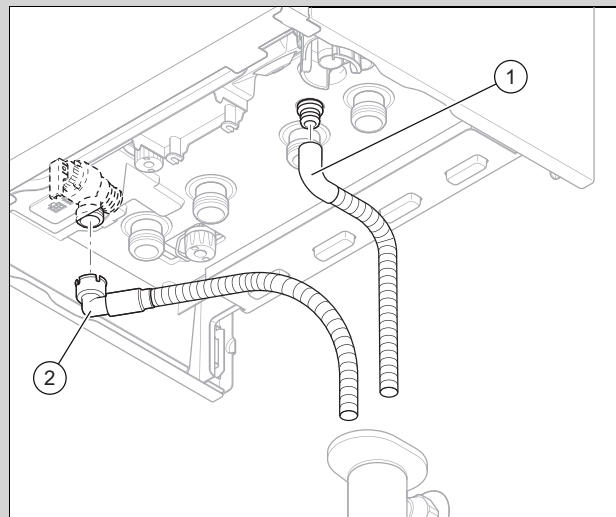


### Tudnivaló

Ha nem szereli fel a tartozékként szállított kondenzvíz-elvezető tömlőt, a kondenzvíz-elvezető vezetékhez csak saválló anyagból készült tömlőket/csöveket használjon (pl. saválló PP műanyag polipropilén).

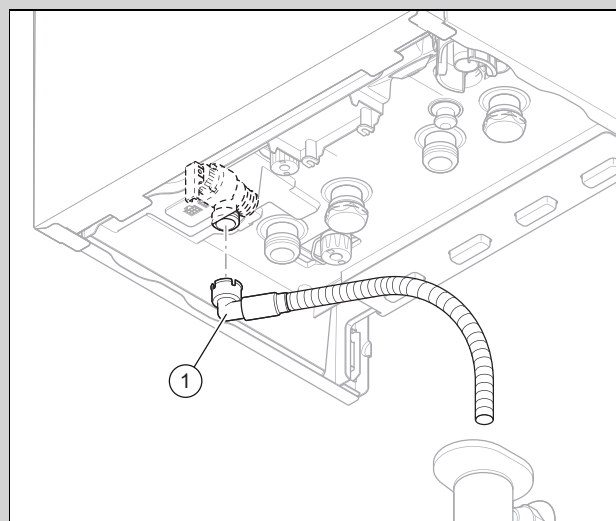
## 5.6 A lefolyótömlők csatlakoztatása a biztonsági szelepekre és a rendszersztérválasztóra

**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel



- ▶ A mellékelt lefolyótömlőket a csatlakozások kialakításakor úgy helyezze el, hogy ne zavarják a szifon alsó részének a levételét és felszerelését.
- ▶ Csatlakoztassa a(z) (1) véget a rendszersztérválasztó lefolyójára.
- ▶ Csatlakoztassa a (2) véget a fűtőkör biztonsági szelep lefolyójára.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a lefolyótömlő vége látható, és a víz vagy gőz kilépésekor nem sérülhetnek meg személyek, és nem károsodhatnak elektromos szerkezeti elemek.

**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez



- ▶ A mellékelt lefolyótömlőket a csatlakozások kialakításakor úgy helyezze el, hogy ne zavarják a szifon alsó részének a levételét és felszerelését.
- ▶ Csatlakoztassa a (1) végdarabot a fűtőkör biztonsági szelep lefolyójára.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a lefolyótömlő vége látható, és a víz vagy gőz kilépésekor nem sérülhetnek meg személyek, és nem károsodhatnak elektromos szerkezeti elemek.

## 5.7 Levegő-/égéstermék rendszer

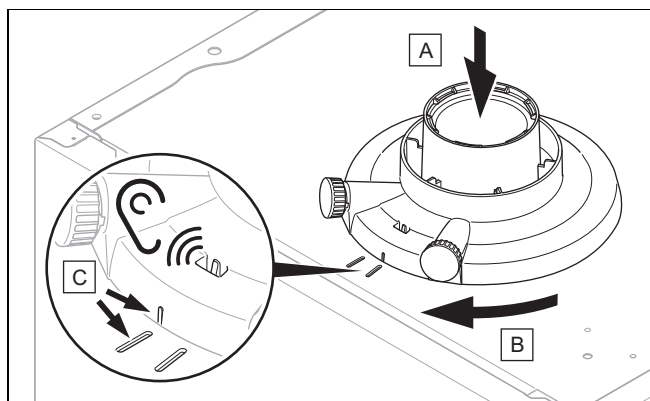
### 5.7.1 Levegő-/égéstermék elvezető rendszer szerelése és csatlakoztatása

1. A használható levegő-/égéstermék elvezető rendszereket a jóváhagyott rendszerű égéstermék elvezető rendszer mellékelt szerelési útmutatójában találja meg.

**Feltétel:** Telepítés nedves helyiségbe

- A terméket feltétlenül egy, a helyiséglevegőtől független levegő-/égéstermék rendszerhez csatlakoztassa. Az égési levegő nem vehető a felállítási helyiségből.
- Szerelje össze a levegő-/égéstermék elvezető rendszert a mellékelt szerelési útmutató szerint.

### 5.7.2 Csatlakozóelem szerelése a 60/100 mm vagy 80/125 mm átmérőjű levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez



1. Helyezze be a standard csatlakozóelemet. Eközben ügyeljen a bepattanó csapokra.
2. Fordítsa el a szabványos csatlakozócsonkot az óramutató járásával megegyező irányban bereteszelésig.

## 5.8 Elektromos bekötés

Az elektromos telepítést csak elektromos szakember végezheti.

A terméknek földelve kell lennie.



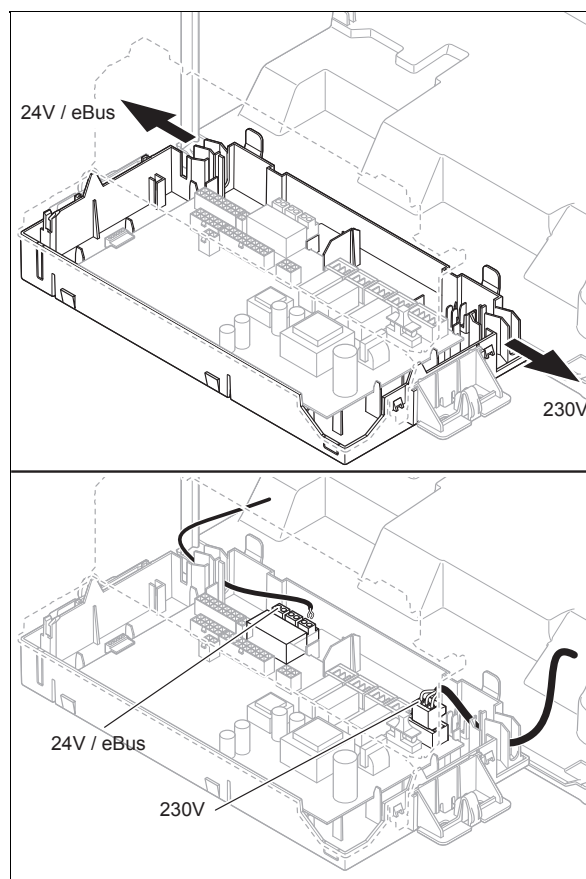
### Veszély! Áramütés miatti életveszély!

Az L és N hálózati kapcsokon mindig van feszültség:

- Az áramellátás összes pólusának kikapcsolásával kapcsolja feszültségmentesre a terméket (legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészülék, pl. biztosíték vagy vezetékvédő kapcsoló (kismegszakító) segítségével).
- Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.
- Ellenőrizze a feszültségmentességet.

## 5.8.1 Általános információk a kábelek csatlakoztatásához

1.



Vezesse át a bekötni kívánt komponensek kábeleit a kábelátvezetőn a bal oldalon a termék alján.



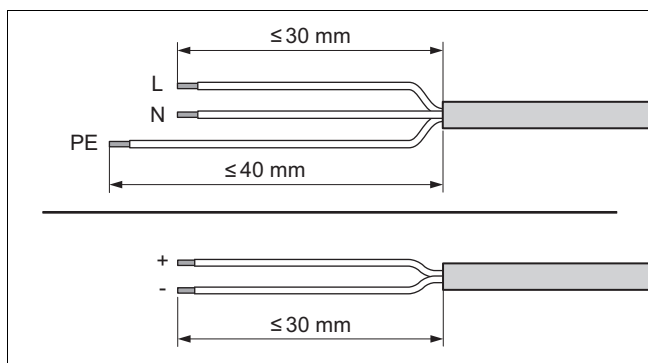
### Vigyázat!

**Anyagi károk veszélye szakszerűtlen telepítés esetén!**

A nem megfelelő szorító- és csatlakozókapcsokra kötött hálózati feszültség tönkreteheti az elektronikát.

- Az eBUS (+/-) kapcsokra semmiképpen se kössön hálózati feszültséget.
- A csatlakozókábelt kizárólag az annak megfelelően megjelölt kapcsokra szabad bekötni!

2. Ügyeljen arra, hogy a kábelátvezető helyesen illeszkedjen a helyére, és hogy a kábeleket az előírásoknak megfelelően kell átvezetni.
3. Ügyeljen arra, hogy a kábelátvezetők szorosan és látható rész nélkül fogják körül a kábeleket.
4. Alkalmazzon húzásmentesítőt.
5. Szükség esetén rövidítse meg a csatlakozókábeleket.



6. Blankolja meg a rugalmas kábelt, ahogy az ábra mutatja. Ügyeljen arra, hogy az egyes erek szigetelése ne sérüljön meg.
7. A belső erek szigetelését csak annyira távolítsa el, hogy jó, stabil bekötéseket tudjon készíteni.
8. Ahhoz, hogy az egyes erek meglazulása esetén ne keletkezessenek rövidzárlatok, az erek lecsupaszított végeire helyezzen érvéghüvelyeket.
9. Szerelje fel a megfelelő csatlakozódugót a csatlakozókábelre.
10. Ellenőrizze, hogy minden ér megfelelően stabilan van-e rögzítve a csatlakozódugó kapcsaiban. Adott esetben javítsa ki.
11. Dugja a csatlakozódugót a vezérlőpanel hozzátartozó csatlakozóhelyére. (→ Melléklet J)

### 5.8.2 Az eBUS-vezetékkel szembeni követelmények

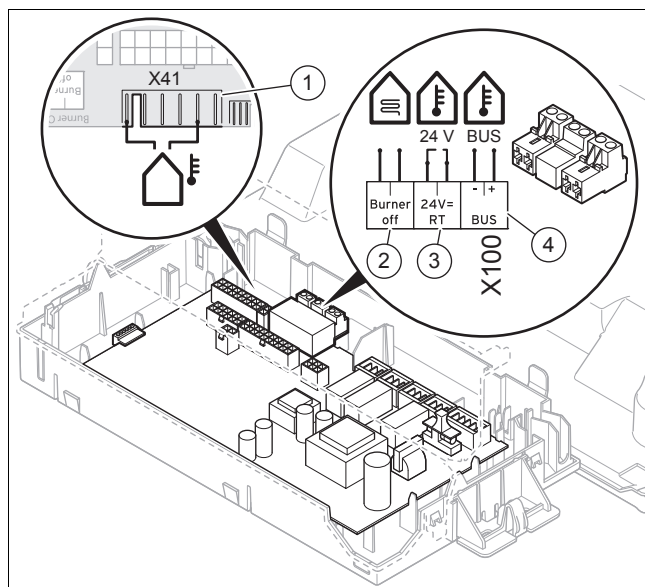
Az eBUS-vezetékek fektetésénél tartsa be a következő szabályokat:

- ▶ Használjon 2 eres vezetékeket.
- ▶ Soha ne használjon árnyékolt vagy sodrott vezetékeket.
- ▶ Csak megfelelő, például NYM vagy H05VV (-F / -U) típusú vezetékeket használjon.
- ▶ A megengedett teljes hossz 125 m. A  $\geq 0,75 \text{ mm}^2$ -es érkeresztmetszet 50 m teljes hossz, 50 m-től pedig 1,5  $\text{mm}^2$ -es érkeresztmetszet alkalmazandó.

Az eBUS-jelek (pl. interferencia miatti) zavarainak elkerülése érdekében:

- ▶ Tartson legalább 120 mm távolságot a hálózati csatlakozókábelektől vagy más elektromágneses zavarforrásoktól.
- ▶ Ha a kábeleket a hálózati csatlakozókábelekkel párhuzamosan fekteti le, akkor azokat a vonatkozó előírásoknak megfelelően, pl. kábeltálcákra helyezze el.
- ▶ **Kivétel:** Falátvezetéseknel és a kapcsolószekrényben a minimális távolság elmaradása elfogadható.

### 5.8.3 A szabályozó és a külső komponensek csatlakoztatása

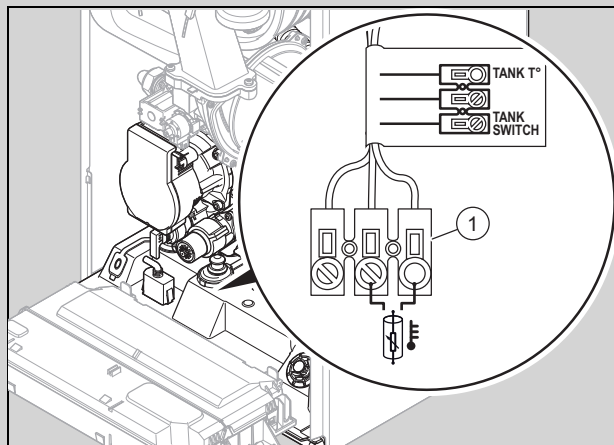


- |  |  |
|--|--|
| 1 Külső hőmérséklet-érzékelő, kábelezett | 3 Szabályozó 24 V (ON/OFF)               |
| 2 Maximumtermosztát padlófűtéshez        | 4 eBUS szabályozó vagy rádiós vevőegység |

1. Nyissa ki a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.5)
2. Kösse be a terméket rögzített csatlakozással. (→ Fejezet 5.8.6.2)
3. A szerelési módtól függően csatlakoztassa az egyes komponenseket.

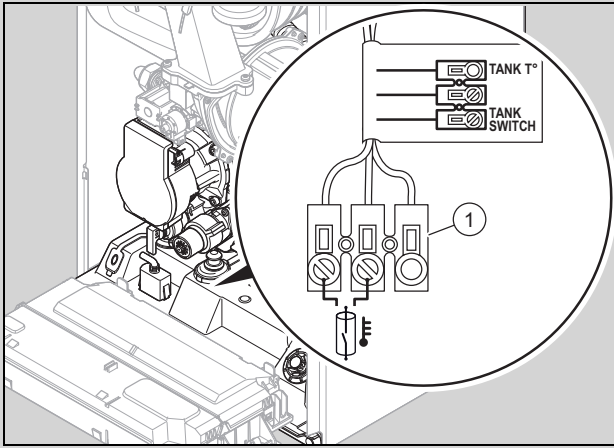
**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez

**Feltétel:** Ha melegvíztárolót telepít, amelyet hőmérséklet-érzékelő vezérel.



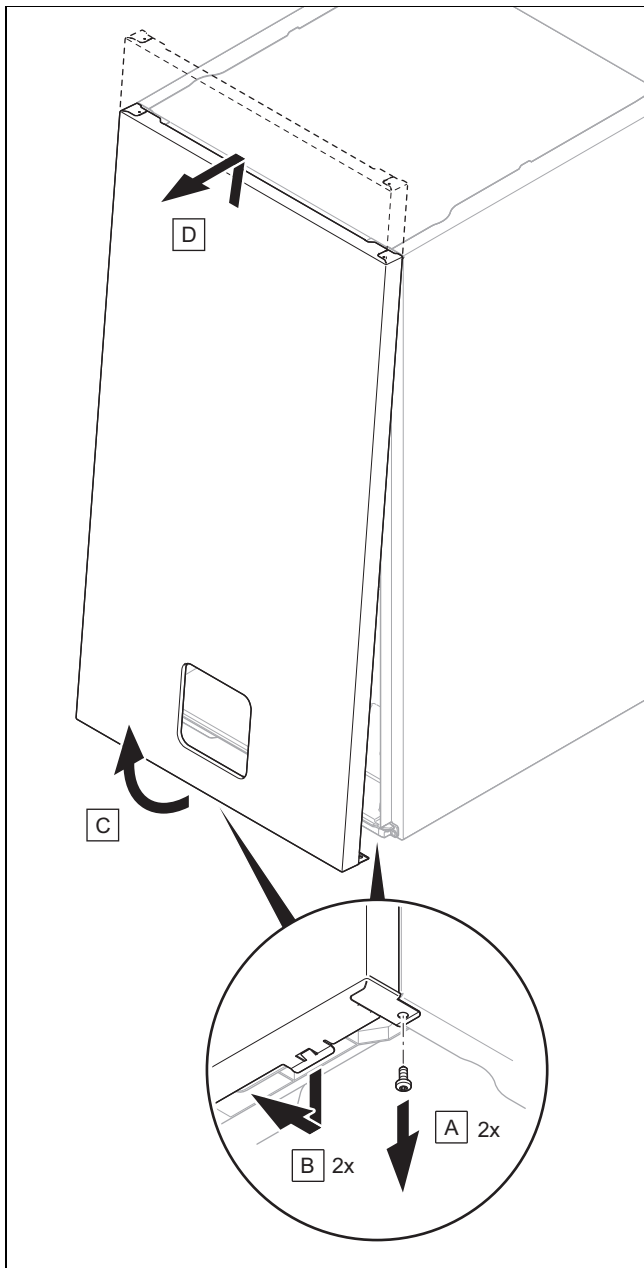
- ▶ Csatlakoztassa a hőmérséklet-érzékelőt a csatlakozóra (1).

**Feltétel:** Ha melegvíztárolót telepít, amelyet termosztát vezérel.



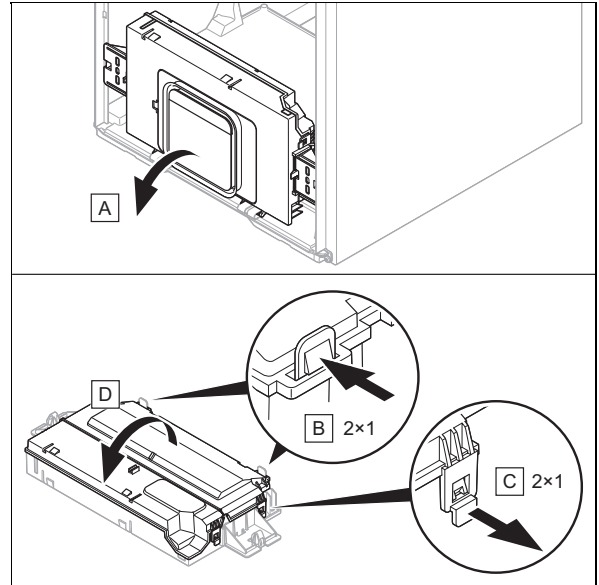
► Csatlakoztassa a termosztátot a csatlakozóra (1).

#### 5.8.4 Az előlő burkolat leszerelése



#### 5.8.5 Kapcsolódoboz kinyitása

1.



2. Ügyeljen arra, hogy ne terhelje a kapcsolószekrényt.

#### 5.8.6 Az áramellátás bekötése

##### 5.8.6.1 A termék bekötése hálózati csatlakozóval

1. Hálózati csatlakozóvezeték, amelyet a kábelátvezetőn keresztül a termékbe vezet, szabványos háromeres rugalmas vezeték használjon.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt a panel X1 csatlakozójára. (→ Melléklet J)
3. A hálózati csatlakozókábel elvezetésekor ügyeljen a helyes szerelésre. (→ Fejezet 11.7.15)
4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózat feszültsége 230 V.
5. Szereljen a hálózati csatlakozókábelre egy megfelelő védőérintkezős dugót.
6. Csatlakoztassa a terméket a hálózati csatlakozódugóval.
7. Gondoskodjon arról, hogy a hálózati csatlakozódugó a telepítés után mindig megközelíthető legyen.

##### 5.8.6.2 A termék csatlakoztatása fix bekötéssel

1. Ellenőrizze a feszültségmentességet.
2. Fektesse le az épületgépészeti szerelvények kábelét az állandó csatlakozás kialakításához. (→ Fejezet 11.7.15)
3. Az épületgépészeti szerelvények kábelként szabványos háromeres rugalmas vezeték használjon, amelyet a kábelátvezetőn keresztül a termékbe vezet.
4. Csatlakoztassa az épületgépészeti szerelvények kábelét a panel X1 csatlakozóhelyéhez, közben ügyeljen a fázisokra. (→ Melléklet J)
5. Ügyeljen arra, hogy az épület elektromos rendszerének vezetéke egy legalább 3 mm érintkezőtávolságú megszakító készülékhez (pl. biztosíték vagy kismegszakító) legyen csatlakoztatva.



### 5.8.6.3 A termék telepítése nedves környezetben



#### Veszély!

#### Áramütés miatti életveszély!

Ha a terméket olyan helyiségekbe telepíti, ahol jellemző a nedvesség, pl. fürdőszobába, akkor vegye figyelembe az elektromos telepítésre vonatkozó, érvényben lévő nemzeti szabályozásokat. Ha pl. a gyárilag felszerelt, védőérintkezős hálózati csatlakozóval ellátott kábelt használja, akkor életveszélyes áramütés veszélye áll fenn.

- ▶ Nedves környezetbe telepítéskor soha ne használja az adott esetben gyárilag felszerelt, védőérintkezős csatlakozóval ellátott kábelt.
- ▶ A készülék bekötéséhez egy fix csatlakozót és egy legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos készüléket (pl. biztosíték vagy kismegszakító) használjon.

1. Hálózati csatlakozóvezetéként, amelyet a kábelátvezetőn keresztül a termékbe vezet, szabványos háromeres rugalmas vezetékét használjon.
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozókábelt a panel *X1* csatlakozójára. (→ Melléklet J)
3. A hálózati csatlakozókábel elvezetésekor ügyeljen a helyes szerelésre. (→ Fejezet 11.7.15)
4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózat feszültsége 230 V.
5. Szereljen be egy megfelelő elosztódobozt.
6. Kösse össze a hálózati csatlakozókábelt és az épület elektromos rendszerének vezetékeit az elosztódobozban.
7. Ügyeljen a szükséges, égéstermék-oldali csatlakozásra helyiséglevegőtől független levegő-/égéstermék rendszerénél.

### 5.8.7 A szabályozó bekötése



#### Tudnivaló

Egy *eBUS* helyiségtermostáttal való összekötés esetén az üzembe helyezés után létesítsen kapcsolatot, hogy a fűtés előremenő hőmérsékletét és melegvíz-hőmérsékletét a termékben a mindenkori maximális értékre állítsa.

1. Nyissa ki a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.5)
2. Csatlakoztassa a kábelt. (→ Fejezet 5.8.1)
3. Vegye figyelembe a bekötési kapcsolási rajzot. (→ Melléklet J)

**Feltétel:** Időjárásfüggő szabályozó vagy szobatermostát csatlakoztatása az *eBUS* segítségével

- ▶ Csatlakoztassa a szabályozót a *BUS*-csatlakozóhoz.
- ▶ Hidalja át a 24 V-os csatlakozót = *RT (X100)*, ha nincs híd.

**Feltétel:** Kisfeszültségű szabályozó (24 V)

- ▶ Távolítsa el a hidat, és csatlakoztassa a szabályozót a 24 V = *RT (X100)* csatlakozáshoz.

**Feltétel:** Maximumtermostát padlófűtéshez

- ▶ Távolítsa el a hidat, és csatlakoztassa a maximális hőmérsékletet korlátozó termostátot a *Burner off* csatlakozóhoz.

4. Zárja be a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.11)
5. Állítsa át a **D.018** paramétert a többkörös szabályozóhoz **(3) ECO** (szakaszos szivattyú) értékről **(1) Komfort** (továbbműködő szivattyú) értékre. (→ Fejezet 8.1)

### 5.8.8 A moduldoboz, a multifunkcionális modul és a kiegészítő komponensek telepítése

1. Szerelje fel a multifunkcionális modul (opciós panel) moduldobozát a termékbe (→ a moduldoboz telepítési útmutatója).
2. Csatlakoztassa a multifunkcionális modult (opcionális panel) a termék paneléhez (→ moduldoboz telepítési útmutató).
3. Csatlakoztassa a kiegészítő komponenseket a multifunkcionális modulhoz (→ moduldoboz telepítési útmutató).
4. Konfigurálja az éppen kívánt funkciót a diagnosztikai kódok segítségével. (→ Fejezet 8.2)

### 5.8.9 Kommunikációs egység beszerelése (opcionális)

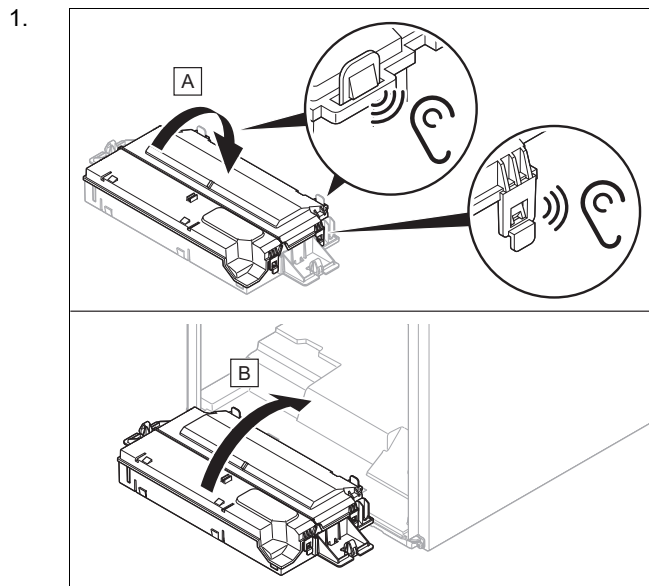
- ▶ Végezze el a kommunikációs egység telepítését (→ a kommunikációs egység telepítési útmutatója).

### 5.8.10 A cirkulációs szivattyú beszerelése

**Feltétel:** szabályozó csatlakoztatva

- ▶ Csatlakoztassa a kábelt. (→ Fejezet 5.8.1)
- ▶ Csatlakoztassa a cirkulációs szivattyút a multifunkcionális modulhoz (opcionális panel). (→ Fejezet 5.8.8)
- ▶ Csatlakoztassa a csatlakozókábelt a csatlakozóhüvelyekkel ( $1 \oplus 0$  és  $6$ ) (*FB*) az *X41* szélcsatlakozón, amelyek a szabályozó szállítási terjedelmének részei.
- ▶ Csatlakoztassa a szélcsatlakozót a panelen az *X41* csatlakozóra.

### 5.8.11 Kapcsolódoboz bezárása



2. Ügyeljen arra, hogy a tartók a kapcsolószekrény jobb és bal oldalán helyesen legyenek felszerelve.

## 6 Kezelés

### 6.1 Kezelési koncepció

A kezelési koncepció, a termék kezelésének leírása és az üzemeltetői szint leolvasási és beállítási lehetőségeinek leírásai az Üzemeltetési útmutatóban találhatók.

A szakember szint leolvasási és beállítási lehetőségeinek áttekintését a függelékben lévő szakember szint táblázatban találja.

### 6.2 Szakember szint lehívása

1. Nyomja meg a gombot, amíg a szimbólum megjelenik.
2. Állítsa be a szakember szint kódját, és nyugtázza a gombbal.
  - Szakember szint kódja: 96

#### 6.2.1 Kilépés a szakember szintből

- Nyomja meg a gombot.  
◄ A kijelzőn az alapkijelzés jelenik meg.

### 6.3 Diagnosztikai kódok lehívása/beállítása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. A gombbal válassza ki a diagnosztikai kódok **d.** menüt.
3. Nyugtázza a gombbal.  
◄ **d.000** jelenik meg.
4. Válasszon ki a vagy gombokkal egy diagnosztikai kódot, amelyet paraméterezni kell.

Diagnosztikai kódok (→ Melléklet B)

5. Nyugtázza a gombbal.
6. Válassza ki a vagy gombokkal a diagnosztikai kód kívánt értékét.
7. Nyugtázza a beállítást a gombbal.
8. Ha szükséges, ismételje meg a 2–7. lépéseket további diagnosztikai kódok beállításához.

#### 6.3.1 Kilépés a diagnosztikai kódokból

- Nyomja meg többször a gombot, míg vissza nem tér az alapkijelzésre.  
◄ A kijelzőn az alapkijelzés jelenik meg.

### 6.4 Ellenőrzőprogram futtatása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. A(z) gombbal válassza ki az ellenőrzőprogram **P.** menüt.
3. Nyugtázza a gombbal.  
◄ **P.000** jelenik meg.
4. Válassza ki a és a gombokkal a megfelelő ellenőrzőprogramot.  
Ellenőrző programok (→ Melléklet E)
5. Nyugtázza egyszer a gombbal.  
◄ Az ellenőrzőprogram elindul és végigfut.
6. Ha szükséges, válasszon ki egy további ellenőrzőprogramot.

#### 6.4.1 Az ellenőrzőprogram befejezése

- Nyomja meg többször a gombot, míg vissza nem tér az alapkijelzésre.  
◄ A kijelzőn az alapkijelzés jelenik meg.





### 6.5 Működtetőteszt program végrehajtása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. A(z) gombbal válassza ki a működtetőteszt **t.** menüt.
3. Nyugtázza a gombbal.  
◄ **t.001** jelenik meg.
4. Válassza ki a és a gombokkal a kívánt működtetőtesztet.  
Működtetőteszt (→ Melléklet F)
5. Nyugtázza egyszer a gombbal.  
◄ A működtetőteszt elindul és lefut.
6. Szükség esetén válasszon ki egy további működtetőtesztet.

#### 6.5.1 Működtetőteszt program bezárása

- Nyomja meg többször a gombot, míg vissza nem tér az alapkijelzésre.  
◄ A kijelzőn az alapkijelzés jelenik meg.









## 6.6 Állapotkód lehívása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. A  gombbal válassza ki a státuszkódok **S** menüt.  
◁ **S** villog.
3. Nyugtázza a  gombbal.  
Állapotkódok (→ Melléklet C)  
◁ A kijelzőn az aktuális üzemállapot (állapotkód) jelenik meg.  
◁ Bizonyos esetekben több állapotkód jelenhet meg.  
Ezek a(z)  és a(z)  gombokkal kapcsolhatók át.

### 6.6.1 Állapotkód menü bezárása


- ▶ Nyomja meg többször a  gombot, míg vissza nem tér az alapkijelzésre.  
◁ A kijelzőn az alapkijelzés jelenik meg.

## 6.7 Kéményseprő mód (égéstermék-elemzés) futtatása






1. Nyomja meg a  gombot, amíg a  szimbólum megjelenik.
2. Nyugtázza a  gombbal.  
◁ A kijelzőn az  kijelzés látható.
3. A  és a  gombok használatával az égéstermék-elemzés futtatásához válassza ki a következő fűtősterhelések egyikét.
  - **1'3**: illeszthető teljesítmény a termék minimális és maximális fűtési teljesítménye között.
  - **2'3**: a termék maximális melegvíz-teljesítménye.
  - **3'3**: a termék minimális teljesítménye.
4. Nyugtázza a  gombbal.  
◁ Ha kiválasztotta az **(1'3)** menüt, akkor állítsa be a kívánt fűtősterhelést, és nyugtázza az  gombbal.  
◁ Ha az **S.093** állapotkód látható, akkor folyamatban van a kalibrálás.  
◁ Ha az **S.059** állapotkód látható, akkor a fűtővíz minimális keringtetett mennyisége nem érte el a kiválasztott fűtősterheléshez szükséges értéket. Növelje a keringtetett mennyiséget a fűtési rendszerben.  
◁ A termék szabványszerűen a fűtési üzemben működik, ha azonban egyidejűleg melegvízigény lép fel, a termék átkapcsol melegvízkészítésre.
5. A mérést csak akkor indítsa el, ha a termék engedélyezi a mérést.



#### Tudnivaló


A kéményseprő-üzemmód 15 percig fut. A  gombbal bármikor meg lehet szakítani.


## 6.8 A szerelő telefonszámának beállítása

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. A(z)  gombbal válassza ki a **C.** menüt.
3. Nyugtázza a  gombbal.  
◁ **CALL\_** jelenik meg.  
◁ **\_** villog.
4. A  és  gombokkal válassza ki a számjegyeket.  
◁ Az aktuálisan kiválasztott szám mindaddig villog, amíg nem nyugtázzák
5. Nyugtázza egyszer a  gombbal.  
◁ **\_** villog a következő szám beírásához.



#### Tudnivaló

A szám a  gomb megnyomásával helyesbíthető és törölhető az utoljára beírt szám

6. Beírást követően nyugtázza a számot a  gombbal, miközben az **\_** villog.  
◁ A termék visszatér a szakember szintre.

## 7 Üzembe helyezés

### 7.1 Fűtővíz/feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése és előkészítése



#### Vigyázat!

**Anyagi kár kockázata a csekélyebb értékű fűtővíz miatt**

- ▶ Gondoskodjon megfelelő minőségű fűtővízről.

- ▶ Mielőtt a rendszert feltölti vagy utántölti, ellenőrizze a fűtővíz minőségét.

#### A fűtővíz minőségének ellenőrzése

- ▶ Vegyen ki egy kevés vizet a fűtőkörből.
- ▶ Ellenőrizze a fűtővíz kinézetét.
- ▶ Ha leülepedő anyagokat állapít meg, a rendszert iszapta-  
lanítani kell.
- ▶ Ellenőrizze mágnesrúddal, hogy van-e jelen magnetit  
(vasoxid).
- ▶ Amennyiben magnetitet talál, tisztítsa ki a rendszert, és  
tegyen megfelelő intézkedéseket a korrózióvédelem ér-  
dekében (pl. mágneses leválasztó beszerelése).
- ▶ Ellenőrizze a kivett víz pH-értékét 25 °C-on.
- ▶ Ha az értékek 8,2 alatt vagy 10,0 felett vannak, tisztítsa  
ki a rendszert, és készítse elő a fűtővizet.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy nem juthat oxigén a fűtő-  
vízbe.

#### A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz ellenőrzése

- ▶ Mielőtt a rendszerbe töltené, mérje meg a feltöltéshez és  
utántöltéshez használt víz keménységét.



## A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz előkészítése

- ▶ A feltöltéshez és utántöltéshez használt víz előkészítésekor vegye figyelembe a vonatkozó nemzeti előírásokat és műszaki szabályokat.

Ha a nemzeti előírások és műszaki szabályok nem támasztanak szigorúbb követelményeket, az alábbiak érvényesek:

A feltöltéshez és utántöltéshez használt vizet elő kell készíteni

- ha a feltöltéshez és utántöltéshez használt teljes vízmennyiség a rendszer használatának időtartama alatt túllépi a fűtési rendszer névleges térfogatának háromszorosát, vagy
- ha az alábbi táblázatban megadott irányértékeket nem tartja be, vagy
- ha a fűtővíz pH-értéke 8,2 alatt vagy 10,0 felett van.

Teljes fűtési teljesítmény	Vízke ménység a következ ő fajlagos rendszertér fogat esetén <sup>1)</sup>					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 40 l/kW		> 40 l/kW	
kW	°dH	mol/m <sup>3</sup>	°dH	mol/m <sup>3</sup>	°dH	mol/m <sup>3</sup>
< 50	≤ 16,8 <sup>2)</sup>	≤ 3 <sup>2)</sup>	≤ 8,4 <sup>3)</sup>	≤ 1,5 <sup>3)</sup>	< 0,3	< 0,05
> 50 és ≤ 200-ig	≤ 11,2	≤ 2	≤ 5,6	≤ 1,0	< 0,3	< 0,05
> 200 és ≤ 600-ig	≤ 8,4	≤ 1,5	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05
> 600	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05	< 0,3	< 0,05

1) névleges űrtartalom literben/fűtési teljesítmény; többkazános rendszereknél a legkisebb egyedi teljesítményt kell figyelembe venni.  
2) Nincsenek korlátozások  
3) ≤ 3 (16,8)



### Vigyzat!

**Anyagi kár kockázata nem megfelelő adalékanyagokkal dúsított fűtővíz miatt!**

A nem megfelelő adalékanyagok változásokat okozhatnak a szerkezeti elemeken, a fűtési üzemben zajokat kelthetnek, és adott esetben további károkhoz vezethetnek.

- ▶ Ne használjon nem megfelelő fagyálló és korrózióvédő anyagokat, biocidokat és tömítőanyagokat.

Az alábbi anyagok rendeltetésszerű használata esetén termékeinkben eddig nem állapítottunk meg összeférhetlenségeket.

- ▶ A használat során mindenképpen kövesse az adalékanyag gyártójának útmutatóit.

A fűtési rendszer egyéb részeiben használt adalékok összeférhetősége és hatékonysága kapcsán semmilyen felelősséget nem vállalunk.

## Adalékanyagok tisztításhoz (a folyamat végén átöblítés szükséges)

- Adey MC3+
- Adey MC5
- Fernox F3
- Sentinel X 300

- Sentinel X 400

## Adalékanyagok tartós használatra a rendszerben

- Adey MC1+
- Fernox F1
- Fernox F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

## Fagyálló adalékanyagok tartós használatra a rendszerben

- Adey MC ZERO
- Fernox Antifreeze Alphi 11
- Sentinel X 500

- ▶ Amennyiben a fent megadott adalékanyagokat használja, tájékoztassa az üzemeltetőt a szükséges intézkedésekről.
- ▶ Tájékoztassa az üzemeltetőt a fagyvédelem érdekében szükséges tevékenységekkel kapcsolatban.

## 7.2 A fűtési rendszer árammentes feltöltése

1. Feltöltés előtt öblítse át a fűtési rendszert.
2. Nyissa ki a töltőcsapot úgy, hogy a fűtővíz a fűtési rendszerbe áramoljon.  
◁ A fűtési rendszer feltöltődik.
3. Nyissa ki az összes fűtőtest termosztátszelepet és adott esetben a karbantartó csapokat.
4. Egészen addig légtelenítse a legmagasabb ponton elhelyezkedő fűtőtestet, amíg a légtelenítő szelepen már csak víz áramlik ki, légbuborékok nélkül.
5. Légtelenítse a többi fűtőtestet, amíg a fűtési rendszer teljesen megtelik fűtővízzel.
6. Addig töltsön fűtővizet a rendszerbe, amíg a fűtési rendszer nyomása el nem éri a szükséges értéket.
7. Ha a nyomás elérte a szükséges értéket, állítsa a töltőberendezés beállítócsavarját vízszintes helyzetbe.
8. Zárja el a töltőcsapot.

## 7.3 Készenléti üzemmód deaktiválása



### Tudnivaló








Ha a terméket egy hálózati csatlakozókábelen vagy egy hálózati csatlakozón keresztül csatlakoztatja, akkor a termék bekapcsol, mielőtt létrejött az áramellátás.

Egy lehetséges égéstermék-elzáródás ellenőrzése automatikusan megtörténik a háttérben, mielőtt létrejött az áramellátás. A ventilátor egy bizonyos ideig maximális fokozaton működik.

- ▶ Nyomja meg a BE / KI gombot a kijelzőn.  
◁ az alapkijelzés megjelenik a kijelzőn.

## 7.4 Telepítési segéd futtatása

Az telepítési asszisztens a termék első bekapcsolásakor elindul.

- ▶ Zárja a gázelzáró csapot, mielőtt végrehajtja a telepítést a telepítési asszisztens segítségével.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a gázelzáró csap mindaddig zárva marad, ameddig végrehajtja a telepítést a telepítési asszisztens.
- ▶ Adja meg a kódot a műszaki hozzáférés engedélyezéséhez. (→ Fejezet 6.2)
  - ◁ A kijelzőn a **FÖLDGÁZ** kijelzés látható.
- ▶ Ha ez a gázfajta megegyezik az adattáblán megadott értékkel, akkor az  gombbal nyugtázza a kiválasztást.
  - ◁ Ekkor a készülék beállítja a gázfajtát
- ▶ Ha a gázfajta nem egyezik meg az adattáblán megadott értékkel, akkor a **SEL GAS** értéket válassza ki a  vagy  gombbal, és erősítse meg a  gombbal.
- ▶ A(z)  vagy a(z)  gombbal válassza ki az adattáblán megadott gázfajtát.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a kiválasztott gázfajta megfelelő.
- ▶ Nyugtázza a kiválasztást a  gombbal.

A gázfajta átállítása után a termékhez mellékelt, új gázfajtát jelző matricát fel kell ragasztani az adattáblára. (→ ?? ??)

- ▶ A telepítési asszisztens lefutását követően nyissa ki a gázelzáró csapot és kapcsolja be a hőszükségletet.

## 7.5 Ellenőrzőprogramok és működtetőeszköz

Az üzembe helyezéshez, karbantartáshoz és zavarelhárításhoz a következő funkciókat hívhatja le:

Ellenőrző programok (→ Melléklet E)

Működtetőeszköz (→ Melléklet F)

Ellenőrzőprogram futtatása (→ Fejezet 6.4)

Működtetőeszköz program végrehajtása (→ Fejezet 6.5)

## 7.6 Megengedett készüléknyomás biztosítása

- Megengedett üzemi töltőnyomás: 0,1 ... 0,2 MPa (1,0 ... 2,0 bar)

Ha a fűtési rendszer statikus magassága több emeletre terjed ki, akkor szükség lehet nagyobb nyomásra is, hogy a fűtési rendszer ne tudjon fellevegősdni.

Ha a töltőnyomás értéke a minimális tartományba süllyed, akkor ezt a termék úgy jelzi, hogy az érték felett figyelmeztető jel jelenik meg a kijelzőn.

- Minimális töltőnyomás: 0,08 MPa (0,80 bar)

Ha a töltőnyomás a minimális tartomány alá süllyed, akkor a termék leáll.

- ▶ Töltsön a rendszerbe fűtővizet a termék ismételt üzembe helyezéséhez.

## 7.7 A használati melegvízrendszer feltöltése és légtelenítése

**Érvényesség:** Kivéve termék kapcsolt melegvíztárolóval

1. Nyissa ki a hidegvíz elzárócsapját a terméken.
2. Tölts fel a használati melegvízrendszert, ehhez nyissa meg az összes melegvíz csapot és várja meg, míg a víz folyni kezd rajtuk.

## 7.8 A fűtési rendszer feltöltése

1. Feltöltés előtt öblítse át a fűtési rendszert.
2. Indítsa el a **P.008** ellenőrző programot. (→ Fejezet 6.4)
  - ◁ Az előnykapcsoló váltószелеp középhelyzetbe áll, a szivattyúk nem indulnak el és a termék nem kapcsol fűtési üzemre.
3. Nyissa ki az összes fűtőtest termosztátszelepet és adott esetben a karbantartó csapokat.
4. Nyissa ki a fűtővíz-ellátást és a töltő/ürítő csapokat úgy, hogy a fűtővíz a fűtési rendszerbe áramolhasson.
5. Egészen addig légtelenítse a legmagasabb ponton elhelyezkedő fűtőtestet, amíg a légtelenítő szelepen már csak víz áramlik ki, légbuborékok nélkül.
6. Légtelenítse a többi fűtőtestet, amíg a fűtési rendszer teljesen megtelik fűtővízzel.
7. Addig töltsön fűtővizet a rendszerbe, amíg a fűtési rendszer nyomása el nem éri a szükséges értéket.
  - ◁ A fűtési és melegvízkészítési funkció a feltöltési folyamat közben nem aktiválható.
  - ◁ Az F.022 hibakód mindaddig látható, míg a nyomás el nem éri a 0,05 MPa (0,5 bar), vagy magasabb értéket.
  - ◁ A gyorslégtelenítő funkció akkor aktiválódik, ha a nyomás 15 másodpercnél hosszabb ideig túllépi a 0,05 MPa (0,5 bar) értéket. A funkció 4 perces időtartamra aktiválódik a kis melegvízkörben, és azután 1 percre a fűtőkörben. Ez a funkció kézzel nem kapcsolható ki.
8. Ellenőrizze, hogy a töltőnyomás elérte-e a szükséges értéket.

### Eredmény:

A fűtőkör töltőnyomása túl alacsony

- ▶ Ha a **P.008** ellenőrzőprogram befejezése és az automatikus légtelenítés után a töltőnyomás nem éri el a szükséges értéket, akkor indítsa el újra az ellenőrzőprogramot.
9. Zárja el a töltőcsapot.

## 7.9 A fűtési rendszer légtelenítése

1. Indítsa el a **P.000** ellenőrző programot. (→ Fejezet 6.4)
  - ◁ A termék nem kezd üzemelni, a belső szivattyú szakaszosan jár, és automatikusan légteleníti a fűtőkört vagy a melegvízkört.
  - ◁ A kijelzőn a fűtési rendszer töltőnyomása látható.
2. Ügyeljen arra, hogy a fűtési rendszer töltőnyomása ne essen a minimális töltőnyomás alá.
  - $\geq 0,08$  MPa ( $\geq 0,80$  bar)
3. Ellenőrizze, hogy a fűtési rendszer víznyomása legalább 0,02 MPa (0,2 bar) értékkel nagyobb-e a membrános tágulási tartály (MAG) ellennyomásánál ( $P_{\text{rendszer}} \geq P_{\text{MAG}} + 0,02$  MPa (0,2 bar)).

### Eredmény:

A fűtési rendszer töltőnyomása túl alacsony

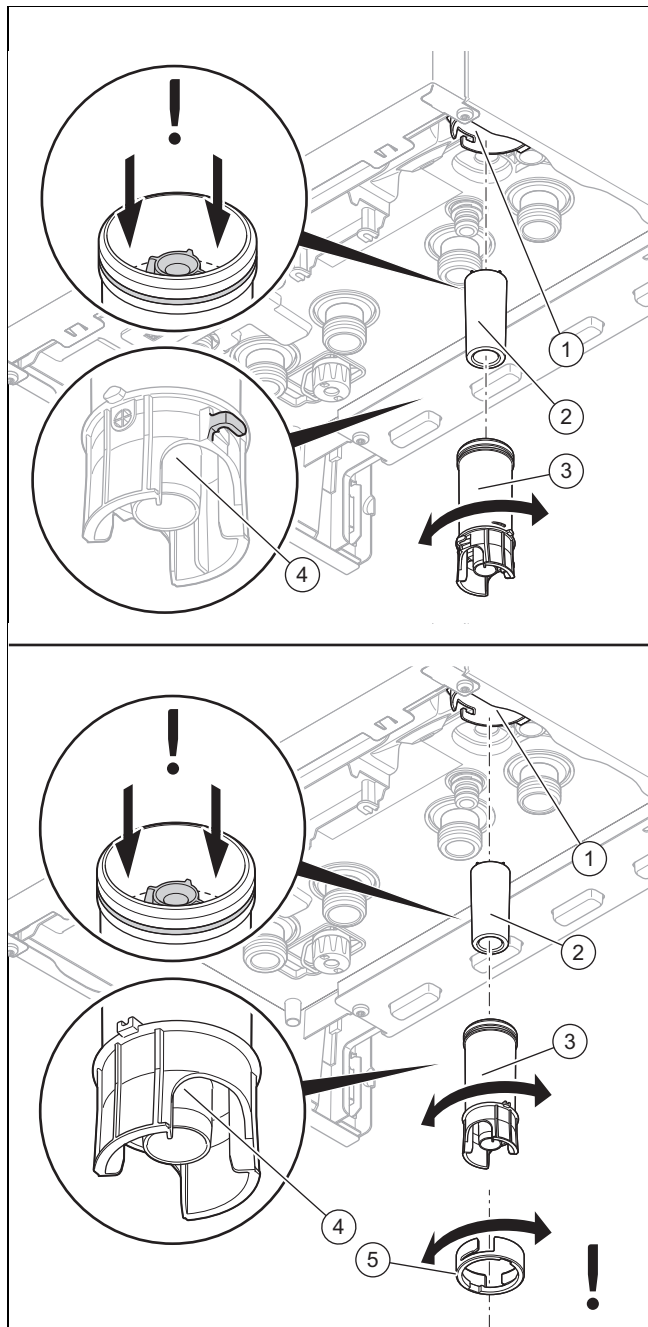
- Töltse fel a fűtési rendszert.



#### Tudnivaló

Ha a P.000 ellenőrző program befejezése után még túl sok levegő van a fűtési rendszerben, indítsa el még egyszer az ellenőrző programot.

## 7.10 A kondenzátumszifon feltöltése



1. Szükség esteén oldja a rögzítőgyűrűt (5).
2. Oldja le a szifon alsó részét (3) a szifon felső részéről (1).
3. Távolítsa el az úszót (2).
4. Töltse fel a szifon alsó részét úgy, hogy a víz szintje kb. 10 mm-rel a kondenzvíz-elvezető vezeték (4) alatt legyen.
5. Ismét helyezze be az úszót.
6. Rögzítse a szifon alsó részét a szifon felső részén.
7. Ha a kondenzátumszifon rögzítőgyűrűvel van rögzítve, akkor rögzítse a rögzítőgyűrűt.

## 7.11 Gázbeállítások ellenőrzése

### 7.11.1 A gári gázbeállítás ellenőrzése

- Ellenőrizze az adattáblán megadott gázfajtát, és hasonlítsa össze a szerelési helyen rendelkezésre álló gázfajtával.

#### Eredmény 1:

A telepítési helyen rendelkezésre áll földgáz : A termék kivitele megfelel a helyi gázcsoportnak.

- Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást/gázáramlási nyomást. (→ Fejezet 7.11.2)
- Ellenőrizze a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)

#### Eredmény 2:

PB-gáz a helyszínen biztosított : A termék kivitele nem felel meg a helyi gázcsoportnak. A terméket át kell szerelni PB-gáz üzemhez.

- Állítsa át a gázfajtát. (→ Fejezet 7.16)

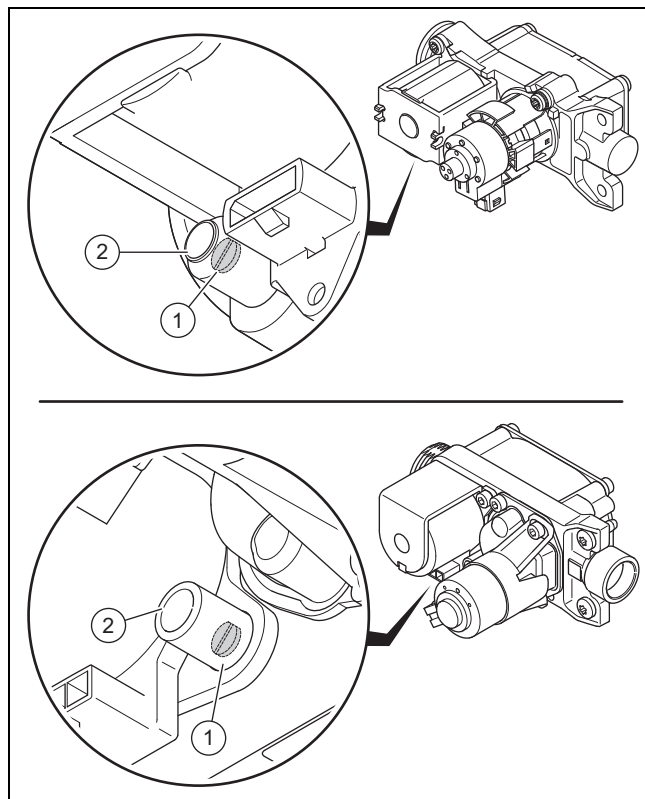
#### Eredmény 3:

A telepítési helyen egyéb gáz áll rendelkezésre : A termék kivitele nem felel meg a helyi gázcsoportnak.

- Ne helyezze üzembe a terméket.
- Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

### 7.11.2 Csatlakozási gáznyomás/gázáramlási nyomás ellenőrzése

1. Átmenetileg helyezze üzemben kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
2. Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.



3. Lazítsa meg az ellenőrzőcsavart (1).

- Bal fordulatok: 2
- 4. Csatlakoztasson egy manométert a mérőcsomagra (2).
  - Munkaanyag: U-csöves manométer
  - Munkaanyag: Digitális manométer
- 5. Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
- 6. Nyissa ki a gázelzáró csapot.
- 7. Helyezze üzembe a terméket.
- 8. Mérje meg a csatlakozási gáznyomást / gázáramlási nyomást a légköri nyomáshoz képest.
 

Megengedett csatlakozási gáznyomás / gázáramlási nyomás (→ Fejezet ??)

  - Gázcsatlakozó-nyomás: **P.001** segítségével hívása nélkül
  - Gáz csatlakozási nyomás: **P.001** segítségével hívásával (→ Fejezet 6.4)

### Eredmény 1:

Csatlakozási gáznyomás/ gázáramlási nyomás a megengedett tartományban

- ▶ Átmenetileg helyezze üzemben kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
- ▶ Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.
- ▶ Vegye le a manométert.
- ▶ Csavarja be és húzza meg a mérőcsomák csavarját.
- ▶ Nyissa ki a gázelzáró csapot.
- ▶ Ellenőrizze a mérőcsomák gáztömörtségét.
- ▶ Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
- ▶ Szerelje fel az előlő burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
- ▶ Helyezze üzembe a terméket.

### Eredmény 2:

Csatlakozási gáznyomás/gázáramlási nyomás nincs a megengedett tartományban



#### Vigyázat!

**Anyagi károk és üzemzavarok kockázata nem megfelelő csatlakozási gáznyomás / gázáramlási nyomás miatt!**

Ha a csatlakozási gáznyomás / gázáramlási nyomás a megengedett tartományon kívül van, az üzemzavarokat okozhat és a termék károsodásához vezethet.

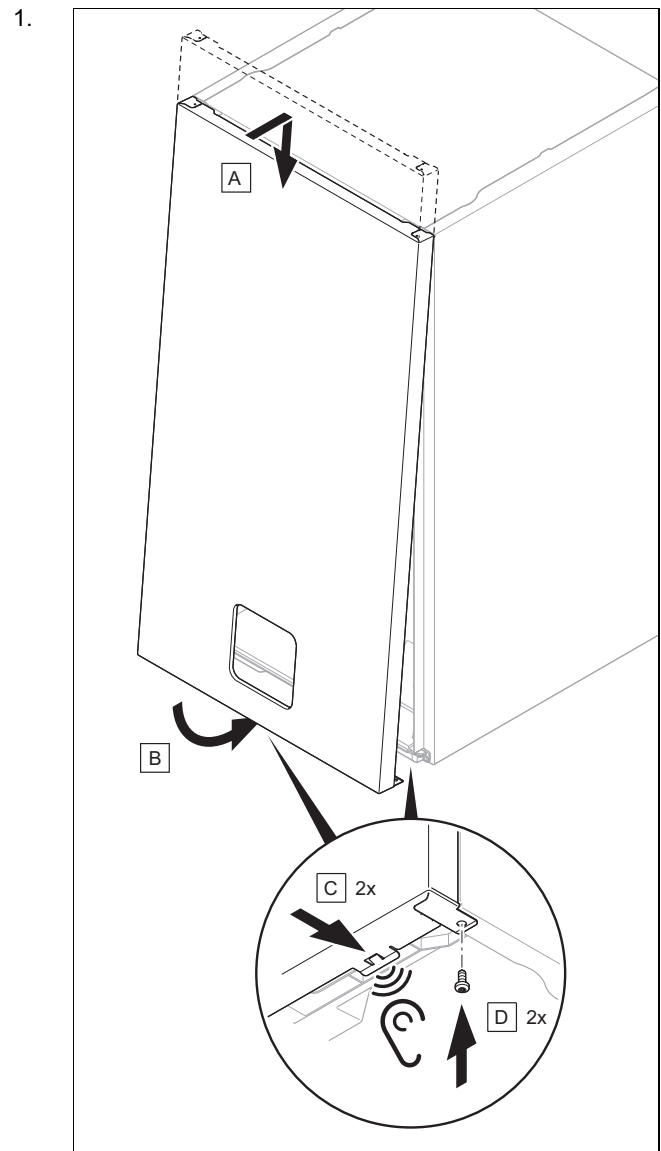
- ▶ Ne végezzen beállításokat a terméken.
- ▶ Ne helyezze üzembe a terméket.

- ▶ Ha nem tudja elhárítani a hibát, akkor értesítse a gázszolgáltató vállalatot.
- ▶ Átmenetileg helyezze üzemben kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
- ▶ Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.
- ▶ Vegye le a manométert.
- ▶ Csavarja be és húzza meg a mérőcsomák csavarját.
- ▶ Nyissa ki a gázelzáró csapot.
- ▶ Ellenőrizze a mérőcsomák gáztömörtségét.
- ▶ Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
- ▶ Szerelje fel az előlő burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
- ▶ Zárja el a gázelzáró csapot.

### Megengedett csatlakozási gáznyomás / gázáramlási nyomás

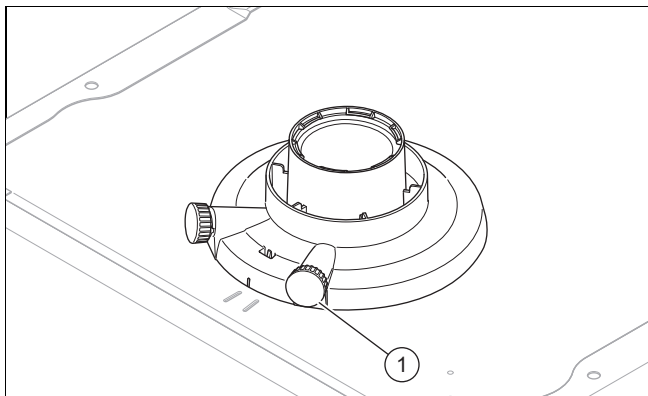
Magyar-ország	Földgáz	N	1,8 ... 3,3 kPa (18,0 ... 33,0 mbar)
		S	1,8 ... 3,3 kPa (18,0 ... 33,0 mbar)
	PB-gáz	P	2,5 ... 3,5 kPa (25,0 ... 35,0 mbar)

### 7.11.3 Az előlő burkolat felszerelése



2. Húzza meg a két csavart a termék bal és jobb alsó oldalán.

## 7.11.4 CO<sub>2</sub>- és O<sub>2</sub>-tartalom ellenőrzése



1. Nyissa meg az égéstermék csomagon lévő mérőnyílást (1), és szerelje fel az égéstermék elemző készülék érzékelőjét.
2. Indítsa el a kéményseprő-üzemmódot (→ Fejezet 6.7).

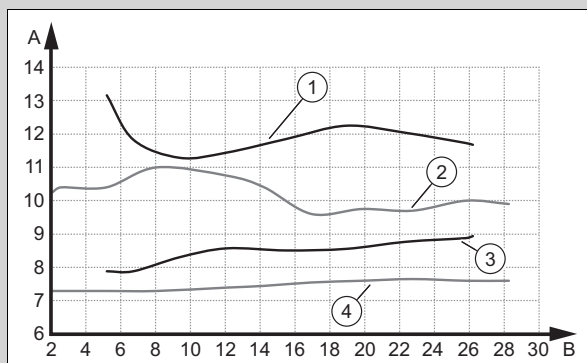


### Tudnivaló

A méréseket csak felszerelt előlő burkolattal végezze el.

3. Biztosítsa a megfelelő fűtésterhelést.
4. Nyomja meg a gombot, amíg a szimbólum megjelenik.
5. Nyugtázza a gombbal.
6. Válassza ki a és a gombokkal az alábbiakat:
  - 2'3: a termék maximális melegvíz-teljesítménye (standard beállítás)
  - 1'3: illeszthető teljesítmény a termék minimális és maximális fűtési teljesítménye között (néhány telepítésnél el kell térni a standard beállítástól)
7. Nyugtázza a gombbal.
8. Várja meg, amíg a termék befejezi a hitelesítést **S.093**.
9. Az égéstermék elemző készülék mérőszondáját pozícionálja az égéstermék fő áramlási irányába.
10. Várja meg, amíg a mérési érték stabil nem lesz, majd jegyzőkönyvezza a mérési értéket.
11. A leolvasott mérési értéket vesse össze a grafikonokon szereplő engedélyezett tartományokkal.

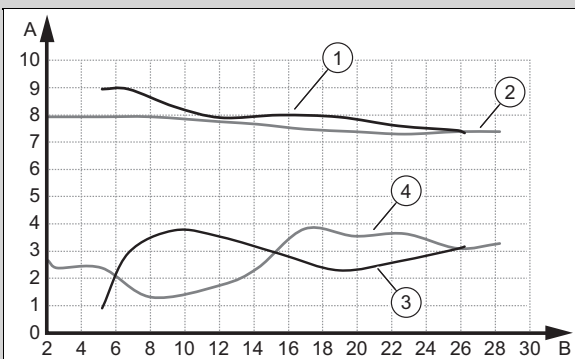
**Érvényesség:** Thema Condens 26-CS/1 (N-HU) VAGY Thema Condens AS 15-CS/1 (N-HU-INT) VAGY Thema Condens AS 25-CS/1 (N-INT)



A	CO <sub>2</sub> -tartalom [Térf.-%]	2	Max. CO <sub>2</sub> -tartalom, földgáz
1	Max. CO <sub>2</sub> -tartalom, PB-gáz		

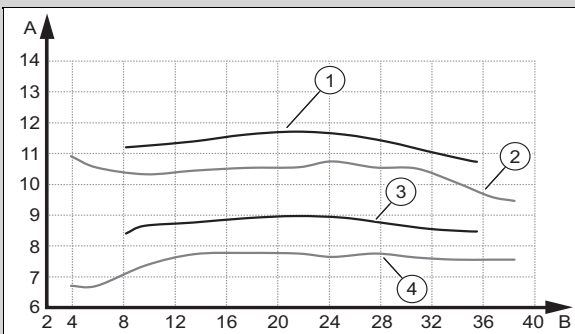
B	Hőterhelés [kW]	4	Min. CO <sub>2</sub> -tartalom, földgáz
3	Min. CO <sub>2</sub> -tartalom, PB-gáz		

**Érvényesség:** Thema Condens 26-CS/1 (N-HU) VAGY Thema Condens AS 15-CS/1 (N-HU-INT) VAGY Thema Condens AS 25-CS/1 (N-INT)



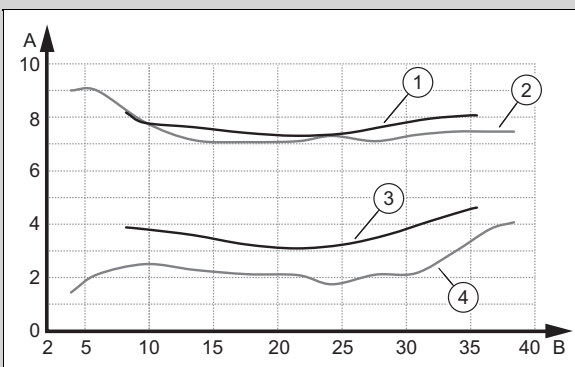
A	O <sub>2</sub> -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. O <sub>2</sub> -tartalom, PB-gáz	3	Min. O <sub>2</sub> -tartalom, PB-gáz
2	Max. O <sub>2</sub> -tartalom, földgáz	4	Min. O <sub>2</sub> -tartalom, földgáz

**Érvényesség:** Thema Condens AS 30-CS/1 (N-INT) VAGY Thema Condens 31-CS/1 (N-HU)



A	CO <sub>2</sub> -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. CO <sub>2</sub> -tartalom, PB-gáz	3	Min. CO <sub>2</sub> -tartalom, PB-gáz
2	Max. CO <sub>2</sub> -tartalom, földgáz	4	Min. CO <sub>2</sub> -tartalom, földgáz

**Érvényesség:** Thema Condens AS 30-CS/1 (N-INT) VAGY Thema Condens 31-CS/1 (N-HU)



A	O <sub>2</sub> -tartalom [Térf.-%]	B	Hőterhelés [kW]
1	Max. O <sub>2</sub> -tartalom, PB-gáz	3	Min. O <sub>2</sub> -tartalom, PB-gáz
2	Max. O <sub>2</sub> -tartalom, földgáz	4	Min. O <sub>2</sub> -tartalom, földgáz


### Eredmény:

Érték a megengedett tartományon kívül



- ▶ Ellenőrizze a levegő-/égéstermék-rendszer teljes csőhosszát.
  - ▶ Ellenőrizze, hogy a levegő-/égéstermék-rendszerben nincs-e recirkuláció vagy elzáródás.
  - ▶ Mérje meg a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalmat az égéstermék csománál, és jegyzőkönyvezzé a mérési értéket.
  - ▶ Ha a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalom továbbra is a megengedett területen kívül esik, akkor korrigálja a gáz/levegő arányt a **D.158** kód alkalmazásával, és mérje meg újra a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalmat az égéstermék csománál.
  - ▶ Ha a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalom ismét a megengedett tartományon kívül van, akkor cserélje ki a szabályozóelektrodát (→ Fejezet 11.7.14) és állítsa a **D.158** kódot gyári beállításra.
  - ▶ Mérje meg a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalmat az égéstermék csománál, és jegyzőkönyvezzé a mérési értéket.
  - ▶ Ha az érték továbbra is a megengedett tartományon kívül van, akkor ne helyezze üzembe a terméket, és értesítse a vevőszolgálatot.
12. Távolítsa el az égéstermék elemző készüléket, és zárja be az égéstermék csom mérőnyílását.

## 7.12 A fűtési üzem ellenőrzése

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy van fűtési igény.
2. Navigáljon a szakember szintre .
3. Válassza ki az S.XXX kódlistát.
  - ◁ Ha a termék megfelelően működik, a kijelzőn az **S.004** látható.
4. A **D.040** kód használatával jelenítse meg a rendszer fűtés előremenő hőmérsékletét.

## 7.13 Vízkömentesítés

A vízhőmérséklet emelkedésével nő a mészkicsapódás esélye is.


- ▶ Szükség esetén végezzen vízkömentesítést.

**Feltétel:** Vízkeménység:  $\geq 3,57 \text{ mol/m}^3$


- ▶ Csökkentse a melegvíz-hőmérséklet előírt értékét.
  - Melegvíz-hőmérséklet:  $\leq 50 \text{ }^\circ\text{C}$

## 7.14 A használati melegvízkészítés ellenőrzése

**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel

- ▶ Bizonyosodjon meg róla, hogy van melegvízigény. Nyisson ki teljesen egy melegvízcsapot.
- ▶ Navigáljon a szakember szintre .
- ▶ Válassza ki az S.XXX kódlistát.
  - ◁ Ha egy vízcsapnál melegvizet csapolnak, akkor a kijelzőn az **S.014** felirat látható.
- ▶ Válassza ki az D.XXX kódlistát.
  - ◁ Ellenőrizze a melegvíz-hőmérsékletet a **D.003** diagnosztikai kóddal

**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez ÉS Termék kapcsolt melegvíz-tárolóval

- ▶ Bizonyosodjon meg róla, hogy van melegvízigény. Nyisson ki teljesen egy melegvízcsapot.
  - ◁ Vízcsapon keresztüli melegvízkivétel esetén a termék csak akkor indul el, ha tárolótöltés szükséges (a kivételi mennyiségtől, ill. a tárolóban lévő víz hőmérsékletétől függően)
- ▶ Navigáljon a szakember szintre .
- ▶ Válassza ki az S.XXX kódlistát.
  - ◁ Ha a melegvíztároló töltése megfelelően működik, a kijelzőn az **S.024** felirat jelenik meg.
- ▶ Válassza ki az D.XXX kódlistát.
  - ◁ Ha a tároló rendelkezik hőmérséklet-érzékelővel, akkor ellenőrizze a tárolóban uralkodó hőmérsékletet a **D.004** diagnosztikai kóddal

**Feltétel:** szabályozó csatlakoztatva


- ▶ Állítsa be a szabályozón a melegvíz előírt hőmérsékletét (→ A szabályozó üzemeltetési és telepítési útmutatója).
  - ◁ A fűtőkészülék a szabályozón beállított előírt hőmérsékletet használja.

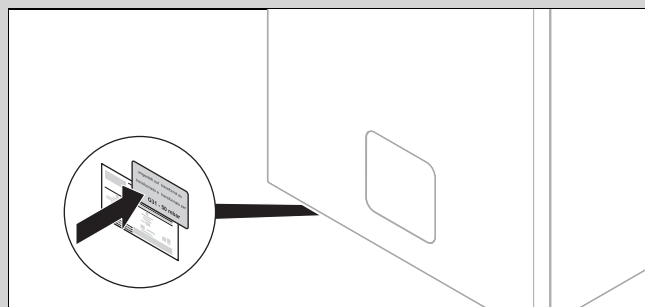
## 7.15 A tömítettség ellenőrzése

- ▶ Ellenőrizze a gázvezeték, a fűtőkör és a melegvízkör tömítettségét.
- ▶ Ellenőrizze az égéstermék vezető kifogástalan szerelését.

## 7.16 Termék átállítása más gázfajtára

**Feltétel:** Gázfajta átállítása új felszerelés esetén

- ▶ Ellenőrizze, hogy nem áll fenn hőszükséglet.
- ▶ A más gázfajtára való átállítást a **D.156** kóddal engedélyezze, (→ Fejezet 6.3) és az **On** gombbal hagyja jóvá.
- ▶ Állítsa be a kívánt gázfajta a **D.157** diagnosztikai kóddal, és nyugtázza a  gombbal.
- ▶ A más gázfajtára való átállítást a **D.156** kóddal engedélyezze, és az **Off** gombbal hagyja jóvá.
- ▶ Ellenőrizze, hogy fennáll hőszükséglet.
- ▶ Ellenőrizze a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)
- ▶ Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást/gázáramlási nyomást. (→ Fejezet 7.11.2)



- ▶ Ragassza fel az új gázfajtára történő átállítást jelző matricát a típusablára.

**Feltétel:** Gázfajta átállítása egy későbbi időpontban

- Kövesse az átállító készletben található utasításokat.



#### Tudnivaló

Ki kell cserélni a szabályozóelektrodát.

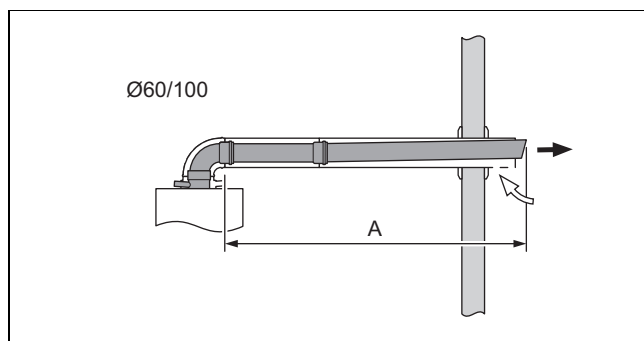
## 7.17 A levegő-/égéstermék-elvezető rendszer hosszának beállítása

A levegő-/égéstermék elvezető rendszerben fellépő nyomásvesztesség kompenzálásához a **D.164** diagnosztikai kód szükséges.

Ez a fejezet kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

### Termék – cikkszám

AS 15-CS/1	0010025092
AS 25-CS/1	0010025093
AS 30-CS/1	0010025094
26-CS/1	0010025095
31-CS/1	0010025096



- Állítsa be a **D.164** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.3)

Hossz (A) [m] + az elhúzásnak megfelelő hossz <sup>1)</sup>	Beállítás
< 5	Nem szükséges hozzáállítás, a standard érték alkalmazott.
≥ 5 <sup>2)</sup>	5

<sup>1)</sup> A maximális csőhossz további elhúzások esetén a következők szerint csökken: 87°-os könyökönként 1 m-rel, 45°-os könyökönként 0,5 m-rel.

<sup>2)</sup> Maximális csőhossz, lásd a levegő-/égéstermék elvezető rendszer szerelési útmutatóját.

## 8 Beállítás a rendszerhez

### 8.1 Paraméterek beállítása

- Lehetősége van, hogy újból definiálja/módosítsa a rendszer (→ Fejezet 6.3) paramétereit.

Diagnosztikai kódok (→ Melléklet B)

## 8.2 Kiegészítő komponens aktiválása a multifunkcionális modulon keresztül

**Feltétel:** Komponens csatlakoztatása az 1. relére

- Válassza ki a **D.027** paramétert, hogy az 1. reléhez hozzárendeljen egy funkciót. (→ Fejezet 6.3)

**Feltétel:** Komponens csatlakoztatása az 2. relére

- Válassza ki a **D.028** paramétert, hogy a 2. reléhez hozzárendeljen egy funkciót. (→ Fejezet 6.3)

## 8.3 A fűtés beállításainak beállítása

### 8.3.1 Hőterhelés

Működés közben a hőterhelés az égőmoduláció által folyamatosan a fűtési rendszer szükséges fűtésterheléshez igazodik.

#### 8.3.1.1 Minimális hőterhelés

A **D.085** paraméterrel a legkisebb hőterhelés a műszakilag meghatározott gyújtóvezeték minimális értéke és határértéke közötti tartományban növelhető. A hőcella a beállított értékig modulál, és a modulációs tartomány korlátozott.

Az ütemezett üzem az alsó modulációs határérték megemelésével valószínűbbé válik.

Ez a beállítás a fűtésre és a melegvízkészítésre vonatkozik.

#### 8.3.1.2 Maximális hőterhelés beállítása

A maximális hőterhelés a **D.000** paraméterrel állítható be a rendszer megadott teljesítményigényére.

Ha a **automata** beállítást aktiválták a **D.000** paraméterben, akkor a termék automatikusan az aktuális rendszerigényhez igazítja a maximális hőterhelést.

### 8.3.2 Hidraulikus üzemmód beállítása



#### Tudnivaló

Az egység kialakításától függően különböző hidraulikus üzemmódok állnak rendelkezésre.



A fűtővíz-térfogatáram, amelyet a belső keringtető szivattyú épít fel a fűtési rendszerben, a hőterhelés átadására szolgál. A térfogatáram felépítéséhez különböző hidraulikai üzemmódok állnak rendelkezésre, amelyek a **D.170** paraméterrel választhatók ki.

- Válassza ki a **D.170** és szükség esetén a **D.171** – **D.175** paramétert, a hőtermelő hidraulikus üzemmódjának a fűtési rendszerhez való igazítása érdekében.




Beállítási értékek a D.170 kódhoz	Leírás
2: Δp-áll. bypass	Ennél az üzemmódnál a szivattyú állandó nyomáson üzemel. A minimálisan keringtetett vízmennyiség betartása céljából a megkerülő vezeték a nyomás növelésével szükség szerint nyílik.  A szivattyú üzemmódjának finombeállítását a <b>D.171</b> és a <b>D.174</b> paraméterrel lehet elvégezni.

Beállítási értékek a D.170 kódhoz	Leírás
<b>3: ΔT különbség</b>	<p>Ebben az üzemmódban a szivattyút egy ΔT beállított érték szerint vezérik. A fűtési üzem indításához szükséges keringtetett vízmennyiség, valamint a minimális és maximális szivattyúnyomásszint képezik az üzemeletetés korlátját.</p> <p>Az előírt eltérést a <b>D.172</b> paraméterrel lehet beállítani.</p> <p>A szivattyú minimális nyomásszintjét a <b>D.173</b> paraméterrel lehet beállítani.</p> <p>A szivattyú maximális nyomásszintjét a <b>D.174</b> paraméterrel lehet beállítani.</p>
<b>4: Fix szivattyúfokozat</b>	<p>Ennél az üzemmódnál a hidraulikus rendszerbe közvetlenül a hőtermelő után egy hidraulikus váltó / puffertartó / stb. van beépítve. Így a fűtőteliesség homogénen kerül tovább a csatlakoztatott rendszerbe.</p> <p>A készülékszivattyú szállítási teljesítményét az előremenő és a visszatérő ág közötti számított hőeltéréshez a <b>D.175</b> paraméterrel lehet beállítani.</p>



### 8.3.3 Előremenő hőmérséklet / kívánt hőmérséklet beállítása

- Nyomja meg a  gombot.
- Nyomja meg a  gombot.
  - A kijelzőn az előremenő hőmérséklet előírt értéke jelenik meg.



**Feltétel:** Nincs csatlakoztatva szabályozó

- ▶ Állítsa be a  vagy  gombokkal a fűtés kívánt előremenő hőmérsékletét.
- ▶ Nyugtázza a  gombbal.

**Feltétel:** Szabályozó on/off 24 V csatlakoztatva

- ▶ A  szimbólummal állítsa be a fűtés előremenő hőmérsékletét a terméken található legmagasabb értékre.
- ▶ Nyugtázza a  gombbal.
- ▶ Állítsa be a kívánt előremenő hőmérsékletet a szabályozón (→ Szabályozó kezelési utasítás/telepítési útmutató).

**Feltétel:** eBUS-szabályozó csatlakoztatva

- ▶ A  szimbólummal állítsa be a fűtés előremenő hőmérsékletét a terméken található legmagasabb értékre.
- ▶ Nyugtázza a  gombbal.
- ▶ Állítsa be a kívánt előremenő hőmérsékletet a szabályozón (→ Szabályozó kezelési utasítás/telepítési útmutató).

### 8.3.4 Égőtöltési idő

Az égő gyakori be- és kikapcsolásának elkerülése, és ezzel az energiaveszteség megakadályozása érdekében az égő minden kikapcsolása után bizonyos időre egy elektronikus ismételt bekapcsolási tiltás aktiválódik. Az égőtöltési idő csak

fűtési üzemben aktív. Folyamatban lévő égőtöltési idő alatt a melegvízkészítés nem befolyásolja az időtagot (gyári beállítás: 20 perc).

### 8.3.5 Az égőtöltési idő beállítása



#### Tudnivaló

Az alábbi táblázatok értékei csak akkor érvényesek, ha a **D.071** diagnosztikai kód 75 °C-ra van beállítva.

- Állítsa be a **D.002** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.3)

T <sub>előre</sub> (előírt) [°C]	Beállított maximális égőtöltési idő [perc]						
	2	5	10	15	20	25	30
15	2,0	5,0	10,0	15,0	20,0	25,0	30,0
20	2,0	5,0	10,0	15,0	20,0	25,0	30,0
25	2,0	4,7	9,3	13,8	18,4	22,9	27,5
30	2,0	4,5	8,5	12,6	16,7	20,8	24,9
35	2,0	4,2	7,8	11,5	15,1	18,7	22,4
40	2,0	3,9	7,1	10,3	13,5	16,6	19,8
45	2,0	3,6	6,4	9,1	11,8	14,5	17,3
50	2,0	3,4	5,6	7,9	10,2	12,5	14,7
55	2,0	3,1	4,9	6,7	8,5	10,4	12,2
60	2,0	2,8	4,2	5,5	6,9	8,3	9,6
65	2,0	2,5	3,5	4,4	5,3	6,2	7,1
70	2,0	2,3	2,7	3,2	3,6	4,1	4,5
75	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

T <sub>előre</sub> (előírt) [°C]	Beállított maximális égőtöltési idő [perc]						
	35	40	45	50	55	60	
15	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	
20	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	
25	32,0	36,5	41,1	45,6	50,2	54,7	
30	29,0	33,1	37,2	41,3	45,4	49,5	
35	26,0	29,6	33,3	36,9	40,5	44,2	
40	23,0	26,2	29,4	32,5	35,7	38,9	
45	20,0	22,7	25,5	28,2	30,9	33,6	
50	17,0	19,3	21,5	23,8	26,1	28,4	
55	14,0	15,8	17,6	19,5	21,3	23,1	
60	11,0	12,4	13,7	15,1	16,5	17,8	
65	8,0	8,9	9,8	10,7	11,6	12,5	
70	5,0	5,5	5,9	6,4	6,8	7,3	
75	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	

- Lépjen ki a diagnosztikai kódokból. (→ Fejezet 6.3.1)
- Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

### 8.3.6 A szivattyú utánfutási idő beállítása

A **D.001** paraméterrel állítható be a szivattyú utánfutási ideje. A hőigény érzékelése ezzel optimalizálható.

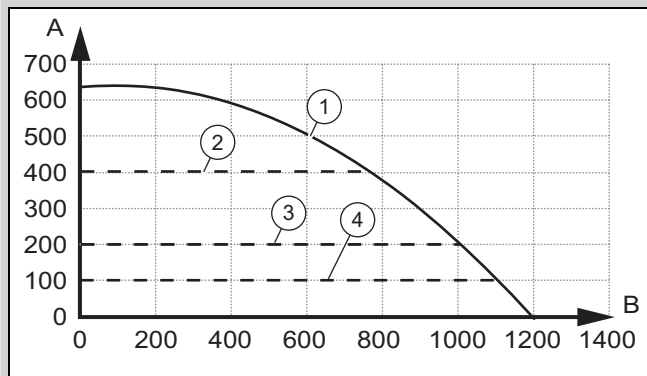
### 8.3.7 Fűtőköri szivattyú üzemmód beállítása

A **D.018** paraméterrel állítható be a fűtőköri szivattyú üzemmódja. A hőigény érzékelése ezzel optimalizálható.



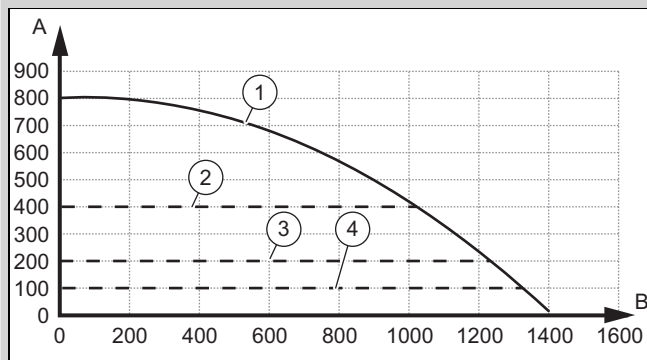
### 8.3.8 Szivattyú-jelleggörbe

**Érvényesség:** Thema Condens 26-CS/1 (N-HU)



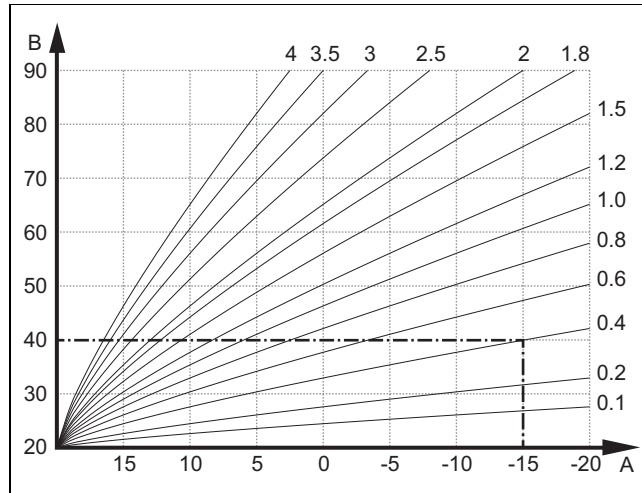
A	Rendelkezésre álló nyomás [mbar]	3	Gyári beállítás, a statikus magasság előírt értéke, 2. üzemmódban lehet beállítani
B	Fűtőkör átfolyás [l/óra]	4	Maximális statikus magasság, 3. üzemmódban lehet beállítani
1	Fix szivattyúfokozat, 4. üzemmódban lehet beállítani		
2	Maximális statikus magasság, 2. vagy 3. üzemmódban lehet beállítani		

**Érvényesség:** Thema Condens 31-CS/1 (N-HU) VAGY Thema Condens AS 15-CS/1 (N-HU-INT) VAGY Thema Condens AS 25-CS/1 (N-INT) VAGY Thema Condens AS 30-CS/1 (N-INT)



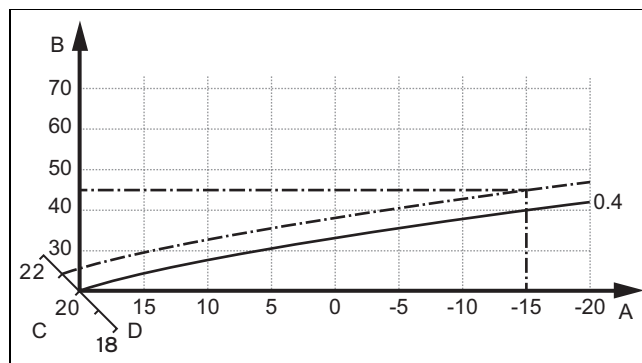
A	Rendelkezésre álló nyomás [mbar]	3	Gyári beállítás, a statikus magasság előírt értéke, 2. üzemmódban lehet beállítani
B	Fűtőkör átfolyás [l/óra]	4	Maximális statikus magasság, 3. üzemmódban lehet beállítani
1	Fix szivattyúfokozat, 4. üzemmódban lehet beállítani		
2	Maximális statikus magasság, 2. vagy 3. üzemmódban lehet beállítani		

### 8.3.9 Fűtési görbe beállítása



A Külső hőmérséklet °C B Előírt előremenő hőmérséklet °C

Az ábrán a lehetséges fűtési görbék (0,1 - 4,0) láthatók 20 °C-os előírt helyiség hőmérséklet esetében. Pl. a 0.4 sz. fűtési görbe kiválasztásával -15 °C-os külső hőmérséklet esetén az előremenő hőmérséklet 40 °C-ra szabályozódik.



A Külső hőmérséklet °C C Előírt helyiség hőmérséklet °C  
B Előírt előremenő hőmérséklet °C D Tengely a

Ha a 0,4 fűtési görbét választotta, és az előírt helyiség hőmérsékletre 21 °C-ot adott meg, akkor a fűtési görbe az ábrán látható módon eltolódik. A 45° fokkal megdőntött a tengely mentén a fűtési görbe párhuzamosan eltolódik az előírt helyiség hőmérséklet értékének megfelelően. -15 °C külső hőmérséklet esetén a szabályozó 45 °C-os előremenő hőmérsékletre gondoskodik.

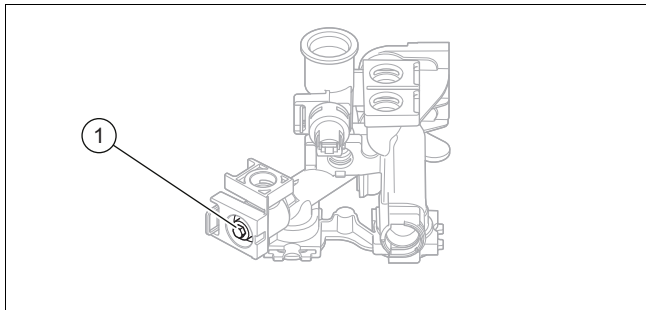
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a termékhez csatlakoztatott külső hőmérséklet-érzékelőt.
- Nyissa meg a diagnózis menüt (→ Fejezet 6.3).
- Állítsa a **D.162** kódot **1On** értékre a külső hőmérséklet alapú szabályozás bekapcsolásához.
- Állítsa be a fűtési görbét a **D.043** diagnosztikai kód segítségével.
- Állítsa be a helyiség hőmérséklet előírt értékét a **D.045** diagnosztikai kód segítségével.
- Hívja le a külső hőmérsékletet a **D.047** diagnosztikai kód segítségével.
- Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

### 8.3.10 A statikus magasság beállítása

1. Állítsa be a **D.171** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.3)
2. Állítsa a statikus magasságot a kívánt értékre.
3. Lépjen ki a diagnosztikai kódokból. (→ Fejezet 6.3.1)
4. Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

### 8.3.11 Túlfolyószelep beállítás

1. Szerelje le az előző burkolatot. (→ Fejezet 5.8.4)
2. Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.



3. Szabályozza be a nyomást a beállítócsavarral (1).

A beállítócsavar állása	Nyomás, MPa (mbar)	Megjegyzés/alkalmazás
Jobb végállás (teljesen betekerve)	0,035 (350)	Ha a radiátorok a gyári beállításnál nem elég meleg.
Középállás (5 fordulat)	0,025 (250)	Gyári beállítás
A középállásból 5 fordulat balra	0,017 (170)	Ha zajok keletkeznek a radiátorokban vagy a radiátorszelepekben

4. Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
5. Szerelje fel az előző burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)

## 8.4 Melegvíz-beállítások megadása

### 8.4.1 A használati melegvíz-hőmérséklet beállítása

**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel VAGY Termék kapcsolt melegvítárolóval




#### Veszély!

#### Legionella baktériumok miatti életveszély!

A legionella baktériumok 60 °C alatti hőmérsékleten fejlődnek ki.

- Gondoskodjon arról, hogy az üzemeltető megismerje a legionella elleni védelem összes intézkedését, hogy teljesíteni tudja a legionella baktériumok elszaporodásának megelőzését szolgáló előírásokat.

1. Vegye figyelembe a legionella baktériumok elszaporodásának megelőzését szolgáló előírásokat.
2. Az alapkijelzésből kiindulva nyomja meg a  gombot.
3. Állítsa be a kívánt melegvíz-hőmérsékletet.

**Feltétel:** Termék szabályozóval

- A fűtőkészüléken állítsa maximális értékre a melegvíz kívánt hőmérsékletét, mielőtt csatlakoztatja az eBUS-szabályozót.
- A szabályzón állítsa be a használati melegvíz kívánt hőmérsékletét (→ A szabályozó kezelési/telepítési utasítása).

**Feltétel:** szabályozó csatlakoztatva

- Ellenőrizze a használati melegvíz melegítést. (→ Fejezet 7.14)

## 9 A készülék átadása az üzemeltetőnek

- A telepítés befejezése után ragassza fel a mellékelt, az útmutató elolvasására felszólító matricát az üzemeltető nyelvén a termék elejére.
- Ismertesse az üzemeltetővel a biztonsági berendezések elhelyezkedését és működését.
- Tanítsa meg az üzemeltetőnek a termék kezelését.
- Külön hívja fel az üzemeltető figyelmét azokra a biztonsági tudnivalókra, amelyeket be kell tartania.
- Tájékoztassa az üzemeltetőt, hogy a terméket az előírt időközönként karban kell tartani.
- Adja át megőrzésre az üzemeltetőnek a termékhez tartozó összes útmutatót és dokumentumot.
- Ismertesse az üzemeltetővel az égéshez szükséges levegő ellátás és az égéstermék elvezetés kialakításával kapcsolatban elvégzett műveleteket és hívja fel rá a figyelmét, hogy tilos bármit módosítania.
- Hívja fel rá az üzemeltető figyelmét, hogy a termék felállítási helyén tilos robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagokat (pl. benzin, festékek) tárolni és használni.

## 10 Ellenőrzés és karbantartás

- Tartsa be a minimális felülvizsgálati és karbantartási időintervallumokat.
- Ha a felülvizsgálatok eredményei alapján korábbi karbantartásra van szükség, akkor végezze el korábban a termék karbantartását.

### 10.1 Eredeti tömítések használata

Komponensek cseréje esetén csak a mellékelt új, eredeti tömítéseket használja, további tömítőanyagokra nincs szükség.

### 10.2 Karbantartási időköz

A **D.084** kóddal az üzemórák eltelte szerint állíthatja be.

Ha a **D.084** kódnál a **KI** lehetőséget választja, akkor kikapcsol az üzemórákra vonatkozó szervízüzenet.

A szervízmunkák letelte után újból be kell állítania a karbantartási időközt. (→ Fejezet 10.2.1)

### 10.2.1 A karbantartási időközök beállítása/visszaállítása

1. Állítsa be a **D.084** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.3)



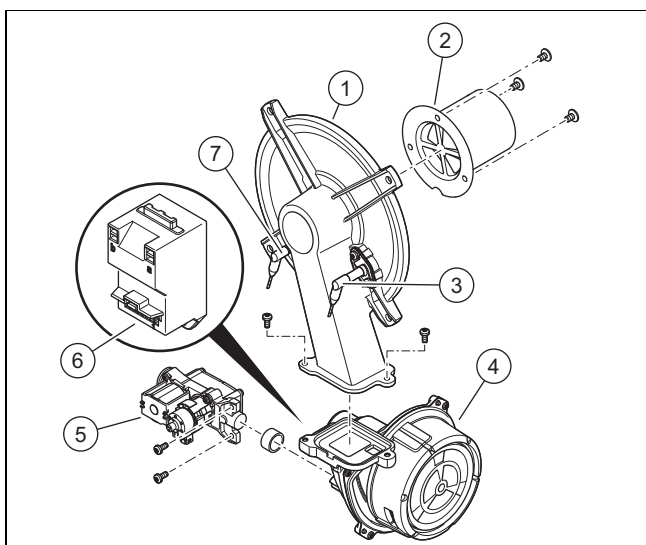
#### Tudnivaló

A következő felülvizsgálatig/karbantartásig hátralévő üzemórák számát egyedileg (a készüléktípus és a fűtőtéljesítmény függvényében) kell beállítani.

Üzem mód	Üzemórák száma – irányértékek (egy évre vonatkoztatva)
Fűtési üzem	4000 h
Fűtés és melegvízkészítés	5000 h

2. Lépjen ki a diagnosztikai kódokból. (→ Fejezet 6.3.1)
3. Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

### 10.3 Termo-kompaktmodul ki- és beszerelése



- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1 Égőkarima                            | 5 Gázarmatúra     |
| 2 Előkeveréses égő                     | 6 Gyújtótráfó     |
| 3 Szabályozó elektróda                 | 7 Gyújtóelektróda |
| 4 Fordulatszám-szabályozott ventilátor |                   |



#### Tudnivaló

A szabályozó elektródán csak a kerámia részhez szabad hozzáérni. A szabályozó elektródát tilos tisztítani.

#### 10.3.1 Termo-kompaktmodul kiserelés



#### Veszély!

**Életveszély és anyagi károk veszélye a forró égéstermékek miatt!**

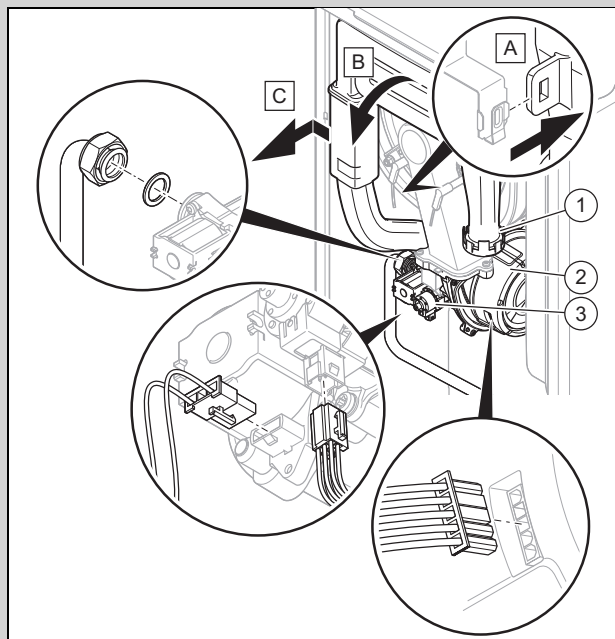
Az égőperem tömítése, szigetelése és önzáró anyája nem lehet sérült. Különben a forró égéstermékek kijuthatnak és sérüléseket és anyagi károkat okozhatnak.

- Az égőperem minden kinyitása után cserélje ki a tömítést.

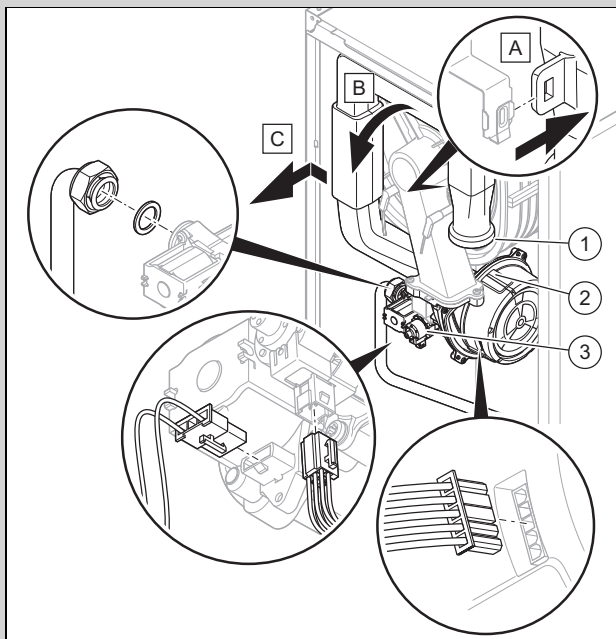
- Az égőperem minden kinyitása után cserélje ki az önzáró anyákat az égőperemen.
- Ha az égőperemen vagy a hőcserélő hátulján a szigetelésen sérülés jelei láthatók, cserélje ki a szigeteléseket.

1. Kapcsolja le a terméket a hálózati áramról.
2. Zárja el a gázvezető csapot.
3. Szerelje le az első burkolatot. (→ Fejezet 5.8.4)
4. Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.

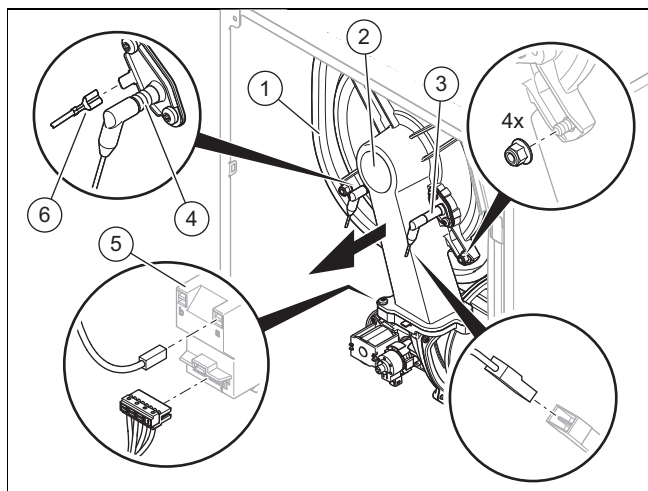
**Érvényesség:** Thema Condens 26-CS/1 (N-HU) VAGY Thema Condens AS 15-CS/1 (N-HU-INT) VAGY Thema Condens AS 25-CS/1 (N-INT)



- Húzza ki a légbeszívó csövet (1) a felső tartóból és vegye le a légbeszívó csövet a szívócsonkról, ahogy azt az ábra mutatja.
- Csavarja le a hollandi anyát a gázarmatúrán (3).
- Húzza le a két csatlakozódugót a gázarmatúráról.
- Húzza le a ventilátor motorjáról (2) a csatlakozót, de ehhez nyomja be a reteszelő nyelvet.



- ▶ Húzza ki a légbeszívó csövet (1) a felső tartóból és vegye le a légbeszívó csövet a szívócsonkról, ahogy azt az ábra mutatja.
- ▶ Csavarja le a hollandi anyát a gázarmatúrán (3).
- ▶ Húzza le a két csatlakozódugót a gázarmatúráról.
- ▶ Húzza le a ventilátor motorjáról (2) a csatlakozót, de ehhez nyomja be a reteszelő nyelvet.



5. Húzza le a földelőkábel (6) a gyújtóelektrodáról (4), a két csatlakozót a gyújtótranszformátorról (5) és a szabályozó elektróda kábelének a csatlakozóját (3).
6. Csavarja le a négy anyát az égőkarimáról (2).
7. Húzza le a komplett termo-kompaktmodult a hőcserélőről (1).
8. Ellenőrizze az égőt és az égő szigetelőpaplanját sérülés szempontjából. (→ Fejezet 10.4.3)
9. Ellenőrizze a hőcserélő sérüléseit.

**Eredmény:**

A hőcserélő megsérült

- ▶ Cserélje le a hőcserélőt. (→ Fejezet 11.7.7)

10. Ellenőrizze a hőcserélő szennyeződését.

**Eredmény:**

Hőcserélő szennyezett

- ▶ Tisztítsa meg a hőcserélőt. (→ Fejezet 10.4.2)

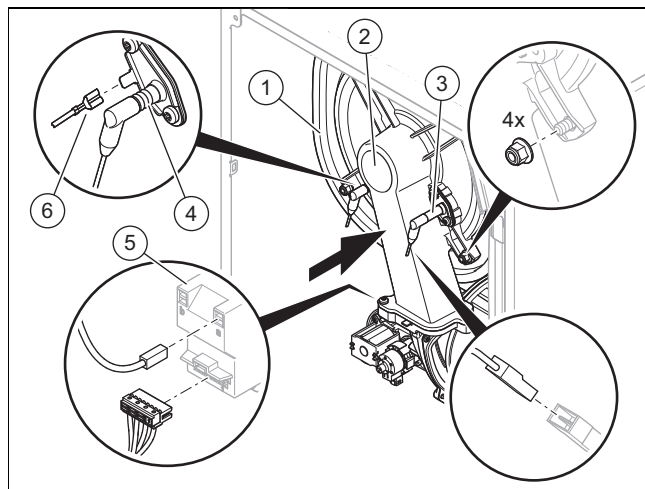
11. Ellenőrizze a hőcserélő szigetelőpaplanjának sértetlenségét.

**Eredmény:**

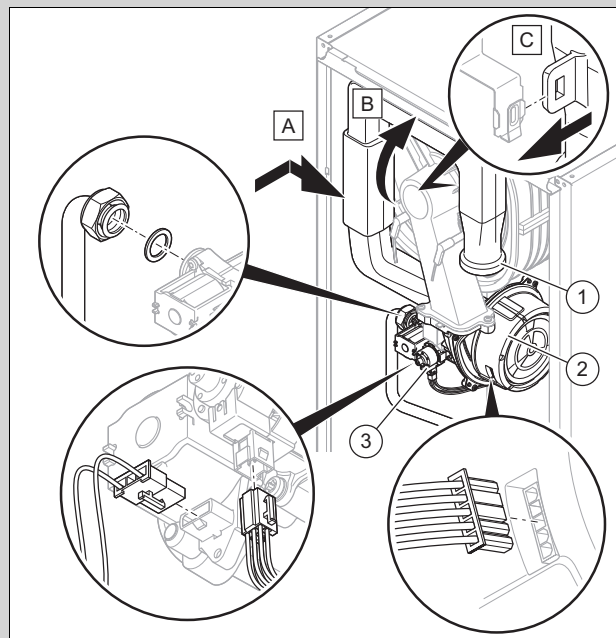
Szigetelőpaplan sérült

- ▶ Cserélje ki a szigetelőpaplant (→ Hőcserélő szigetelőpaplan pótalkatrész-útmutató).

### 10.3.2 Termo-kompaktmodul beszerelés

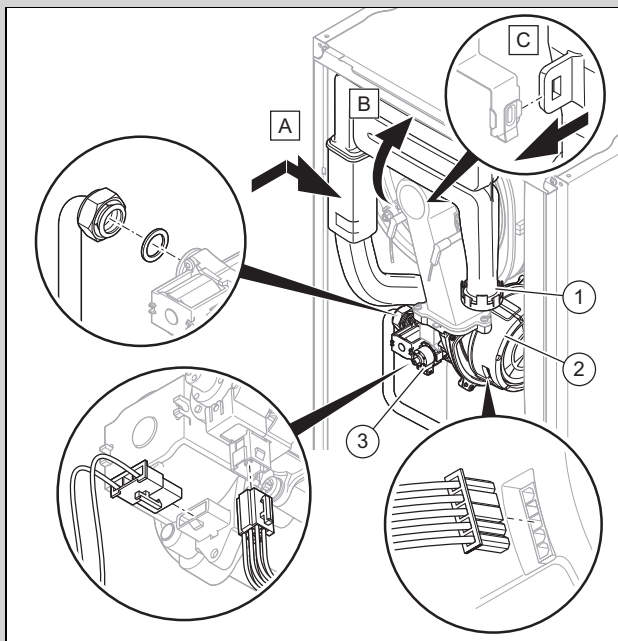


1. Dugja be a termo-kompaktmodult a hőcserélőbe (1).
2. Húzza meg átlósan a négy új anyát, míg az égőkarima egyenletesen felfekszik a felfekvőfelületeken.  
– Meghúzási nyomaték: 6 Nm
3. Csatlakoztassa a földelőkábel (6) a gyújtóelektrodára (4), a két csatlakozót a gyújtótranszformátorra (5) és a szabályozó elektróda kábelének a csatlakozóját (3).



- ▶ Ismét dugja a csatlakozódugót a ventilátormotorra (2).
- ▶ Ismét dugja a két csatlakozódugót a gázarmatúrára (3).



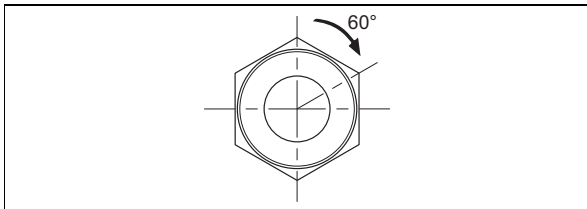


- ▶ Ismét dugja a csatlakozódugót a ventilátormotorra (2).
- ▶ Ismét dugja a két csatlakozódugót a gázarmatúrára (3).

#### 4. Alternatíva 1:

- ▶ Csavarja rá ismét a hollandi anyát a gázarmatúrára új tömítéssel. Eközben rögzítse a gázcsövet elcsavarodás ellen.
  - Meghúzási nyomaték: 40 Nm

#### 4. Alternatíva 2:



- ▶ Csavarja rá ismét a hollandi anyát a gázarmatúrára új tömítéssel. Eközben rögzítse a gázcsövet elcsavarodás ellen.
  - Meghúzási nyomaték: 15 Nm + 60°
- ▶ Nyissa ki a gázlezáró csapot.
- ▶ Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)
- ▶ Ellenőrizze, hogy a tömítés a légbeszívó csőben előírászerűen illeszkedik.
- ▶ Csatlakoztassa a légbeszívó csövet (1) a szívócsonkra és nyomja bele a légbeszívó csövet a felső tartóba, ahogy az ábrán látható.
- ▶ Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást/gázáramlási nyomást. (→ Fejezet 7.11.2)

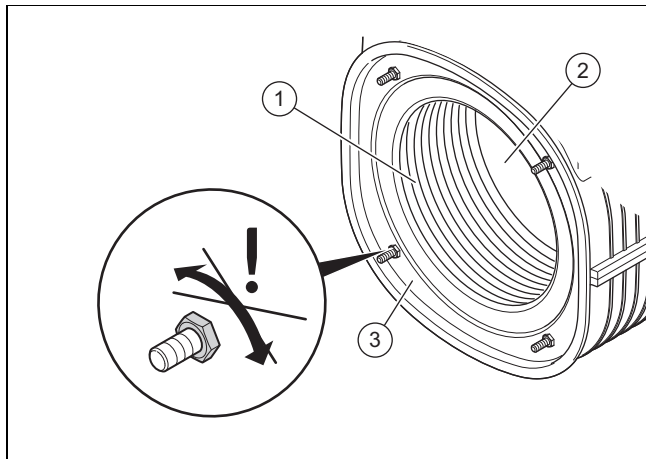
## 10.4 Alkatrészek tisztítása/ellenőrzése

1. Minden tisztítás/ellenőrzés előtt végezze el az előkészítő munkákat. (→ Fejezet 10.4.1)
2. Minden tisztítás/ellenőrzés után végezze el a befejező munkákat. (→ Fejezet 10.4.7)

### 10.4.1 A tisztítási és ellenőrzési munkák előkészítése

1. Átmenetileg helyezze üzemben kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
2. Szerelje le az adott esetben telepített a modulokat a termék alól (→ modul telepítési útmutató).
3. Szerelje le az elülső burkolatot. (→ Fejezet 5.8.4)
4. Hajtsa lefelé a kapcsolódobozt.
5. Védje a kapcsolódobozt fröccsenővíz ellen.
6. Szerelje ki a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.3.1)

### 10.4.2 A hőcserélő tisztítása



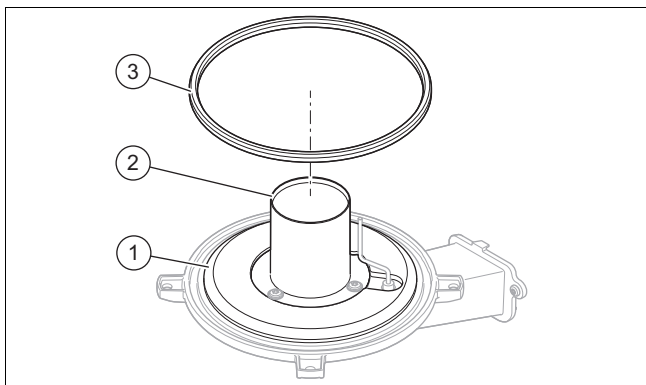
1. Tisztítsa meg a hőcserélő (3) fűtőspirálját (1) vízzel, vagy ha szükséges, ecettel (max. 5% töménységűvel).
  - A tisztítószer hatásideje: 20 min
2. Öblítse ki a leoldott szennyeződések a hőcserélőből erős vízsugárral, vagy használjon műanyag keféket. Ne irányítsa a vízsugarat közvetlenül a szigetelésre (2) a hőcserélő hátulján.
  - ◁ A víz a hőcserélőből a kondenzátumszifonon keresztül lefolyik.
3. Ellenőrizze a hőcserélő szigetelőpaplanának sértetlenségét.

#### Eredmény:

Szigetelőpaplan sérült

- ▶ Cserélje ki a szigetelőpaplant (→ Hőcserélő szigetelőpaplan pótalkatrész-útmutató).
4. Töltse fel a kondenzátumszifont. (→ Fejezet 7.10)

### 10.4.3 Az égő és az égő szigetelőpaplanjának ellenőrzése sérülés szempontjából



1. Ellenőrizze az égő (2) felületét, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

#### Eredmény:

Égő sérült

► Cserélje ki az égőkarimát. (→ Fejezet 11.7.4)

2. Szerelje be az új égőperem tömítést (3).
3. Ellenőrizze az égőperemnél lévő szigetelőpaplan (1) sértetlenségét.

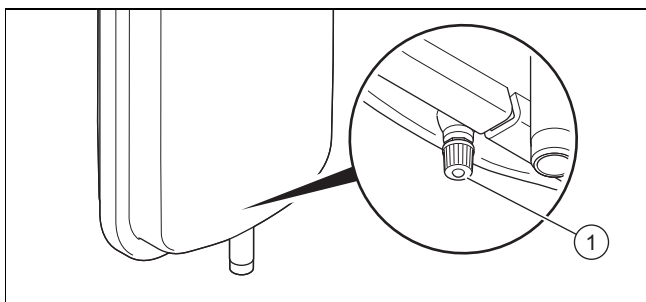
#### Eredmény:

Szigetelőpaplan sérült

► Cserélje ki az égőkarimát. (→ Fejezet 11.7.4)

### 10.4.4 A fűtési táglási tartály előnyomásának ellenőrzése

1. Üritse le a termék fűtőkörét. (→ Fejezet 10.5.1)



2. Mérje meg a táglási tartály előfeszítési nyomását a táglási tartály szelepénél (1)..

– Munkaanyag: U-csöves manométer

– Munkaanyag: Digitális manométer

#### Eredmény 1:

$\geq 0,075 \text{ MPa}$  ( $\geq 0,750 \text{ bar}$ )

Az előfeszítő nyomás a megengedett tartományon belül van.

#### Eredmény 2:

$< 0,075 \text{ MPa}$  ( $< 0,750 \text{ bar}$ )

► Töltse fel a táglási tartályt a fűtési rendszer statikus magasságának megfelelően ideális esetben nitrogénnel, egyébként levegővel. Bizonyosodjon meg arról, hogy az ürítészelep az utánatöltés közben nyitva van.

3. Ha a táglási tartály szelepénél víz lép ki, a táglási tartályt ki kell cserélni. (→ Fejezet 11.7.8)
4. Töltse után a fűtési rendszert.

**Szükséges képesítés:** Ezt a munkát csak képezett szakszemélyzet végezheti el. Forduljon feljogosított szakemberhez.

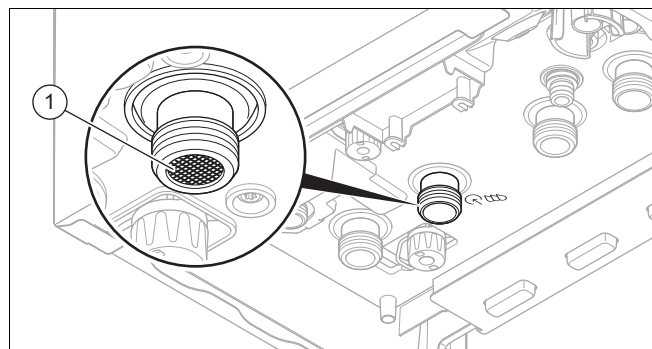
5. Légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.9)

### 10.4.5 A kondenzátumszifon tisztítása

1. Válassza le a kondenzátum lefolyótömlőt a szifon alsó részéről.
2. Vegye le a szifon alsó részét.
3. Távolítsa el az úszót.
4. Öblítse ki a szifon alsó részét vízzel.
5. Töltse fel a szifon alsó részét úgy, hogy a víz szintje kb. 10 mm-rel a kondenzvíz-elvezető vezeték alatt legyen.
6. Helyezze be az úszót.
7. Rögzítse a szifon alsó részét a kondenzvízszifonon.
8. Rögzítse a kondenzátum-lefolyótömlőt a szifon alsó részére.

### 10.4.6 A szűrő tisztítása a hidegvíz bemenetben

1. Csatlakoztassa az elzárócsapot a hidegvíz-csatlakozáshoz.
2. Üritse le a termék melegvízkörét. (→ Fejezet 10.5.2)
3. Távolítsa el a csatlakozócsonkot a termék hidegvízvezetékének csatlakozásánál.



4. Kiszedés nélkül tisztítsa meg a szűrőt (1) a hidegvíz bemenetében.
5. Alapvetően használjon új tömítéseket és szerelje fel a csatlakozócsonkot a termék hidegvízvezetékének csatlakozásánál.
6. Nyissa meg a hidegvíz elzáró csapot.

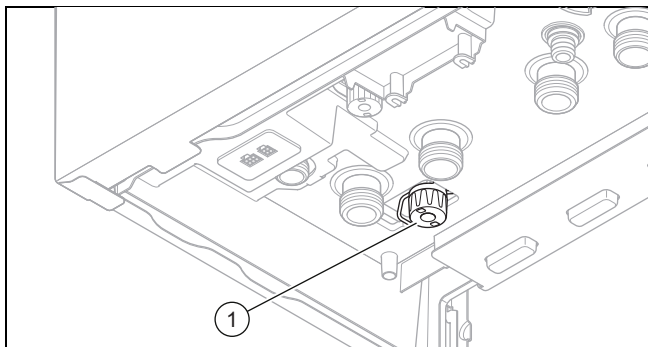
### 10.4.7 A tisztítási és ellenőrzési munkák befejezése

1. Szerelje be a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.3.2)
2. Hajtsa fel a kapcsolódobozt.
3. Nyissa ki az összes karbantartó csapot és a gáz elzáró csapot, ha ez még nem történt meg.
4. Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)
5. Szerelje fel az előlő burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
6. Adott esetben telepítse a modulokat a termék alá (→ modul telepítési útmutató).
7. Állítsa helyre az áramellátást, ha ez még nem történt meg.
8. Kapcsolja be ismét a terméket, ha ez még nem történt meg.

## 10.5 A termék leürítése

### 10.5.1 Fűtőkör leürítése

1. Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
2. Zárja el a karbantartási golyós csapokat a terméken.
3. Helyezze üzembe a terméket.



4. Csatlakoztassa az fűtőkör ürítőcsapját (1) a leveztető csatornarendszerhez.
5. Indítsa el a **P.008** ellenőrző programot. (→ Fejezet 6.4)
  - ◁ Az előnykapcsoló váltószelep középhelyzetbe áll, a szivattyúk nem indulnak el és a termék nem kapcsol fűtési üzemre.
6. Nyissa ki a fűtőkör ürítőcsapját.
  - ◁ A termék (fűtőkör) kiürül.
7. Zárja el a fűtőkör ürítőcsapját.
8. Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)

### 10.5.2 Melegvízkör leürítés

**Érvényesség:** Kivéve termék kapcsolt melegvíztárolóval

- ▶ Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
- ▶ Zárja el a karbantartási golyós csapokat a terméken.
- ▶ Helyezze üzembe a terméket.
- ▶ Készítse elő a termék hidegvíz-bemeneténél a leeresztést.
- ▶ Nyissa ki a csapot melegvíz állásba, hogy a nyomás megszűnjön, és azután ismét zárja el a csapot.
- ▶ A melegvíz-kifolyóhüvely megfagyásával érje el, hogy levegő lépjen be.
- ▶ Lazítsa meg a hüvelyt a hidegvíz-csatlakozón.
  - ◁ A termék (melegvízkör) kiürül.
- ▶ Húzza meg a melegvíz-kifolyóhüvelyt.
- ▶ Húzza meg a hüvelyt a hidegvíz-csatlakozón.
- ▶ Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)

**Érvényesség:** Termék kapcsolt melegvíztárolóval

- ▶ Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
- ▶ Zárja el a karbantartási golyós csapokat a terméken.
- ▶ Helyezze üzembe a terméket.
- ▶ Készítse elő a termék hidegvíz-bemeneténél a leeresztést.
- ▶ Indítsa el a **P.008** ellenőrző programot a háromutas váltószelep középállásba helyezéséhez, majd a nyomás eltávolításához használja a termék ürítőszelepet.


- ▶ A melegvíz-kifolyóhüvely megfagyásával érje el, hogy levegő lépjen be.
- ▶ Lazítsa meg a hüvelyt a hidegvíz-csatlakozón.
  - ◁ A termék (melegvízkör) kiürül.
- ▶ Húzza meg a melegvíz-kifolyóhüvelyt.
- ▶ Húzza meg a hüvelyt a hidegvíz-csatlakozón.
- ▶ Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)

## 10.6 Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése



- ▶ Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást/gázáramlási nyomást. (→ Fejezet 7.11.2)
- ▶ Ellenőrizze a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)
- ▶ Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)
- ▶ Adott esetben állítsa be újra a karbantartási időintervallum értékét. (→ Fejezet 10.2.1)
- ▶ Jegyzőkönyvezze az ellenőrzést/karbantartást.

## 11 Zavarelhárítás

### 11.1 Az adatáttekintés ellenőrzése

1. Navigáljon a szakember szintre .
2. Válassza ki az S.XXX kódlistát.
  - ◁ Ha a listában egy N.XXX kód található, akkor ez azt jelenti, hogy egy részegység meghibásodott.

### 11.2 Szervízüzenetek

Ha egy karbantartási intervallum lejárt, vagy egy szervízüzenet aktív, akkor a kijelzőn megjelenik a  és a  üzenet. A termék ilyenkor nincs hiba módban.

Ha egyszerre több szervízüzenet aktiválódik, akkor ezek megjelennek a kijelzőn. Minden szervízüzenetet nyugtázni kell.

Karbantartási kódok (→ Melléklet G)

### 11.3 Hibaüzenetek

Ha egyidejűleg több hiba lép fel, a kijelző a hibákat mutatja. Minden hibát nyugtázni kell.



#### 11.3.1 Hibák elhárítása

- ▶ A intézkedések ellenőrzése után szüntesse meg a hibákat (hibaüzenetek/hibakódok).  
Hibakódok (→ Melléklet D)
- ▶ A termék ismételt üzembe helyezéséhez nyomja meg a hibatörölő gombot.
  - Az ismétlések maximális száma: 3
- ▶ Amennyiben a hibát nem sikerül elhárítania, és a hiba a hibaelhárítási próbálkozás után is újból jelentkezik, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

#### 11.3.2 Hibalista/vészüzem-előzmény

Ha hibák léptek fel a hibalistában/vészüzem-előzményben, akkor max. az utolsó 10 hibaüzenet áll rendelkezésre.

### 11.3.2.1 A hibalista lekérdezése/törlése

1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. Válassza ki a **F.** menüt.  
◁ A fellépett hibák számai a kijelzőn jelennek meg.
3. Válassza ki a kívánt hibaüzenetet a  vagy  gombokkal.
4. Törölje a kódok listáját azáltal, hogy a D.094 kód értékét On állásba állítja.
5. Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

### 11.4 Vészüzemmód-üzenetek

A vészüzemmód-üzenetek reverzibilis és irreverzibilis üzenetek is lehetnek. A reverzibilis **L.XXX** kódok önmaguktól deaktiválódnak, az irreverzibilis **N.XXX** kódok beavatkozást igényelnek.



Ha egy irreverzibilis **N.XXX** kód először jelenik meg, akkor megpróbálhatja a hibatörő gombbal elhárítani a rövidtávú komfortkorlátozást. Ha ugyanaz az irreverzibilis vészüzemmód többször is jelentkezik, akkor végezze el a táblázatban található műveleteket.

Ha egyszerre több irreverzibilis vészüzemmód-üzenet aktiválódik, akkor ezek megjelennek a kijelzőn. Minden irreverzibilis vészüzemmód-üzenetet nyugtázni kell.

Reverzibilis vészüzemmód-kódok (→ Melléklet H)

Irreverzibilis vészüzemmód-kódok (→ Melléklet I)

#### 11.4.1 A vészüzem-előzmények lekérdezése




1. Hívja le a szakember szintet. (→ Fejezet 6.2)
2. Navigáljon a(z) **n.**menübe.  
◁ A kijelzőn megjelenik egy lista, amely a korábbi L.XXX és N.XXX vészüzemmód-üzeneteket tartalmazza.
3. Válassza ki a kívánt vészüzemmód-üzenetet a  vagy  gombokkal.
4. Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

### 11.5 A termék hibaelhárítása



#### Tudnivaló

Ismétlések maximális száma: 3.

- ▶ Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercnél hosszabb ideig a  gombot.  
◁ A kijelzőn  jelenik meg.
- ▶ Ha a rendszer erre kéri, nyugtázza a termék alaphelyzetbe állítását a következővel: .  
◁ A termék újraindul.
- ▶ Amennyiben nem tudja elhárítani az üzemzavart, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

### 11.6 Paraméterek visszaállítása a gyári beállításokra

1. Adott esetben jegyezzen fel minden releváns beállítást. Különösen a **D.052** és **D.182** diagnosztikai kódok értékeit, amennyiben rendelkezésre állnak. (→ Fejezet 6.3)



#### Tudnivaló

A gyári beállításokra visszaállítás törli az összes rendszerspecifikus beállítást.

2. Állítsa be a **D.096** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.3)  
◁ A paramétereket gyári beállításra állítja vissza a rendszer.  
◁ Az **F.105** hibakód jelenik meg, mivel a gázarmatúra Offset hiányzik. (→ Fejezet 11.7.6)
3. Állítsa be a **D.052** és **D.182** diagnosztikai kódokat a feljegyzett értékekkel.  
◁ Az **F.105** hibakód már nem jelenik meg.
4. Ellenőrizze a rendszerspecifikus beállításokat, és állítsa be őket.
5. Lépjen ki a diagnosztikai kódokból. (→ Fejezet 6.3.1)
6. Lépjen ki a szakember szintből. (→ Fejezet 6.2.1)

### 11.7 A hibás alkatrészek cseréje

1. Minden javítás előtt végezze el az előkészítő munkákat. (→ Fejezet 11.7.2)
2. Minden javítás után végezze el a befejező munkákat. (→ Fejezet 11.7.16)

#### 11.7.1 Pótalkatrészek beszerzése

A termék eredeti alkatrészeit a gyártó a megfelelőségi vizsgálat keretében tanúsította a termékkel együtt. Ha karbantartás vagy javítás során nem tanúsított vagy nem jóváhagyott alkatrészeket használ, akkor ennek eredményeképpen a termék megfelelősége érvényét veszítheti, és így a termék nem fog megfelelni az érvényes szabványoknak.

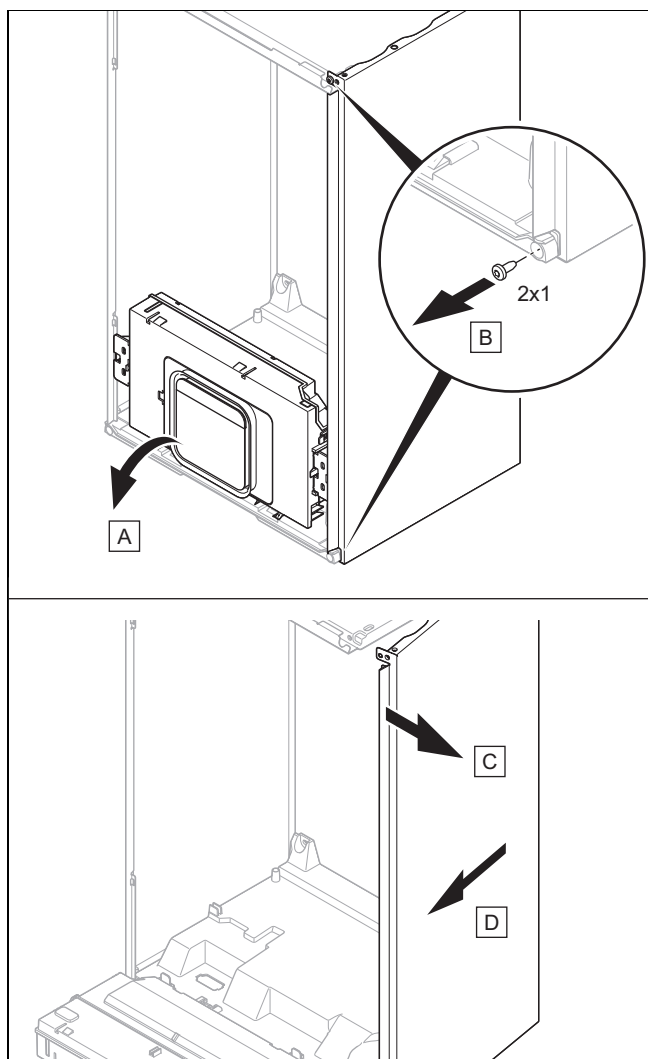
Határozottan ajánljuk a gyártó eredeti pótalkatrészeinek használatát, ami garantálja a termék biztonságos és hibátlan működését. A rendelkezésre álló eredeti pótalkatrészekre vonatkozó információkért forduljon a jelen útmutató hátoldalán található kapcsolatfelvételi címhez.

- ▶ Ha a karbantartáshoz vagy a javításhoz pótalkatrészekre van szüksége, akkor kizárólag a termékhez jóváhagyott eredeti pótalkatrészt használjon.

#### 11.7.2 Javítás előkészítése

1. Ha a termékben vizet vezető alkatrészeket akar cserélni, akkor ürítse le a terméket. (→ Fejezet 10.5.2)
2. Átmenetileg helyezze üzemén kívül a terméket. (→ Fejezet 12.1)
3. Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
4. Szerelje le az adott esetben telepített a modulokat a termék alól (→ modul telepítési útmutató).
5. Szerelje le az elülső burkolatot. (→ Fejezet 5.8.4)





### Vigyázat!

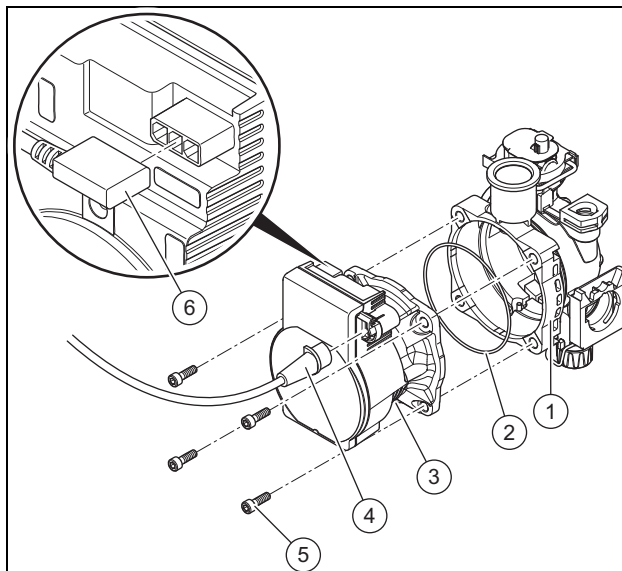
### Anyagi károk veszélye mechanikus deformáció miatt!

Ha mindkét oldalsó burkolatot leszereli, a termék mechanikusan deformálódhat, ami károkat okozhat például a csővezetékekben, és ennek következtében tömítetlenség lép fel.

- Mindig csak az egyik oldalsó burkolatot szerelje le, soha ne szerelje le egyszerre mindkét oldalsó burkolatot.

6. A hozzáférés megkönnyítésének érdekében fordítsa el kifelé az egyik oldalburkolatot az ábrán látható módon.

## 11.7.3 Szivattyúfej csere



1. Húzza le a (4) és (6) dugaszokat a szivattyúfejről.
2. Oldja meg a négy csavart (5).
3. Távolítsa el a szivattyúfejet (3).
4. Ellenőrizze a szivattyú aljának (1) belsejét a szennyeződések szempontjából.

### Eredmény 1:

Szennyeződés van jelen

- Tisztítsa meg a szivattyú aljának belsejét.

### Eredmény 2:

A szennyeződés mágneses

- Ellenőrizze a felszerelt mágneses leválasztót.

5. Cserélje ki az O-gyűrűt (2).
6. Rögzítse az új szivattyúfejet a négy új csavarral a szivattyú alsó részére.
7. Húzza meg a négy csavart keresztben, amíg a szivattyúfej egyenletesen rá nem fekszik a szivattyú alsó részére.
  - Meghúzási nyomaték: 5 Nm
8. Dugja vissza a két csatlakozódugót a szivattyúfejre.
9. Töltse fel a fűtési rendszert.
10. Légtelenítse a fűtési rendszert.
11. Ellenőrizze a termék tömítettségét.

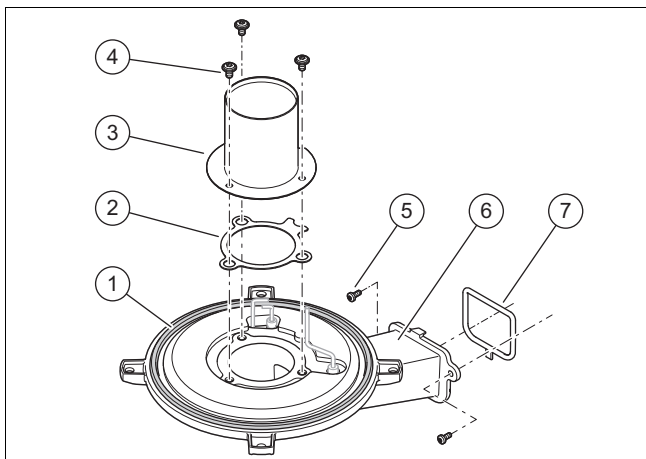
## 11.7.4 Az égő cseréje



### Tudnivaló

Soha ne csak magát az égőt cserélje ki, hanem mindig az égőt, az égőkarimát és a szabályozó elektródát, valamint az összes tömítést is.

1. Szerelje ki a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.3.1)
2. Szerelje le a gyújtóelektródát. (→ Fejezet 11.7.13)



3. Csavarja ki a két csavart (5) az égőkarima (6) és a ventilátor között.
4. Vegye le az égőkarimát.
5. Szerelje be az új égőt (3) új égőtömítéssel (2) az új égőkarimára.
6. Húzza meg a három csavart (4).  
– Meghúzási nyomaték: 6 Nm
7. Szerelje fel az új égőkarimát új égőkarima tömítéssel (1). Cserélje ki a tömítést (7) az égőkarima és a ventilátor között.
8. Húzza meg egyformán az égőkarima mindkét csavarját.  
– Meghúzási nyomaték: 5,5 Nm
9. Szerelje fel az új szabályozó elektródát az új égőkarimára. (→ Fejezet 11.7.14)
10. Helyezze be a gyújtóelektródát az új tömítéssel.



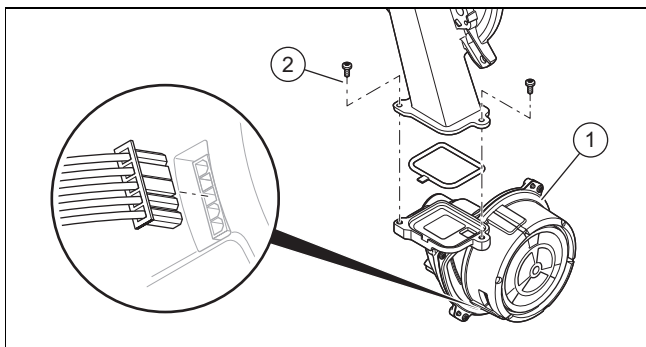
#### Tudnivaló

A gyújtó- és szabályozó elektródát csak a kerámiarésznél érintse meg.

11. Szerelje be a termo-kompaktmodult.  
(→ Fejezet 10.3.2)
12. Ellenőrizze a CO<sub>2</sub>- és O<sub>2</sub>-tartalmat.  
(→ Fejezet 7.11.4)

### 11.7.5 A ventilátor cseréje

1. Szerelje ki a gázarmatúrát. (→ Fejezet ??)

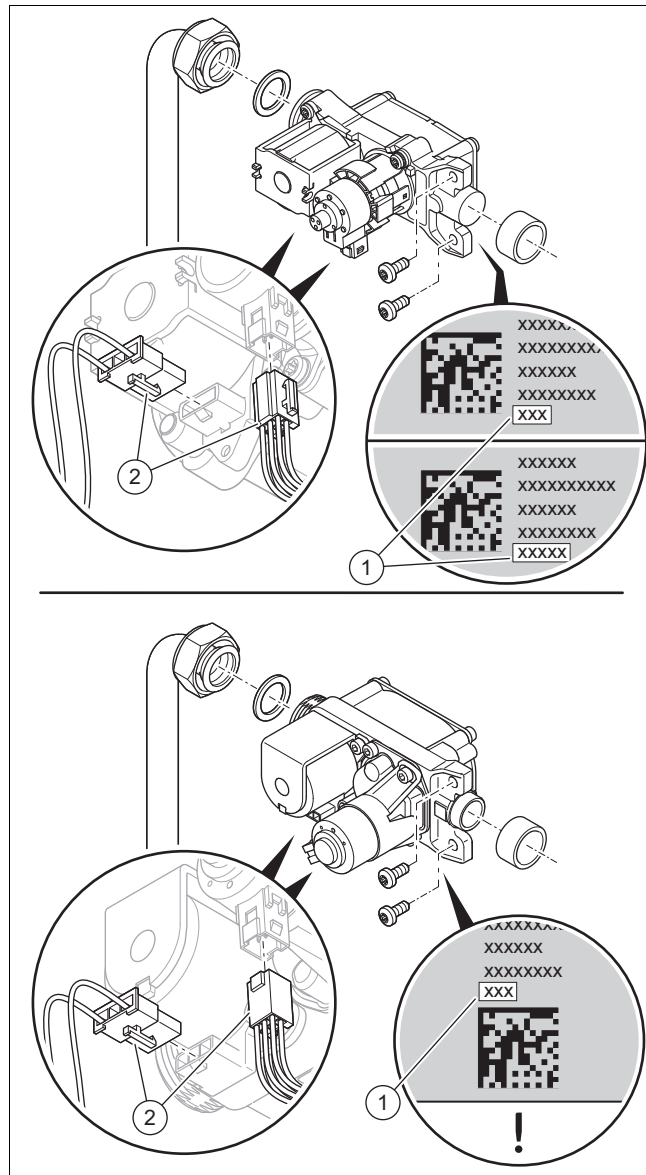


2. Húzza le a csatlakozódugót a ventilátormotorról.
3. Húzza ki a légbeszívó csövet a felső tartóból, döntse meg előre a légbeszívó csövet, és vegye le a légbeszívó csövet a szívócsonkról.
4. Csavarja ki a két csavart (2) a keverőcső és a ventilátorkarima között.
5. Távolítsa el a ventilátort (1).

6. Helyezze be az új ventilátort. Közben cserélje ki az összes tömítést.
7. Húzza meg a két csavart a keverőcső és a ventilátorkarima között.  
– Meghúzási nyomaték: 5,5 Nm
8. Szerelje be a gázarmatúrát. (→ Fejezet ??)
9. Csatlakoztassa a légbeszívó csövet a szívócsonkra, döntse meg hátrafelé a légbeszívó csövet, és nyomja bele a légbeszívó csövet a felső tartóba, ahogy az ábrán látható.

### 11.7.6 A gázarmatúra cseréje

#### A gázarmatúra kiszerelése



1. Húzza le a két csatlakozódugót (2) a gázarmatúráról.
2. Csavarja le a hollandi anyát a gázarmatúrán.
3. Lazítsa meg a gázarmatúra rögzítésére szolgáló két csavart a ventilátoron.
4. Távolítsa el a gázarmatúrát.
5. Olvassa le az új gázarmatúra hátoldalára ill. alsó felére nyomtatott ofszetértéket (1).

#### A gázarmatúra beszerelése

6. Szerelje be a gázarmatúrát. Közben cserélje ki az összes tömítést.
7. Rögzítse a gázarmatúrát a ventilátorra a két csavarral.

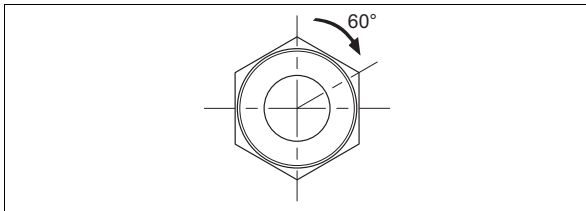
- Meghúzási nyomaték: 5,5 Nm

#### 8. Alternatíva 1:

- ▶ Csavarja rá ismét a hollandi anyát a gázarmatúrára új tömítéssel. Eközben rögzítse a gázcsövet elcsavarodás ellen.

- Meghúzási nyomaték: 40 Nm

#### 8. Alternatíva 2:



- ▶ Csavarja rá ismét a hollandi anyát a gázarmatúrára új tömítéssel. Eközben rögzítse a gázcsövet elcsavarodás ellen.

- Meghúzási nyomaték: 15 Nm + 60°

#### 9. Dugja rá a gázarmatúra két csatlakozódugóját.

#### 10. Ellenőrizze a gázarmatúra és a csatlakozók tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)

#### 11. Szerelje fel az előlő burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)

#### 12. Ha a leolvasott ofszet ötjegyű, akkor állítsa be a **D.052** diagnosztikai kódot az utolsó 3 számjeggyel. (→ Fejezet 6.3)

#### 13. Ha a leolvasott ofszet háromjegyű, akkor állítsa be a **D.052** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.3)

#### 14. Ha a termék PB-gáz gázfajtára van beállítva, és a leolvasott ofszet ötjegyű, akkor állítsa be a **D.182** diagnosztikai kódot az utolsó 2 számjeggyel. (→ Fejezet 6.3)

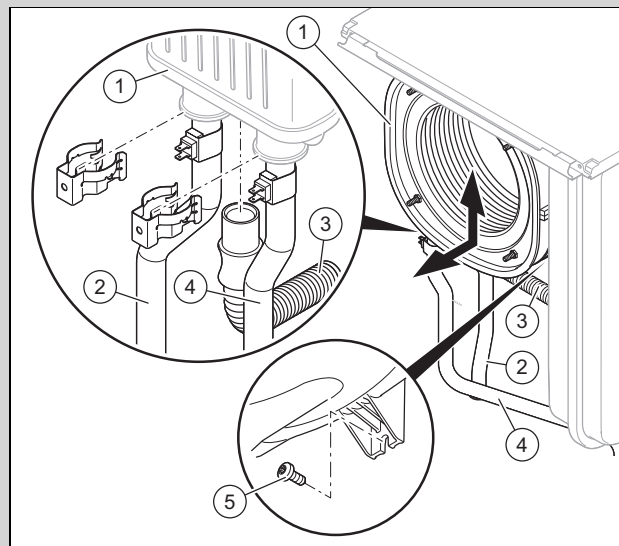
#### 15. Lépjen ki a diagnosztikai kódokból. (→ Fejezet 6.3.1)

#### 16. Ellenőrizze a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)

### 11.7.7 A hőcserélő cseréje

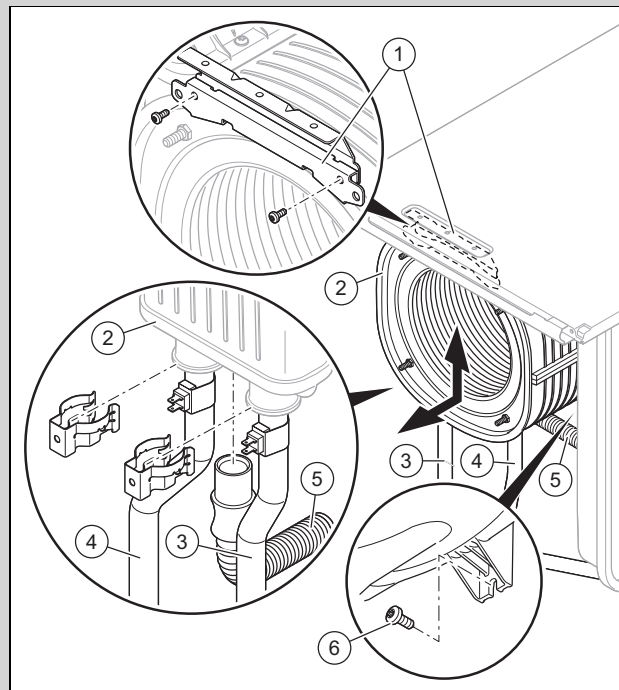
1. Szerelje le a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer csatlakozócsonkját.
2. Szerelje le az oldalsó burkolatot. (→ Fejezet 11.7.2)
3. Szerelje ki a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.3.1)

**Érvényesség:** Thema Condens 26-CS/1 (N-HU) VAGY Thema Condens AS 15-CS/1 (N-HU-INT) VAGY Thema Condens AS 25-CS/1 (N-INT)



- ▶ Távolítsa el a szorítókat a hőcserélő az előremenő csővéről (4) és a visszafolyó csővéről (2).
- ▶ Húzza le a kondenzátum lefolyótömlőjét (3) a hőcserélőről (1).
- ▶ Oldja ki a hőcserélő előremenő / visszafolyó csővét, ehhez tolja be őket a hidraulikus egységbe.
- ▶ Távolítsa el a csavart (5) a hőcserélő aljából.
- ▶ Húzza ki lefelé és ferdén előre felé a hőcserélőt.

**Érvényesség:** Thema Condens 31-CS/1 (N-HU) VAGY Thema Condens AS 30-CS/1 (N-INT)



- ▶ Távolítsa el a szorítókat az előremenő csőről (3) és a visszatérő csőről (4).
- ▶ Húzza le a kondenzátum lefolyótömlőjét (5) a hőcserélőről (2).
- ▶ Oldja ki a hőcserélő előremenő / visszafolyó csővét, ehhez tolja be őket a hidraulikus egységbe.
- ▶ Távolítsa el mindkét csavart az előlő tartóról (1), majd vegye le a tartót.
- ▶ Távolítsa el a csavart (6) a hőcserélő aljából.
- ▶ Húzza ki lefelé és ferdén előre felé a hőcserélőt.

- Helyezze be az új hőcserélőt a hátfal hornyaiba.
- Rögzítsen egy új csavart a hőcserélő aljába.
- Ha az előlő tartót levette, akkor rögzítse vissza a tartót két új csavarral.

**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítés nélkül

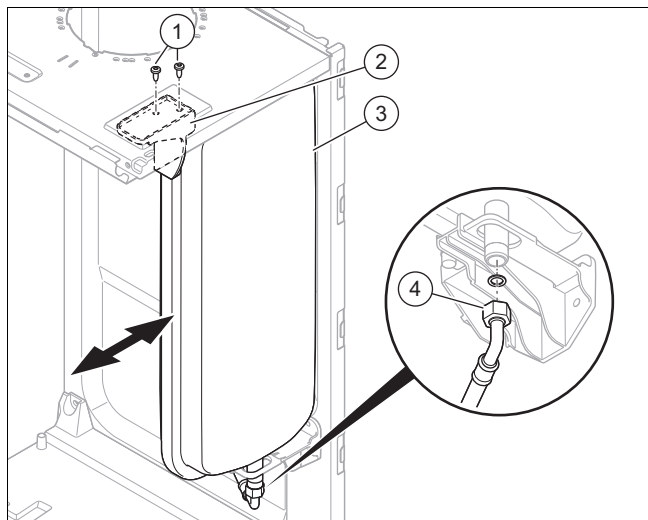
- Dugja be az előremenő és visszatérő cső csatlakozóit ütközésig a hőcserélőbe. Közben cserélje ki az összes tömitést.
- Rögzítse a szorítókat az előremenő és visszatérő csövön.

**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel

- Dugja be az előremenő / visszafolyó csövet és a melegvízcsövet először ütközésig a hidraulikus egységbe, majd utána a hőcserélőbe. Közben cserélje ki az összes tömitést.
- Rögzítse a szorítókat az előremenő és visszafolyó csövön, valamint a melegvízcsövön.

- Rögzítse a kondenzátum-lefolyótömlőt a hőcserélőre.
- Szerelje be a termo-kompaktmodult. (→ Fejezet 10.3.2)
- Szerelje fel az oldalsó burkolatot. (→ Fejezet 11.7.16)
- Szerelje fel a levegő-/égéstermék-elvezető rendszer csatlakozócsonkját. (→ Fejezet 5.7.1)
- Töltse fel a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.8)
- Légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.9)

### 11.7.8 Táglási tartály cseréje

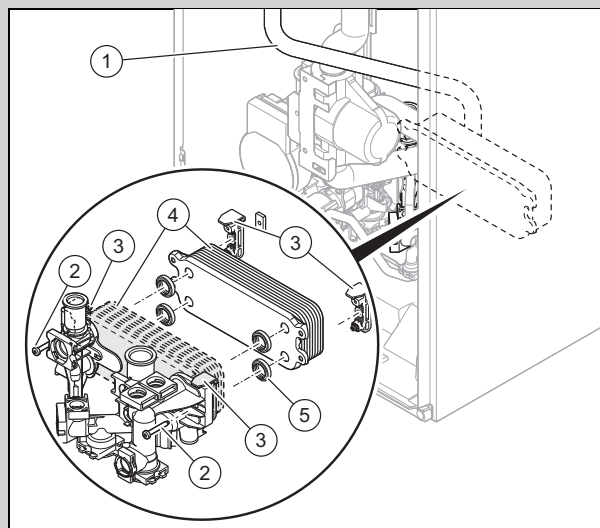


- Lazítsa meg az anyát (4).
  - Oldja a tartólemez (2) csavarjait (1), és vegye le a tartólemezt.
  - Húzza ki oldalra a táglási tartályt (3).
  - Helyezze be az új táglási tartályt a termékbe.
  - Csavarozza fel erősen az anyát a táglási tartály alatt. Ehhez használjon új tömitést.
  - Rögzítse a tartólemezt a csavarral.
  - Töltse után a fűtési rendszert.
- Szükséges képesítés:** Ezt a munkát csak képzett szakember végezheti el. Forduljon feljogosított szakemberhez.
- Légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.9)

### 11.7.9 A melegvíz lemezes hőcserélőjének cseréje

**Érvényesség:** kivéve a termék tisztán fűtési üzemhez

**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel



- Távolítsa el a szorítókat az előremenő csőről (1).
  - Távolítsa el az előremenő csövet.
  - Oldja a melegvíz lemezes hőcserélőjén mindkét csavart (2).
  - Távolítsa el mindkét klipszet (3) a melegvíz lemezes hőcserélőjéről.
  - Vegye ki a melegvíz lemezes hőcserélőjét (4), ehhez először fordítsa el fölfelé, és billentse előre.
  - Ellenőrizze a tömitések (5) állapotát, ha szükséges, használjon új tömitéseket.
  - Helyezze be a melegvíz lemezes hőcserélőjét (4), közben ügyeljen a helyes szerelési irányra.
  - Helyezze fel mindkét klipszet (3) a melegvíz lemezes hőcserélőjére.
  - Csavarja be a melegvíz lemezes hőcserélőjének mindkét csavarját (2).
    - Meghúzási nyomaték: 3,5 Nm
  - Töltse után a fűtési rendszert.
- Szükséges képesítés:** Ezt a munkát csak képzett szakember végezheti el. Forduljon feljogosított szakemberhez.
- Töltse fel és légtelenítse a melegvízkört. (→ Fejezet 7.7)
  - Légtelenítse a fűtési rendszert. (→ Fejezet 7.9)

### 11.7.10 A kijelző cseréje

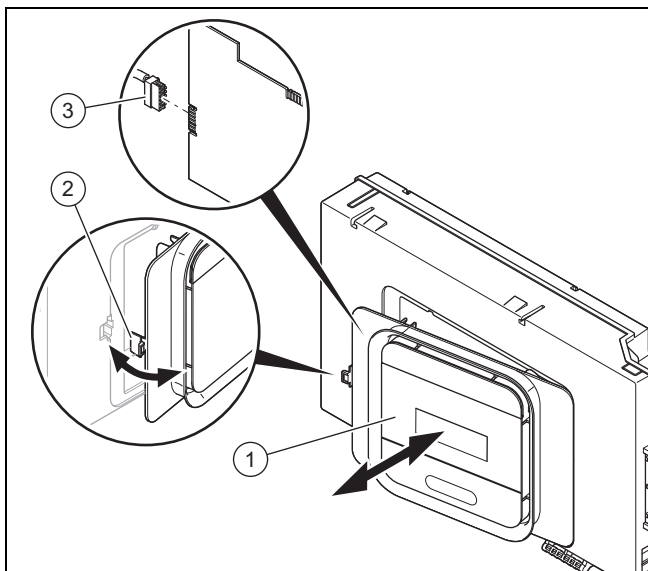


#### Tudnivaló

Az alkatrészek csak egyszer használhatók.

Ha a kijelzőt cseréli ki, akkor a termék bekapcsolásakor az új kijelző átveszi az előzetesen beállított paramétereket a ki nem cserélt paneltől. A kijelző komponens cseréjét követően a **DSN-kód** (Device Specific Number) átkerül a kicserélt komponensre, és törölhetetlenül beíródik annak memóriájába.





1. Akassza ki a kijelzőt (1) a tartóból (2) a bal oldalon.
2. Húzza le a csatlakozódugót (3) a kijelzőről.
3. Cserélje ki a kijelzőt.
4. Dugja rá a csatlakozódugót az új kijelzőre.
5. Szerelje be a kijelzőt a tartóba.
6. Hozza létre az áramellátást.
  - ◁ A panel és a kijelző között adatcsere megy végbe.

#### 11.7.11 A panel cseréje



##### Tudnivaló

Az alkatrészek csak egyszer használhatók.

Ha az **F.064** hiba áll fenn, ellenőrizze először a **D.166** diagnosztikai kódot, mielőtt kicseréli a panelt.

Ha a panelt cserél ki, akkor a termék bekapcsolásakor az új panel átvesszi az előzetesen beállított paramétereket a ki nem cserélt kijelzőtől. A panel komponens cseréjét követően a **DSN-kód** (Device Specific Number) átkerül a kicserélt komponensre, és törölhetetlenül beíródik annak memóriájába.

1. Nyissa ki a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.5)
2. Cserélje ki a panelt a mellékelt szerelési és telepítési útmutatónak megfelelően.
3. Zárja be a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.11)
4. Hozza létre az áramellátást.
  - ◁ A panel és a kijelző között adatcsere megy végbe.

#### 11.7.12 A vezérlőpanel és a kijelző cseréje



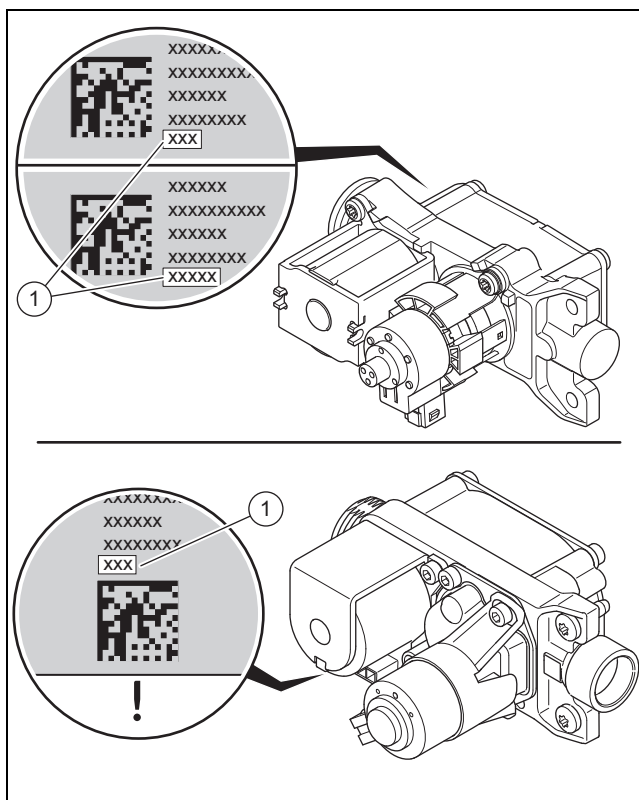
##### Tudnivaló

Az alkatrészek csak egyszer használhatók.

Ha az **F.064** hiba áll fenn, ellenőrizze először a **D.166** diagnosztikai kódot, mielőtt kicseréli a panelt.

A kijelző és panel komponensek cseréjét követően törlődnek a rendszerspecifikus beállítások.

**Feltétel:** A vezérlőpanel és a kijelző meghibásodott



1. Olvassa le a gázarmatúra hátoldalán ill. alján a rányomtatott ofszet értékét (1). Használjon ehhez például egy tükröt.
2. Nyissa ki a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.5)
3. Cserélje ki a vezérlőpanelt és a kijelzőt a mellékelt szerelési és telepítési útmutatóknak megfelelően.
4. Zárja be a kapcsolódobozt. (→ Fejezet 5.8.11)
5. Cseréje ki a szabályozó elektródát. (→ Fejezet 11.7.14)
6. Szerelje fel az első burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
7. Hozza létre az áramellátást.
8. Olvassa le a **DSN-Code** (készülékazonosító) karaktereit a termék adattáblájáról.
9. Állítsa be a mindenkorli terméktípusnak megfelelő helyes értékeket (a **D.093** segítségével). (→ Fejezet 6.3)
  - ◁ Az elektronika most be van állítva a termék típusához és minden diagnosztikai kód paraméterei megfelelnek a gyári beállításoknak.
  - ◁ Elindul az installációs asszisztens.
10. Ha a leolvasott ofszet ötjegyű, akkor állítsa be a **D.052** diagnosztikai kódot az utolsó 3 számjeggyel. (→ Fejezet 6.3)
11. Ha a leolvasott ofszet háromjegyű, akkor állítsa be a **D.052** diagnosztikai kódot. (→ Fejezet 6.3)
12. Ha a termék PB-gáz gázfajtára van beállítva, és a leolvasott ofszet ötjegyű, akkor állítsa be a **D.182** diagnosztikai kódot az utolsó 2 számjeggyel. (→ Fejezet 6.3)
13. Ellenőrizze a rendszerspecifikus beállításokat, és állítsa be őket.
14. Indítsa el a **P.001** és **P.003** (→ Fejezet 6.4)ellenőrzőprogramokat.



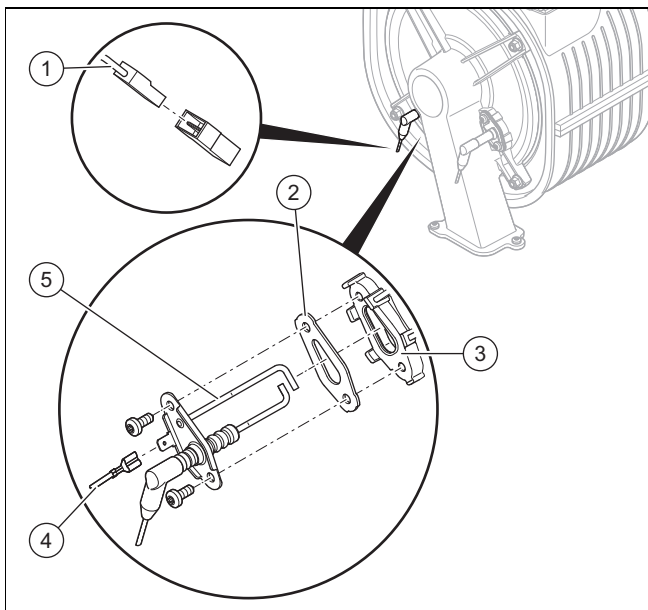
### 11.7.13 Gyújtóelektroda cseréje



#### **Veszély!** **Életveszély a forró égéstermékek miatt!**

A szabályozó elektrodánál és az égőkamrá-nál nem lehetnek sérültek a tömítések, csavarok és szigetelések.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy az égő szigetelése ne sérüljön meg az égőkamrafedél hátfalán.
- ▶ Cserélje ki az égő szigetelését, ha azon károsodások jelei láthatók.
- ▶ A gyújtóelektroda minden cseréjénél cserélje ki újakra a tömítést és a csavarokat.



1. Húzza le a földelőkábelt (4).
2. Húzza le a gyújtóelektroda csatlakozódugóját (1).
3. Csavarja ki mindkét csavart.
4. Óvatosan húzza ki a gyújtóelektrodát (5) az égőkarimából (3). Ügyeljen arra, hogy az égő szigetelése az égőkamrafedél hátoldalán ne sérüljön meg.
5. Távolítsa el a tömítés maradványait az égőkarimáról.
6. Helyezze be az új gyújtóelektrodát új tömítéssel (2) tömítve.



#### **Tudnivaló**

Az új gyújtóelektrodán csak a kerámia részhez szabad hozzáérni. A gyújtóelektrodát tilos tisztítani.

7. Rögzítse a gyújtóelektrodát két új csavarral.
  - Meghúzási nyomaték: 3 Nm
8. Ismét dugja rá a gyújtóvezeték csatlakozóját a gyújtóelektrodára.
9. Ismét dugja fel a földelőkábel csatlakozódugóját.

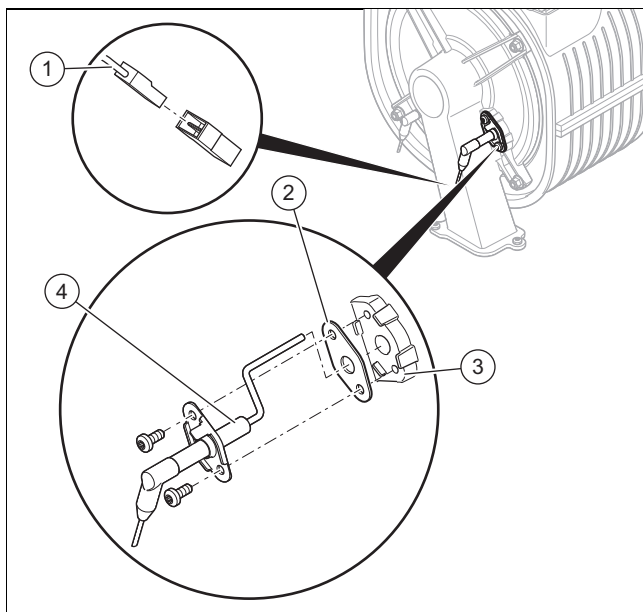
### 11.7.14 A szabályozó elektroda cseréje



#### **Veszély!** **Életveszély a forró égéstermékek miatt!**

A szabályozó elektrodánál és az égőkamrá-nál nem lehetnek sérültek a tömítések, csavarok és szigetelések.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy az égő szigetelése ne sérüljön meg az égőkamrafedél hátfalán.
- ▶ Cserélje ki az égő szigetelését, ha azon károsodások jelei láthatók.
- ▶ A szabályozó elektroda minden cseréjénél cserélje ki újakra a tömítést és a csavarokat.



1. Húzza le a szabályozó elektroda csatlakozódugóját (1).
2. Csavarja ki mindkét csavart.
3. Óvatosan húzza ki a szabályozó elektrodát (4) az égőkarimából (3). Ügyeljen arra, hogy az égő szigetelése az égőkamrafedél hátoldalán ne sérüljön meg.
4. Távolítsa el a tömítés maradványait az égőkarimáról.
5. Helyezze be az új szabályozó elektrodát új tömítéssel (2) tömítve.



#### **Tudnivaló**

Az új szabályozó elektrodán csak a kerámia részhez szabad hozzáérni. A szabályozó elektrodát tilos tisztítani.

6. Rögzítse a szabályozó elektrodát két új csavarral
  - Meghúzási nyomaték: 3 Nm
7. Ismét dugja rá a gyújtóvezeték csatlakozóját a szabályozó elektrodára.
8. Szerelje fel az első burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
9. Nyissa ki a gázlezáró csapot.
10. Csatlakoztassa a terméket az áramellátáshoz.
11. Engedélyezze a **D.146** diagnosztikai kód segítségével a **D.147**-et. (→ Fejezet 6.3)
12. A **D.147** diagnosztikai kódot állítsa (→ Fejezet 6.3) **On** értékre.
13. Ellenőrizze a CO<sub>2</sub>- és az O<sub>2</sub>-tartalmat. (→ Fejezet 7.11.4)

## 11.7.15 A kábelkötegek elvezetése



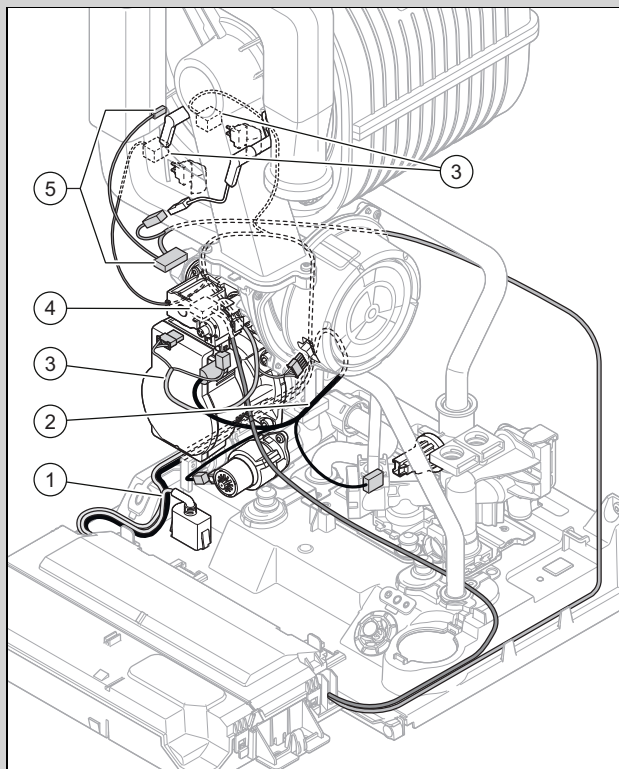
### Tudnivaló

A magas hőmérséklet károsíthatja a kábelkötegeket.

A kábelkötegek helytelen vezetése elektromágneses interferenciához vezethet.

A sérülések és meghibásodások elkerülése érdekében szerelje össze a kábelkötegeket az ábrán látható módon.

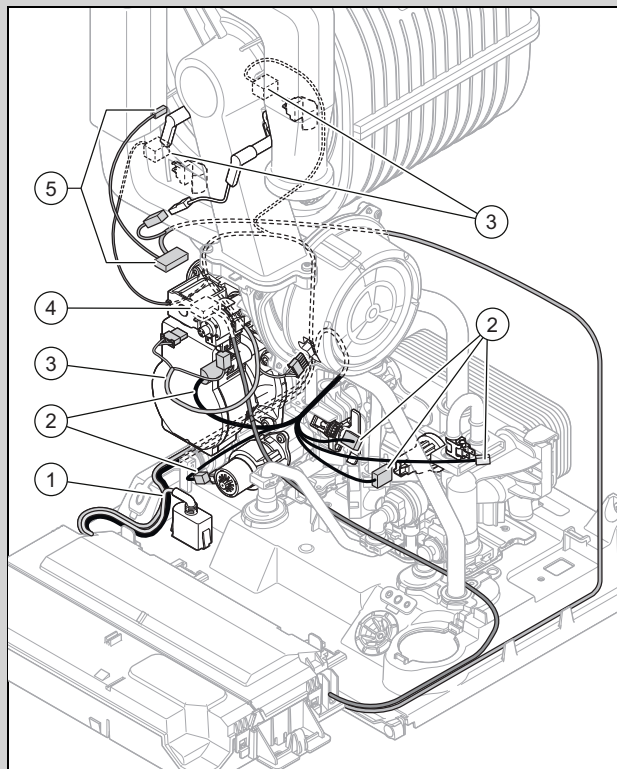
**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez



- |   |   |
|---|---|
| 1 A csatlakozóaljzat kábele   | 3 Kábelköteg (ventilátor, gázarmatúra, hőmérséklet-érzékelők) |
| 2 A hidraulika kábelkötege (lapátkerék vízátfolyás-érzékelője, víznyomás-érzékelő, hőmérséklet-érzékelő, háromutas váltószelep) | 4 Nagy hatékonyságú szivattyú kábele                          |
|   | 5 Gyújtás kábelköteg  |

- ▶ A kábelkötegeket úgy szerelje be, ahogy az ábra mutatja.
- ▶ A csatlakozódugók csatlakoztatásakor ügyeljen a megfelelő színekre.

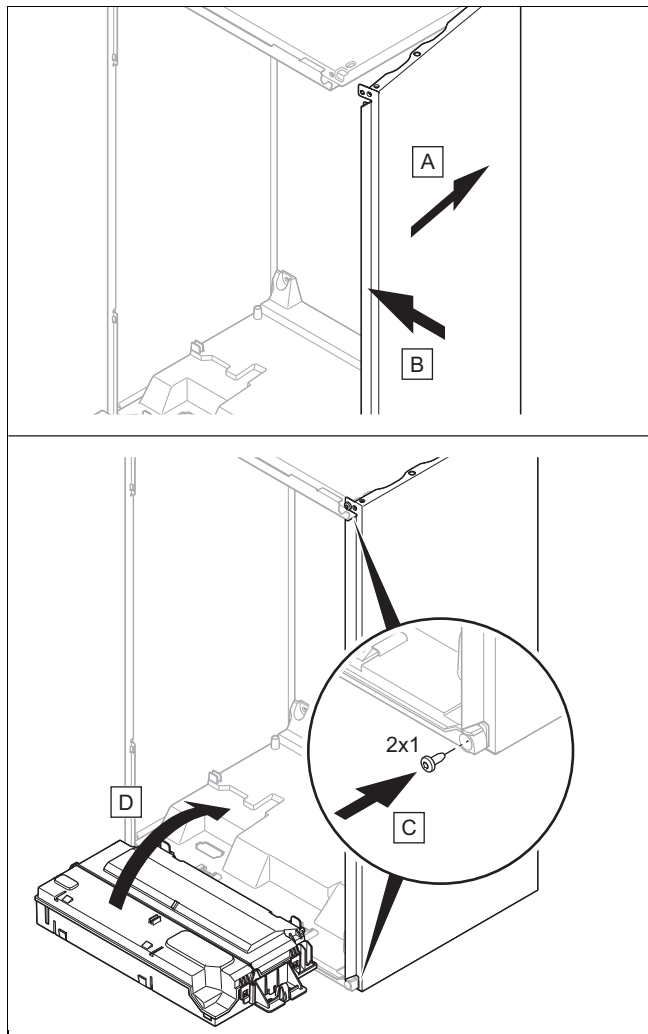
**Érvényesség:** Termék integrált melegvízkészítéssel



- |   |   |
|---|---|
| 1 A csatlakozóaljzat kábele   | 3 Kábelköteg (ventilátor, gázarmatúra, hőmérséklet-érzékelők) |
| 2 A hidraulika kábelkötege (lapátkerék vízátfolyás-érzékelője, víznyomás-érzékelő, hőmérséklet-érzékelő, háromutas váltószelep) | 4 Nagy hatékonyságú szivattyú kábele                          |
|   | 5 Gyújtás kábelköteg  |

- ▶ A kábelkötegeket úgy szerelje be, ahogy az ábra mutatja.
- ▶ A csatlakozódugók csatlakoztatásakor ügyeljen a megfelelő színekre.


### 11.7.16 A javítás befejezése




1. Ha leszerelte az oldalsó burkolatot, akkor szerelje fel az oldalsó burkolatot, ahogy az ábra mutatja.
2. Rögzítse az oldalsó burkolatot két új csavarral
3. Szerelje fel az elülső burkolatot. (→ Fejezet 7.11.3)
4. Adott esetben telepítse a modulokat a termék alá (→ modul telepítési útmutató).
5. Állítsa helyre az áramellátást, ha ez még nem történt meg.
6. Kapcsolja be ismét a terméket, ha ez még nem történt meg.
7. Nyissa ki az összes karbantartó csapot és a gázvezető csapot, ha ez még nem történt meg.
8. Ellenőrizze a termék tömítettségét. (→ Fejezet 7.15)

## 12 Üzemen kívül helyezés

### 12.1 Átmeneti üzemen kívül helyezés

1. 3 másodpercnél rövidebb ideig nyomja meg a  gombot a készenléti mód aktiválásához.  
◁ A kijelző kialszik.
2. Zárja el a gázvezető csapot.
3. Csatlakoztassa az elzárócsapot a hidegvíz-csatlakozáshoz.

### 12.2 Végleges üzemen kívül helyezés

1. Üritse le a termék fűtőkörét. (→ Fejezet 10.5.1)
2. Üritse le a termék melegvízkörét. (→ Fejezet 10.5.2)
3. 3 másodpercnél rövidebb ideig nyomja meg a  gombot a készenléti mód aktiválásához.  
◁ A kijelző kialszik.
4. Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
5. Zárja el a gázvezető csapot.
6. Csatlakoztassa az elzárócsapot a hidegvíz-csatlakozáshoz.

## 13 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

### A csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolást előírászerűen ártalmatlanítsa.
- ▶ Tartson be minden, erre vonatkozó előírást.

## 14 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a [www.saunierduval.hu](http://www.saunierduval.hu) internetes oldalon találhatja meg.

## A Csőhosszadatok B23P telepítéshez



### Tudnivaló

A maximális csőhossz (csak egyenes cső) megfelel az égéstermék cső megengedett maximális hosszának, ívek nélkül. Ha íveket használ, akkor a maximális csőhosszt az ívek dinamikus áramlási tulajdonságainak figyelembe vételével rövidíteni kell. Az ívek nem következhetnek közvetlenül egymás után, mert ilyen esetben megnőnek a nyomásvesztések.

### Csőhosszok a B23P telepítéséhez

	B23P telepítési mód
	Hossz méterben, Ø ≥ 80 mm
26-CS/1	40 m (131 ft – 3 in)
31-CS/1	32 m
AS 15-CS/1	40 m (131 ft – 3 in)
AS 25-CS/1	40 m (131 ft – 3 in)
AS 30-CS/1	29 m (95 ft – 2 in)

## B Diagnosztikai kódok



### Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknel néhány kód nem látható vagy nem állítható be.

Diagnosztikai kód	Értékek		Mérték-egység	Lépésközlő, választás, magyarázat	beállítása	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
<b>D.000</b> Max. terhelés fűtési üzemben	teljesítmény-függő		kW	beállítható fűtési részterhelés: a beállítási tartomány megtekinthető a műszaki adatoknál. Nem minden termék rendelkezik beállítási tartománnyal. <b>automata:</b> a termék a max. fűtési részterhelést automatikusan a rendszer aktuális igényeihez igazítja.	<b>automata</b>	
<b>D.001</b> Fűtőköri szivattyú utánfutási idő	1	60	min	1 (Belső szivattyú utánfutási idő fűtési üzemre)	5	
<b>D.002</b> Max. égőtöltési idő	2	60	min	1 (Fűtés maximális égőtöltési idő 20 °C előremenő hőmérsékletnél)	20	
<b>D.003</b> Melegvíz hőfok tényleges érték	aktuális érték		°C	1		
<b>D.004</b> Melegvítároló tényl. hőmérséklete	aktuális érték		°C	A tárolóhőmérséklet-érzékelő mérési értéke.		
<b>D.005</b> Fűtés előremenő hőmérséklet előírt érték	aktuális érték		°C	Legfeljebb a <b>D.071</b> -nel beállított érték, amelyet egy eBUS-szabályozó határol, ha van csatlakoztatva.		
<b>D.006</b> Használati melegvíz hőmérséklet előírt érték	aktuális érték		°C		35	
<b>D.008</b> Helyiségtermosztát állapot (230V)				<b>Ki : Off</b> <b>Be : On</b>		
<b>D.009</b> Az eBUS-szabályozó előírt értéke	aktuális érték			Akkor jelenik meg, ha csatlakoztatott egy szabályozót.		

Diagnosztikai kód	Értékek		Mérték- egység	Lépésköz, választás, magyarázat	beállítása	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
<b>D.010</b> Fűtőköri szivattyú állapot	aktuális érték			Ki : Off Be : On		
<b>D.011</b> Külső szivattyú állapota	aktuális érték			Ki : Off Be : On		
<b>D.012</b> Tárolótöltő szivattyú állapot	aktuális érték			Ki : Off Be : On		
<b>D.013</b> Cirkulációs szivattyú állapota	aktuális érték			Ki : Off Be : On		
<b>D.015</b> Szivattyúfokozat	aktuális érték		%			
<b>D.016</b> Helyiségtermosztát állapot (24V)	aktuális érték			Ki : Off Be : On		
<b>D.017</b> Fűtésszabályozási mód				<b>0: Előremenő hőm. szabály.</b> <b>1: Visszatérő hőm.szabályozó</b> (Ha aktiválta a visszatérő hőmérséklet szabályozását, akkor a fűtőtéljesítményt automatikusan meghatározó funkció nem aktív.)	<b>Előre- menő hőm. szabály.</b>	
<b>D.018</b> Fűtőköri szivattyúüzemmódja				<b>1: Tartósan</b> (a szivattyú működik, ha a helyiségtermosztát fűtési igényt jelez) <b>3: Eco</b> (a szivattyú szakaszosan működik az égő üzemét követően. szivattyúciklus: 5 perc be/25 perc ki.)	<b>Eco</b>	
<b>D.020</b> Max. melegvíz-hőmérséklet beállítása	50	terméktől függően (60 vagy 65)	°C	1 csak termék melegvízkészítéssel	terméktől függően (60 vagy 65)	
<b>D.021</b> Melegindítás állapota melegvízhez	aktuális érték			Ki : Off Be : On		
<b>D.022</b> Melegvízigény állapota	aktuális érték			Ki : Off Be : On		
<b>D.023</b> Fűtésigény állapota	aktuális érték			Ki : Off Be : On		
<b>D.025</b> Melegvízigény eBus szabályozó állapota	aktuális érték			Ki : Off Be : On (Akkor jelenik meg, ha csatlakoztatott egy szabályozót.)		
<b>D.026</b> Belső kiegészítő relé funkciója <b>D.027</b> Külső 1. tartozékrelé funkciói <b>D.028</b> Külső 2. tartozékrelé funkciói	1	9		<b>1: Cirk. szivattyú</b> <b>2: Külső szivattyú</b> <b>3: Tárolótöltő szivattyú</b> <b>4: Elszívó ventilátor</b> <b>5: Külső mágnesszelep</b> <b>6: Külső hibaüzenet</b> <b>8: eBUS távkapcsolója</b> <b>9: Legionellák elleni véd.sziv.</b> <b>10: Szolártároló megkerülősz.</b>	<b>2</b>	
<b>D.029</b> Fűtőköri hozam	aktuális érték		l/h	Aktuális térfogatáram a vízfolyás-érzékelőn		
<b>D.031</b> Automatikus töltőberendezés	aktuális érték			<b>1. Féla automatikus</b> <b>2. Automatikus</b>		
<b>D.033</b> Ventilátor-fordulatszám előírt érték	aktuális érték		ford./perc			
<b>D.034</b> Ventilátor-fordulatszám tényleges érték	aktuális érték		ford./perc			



Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	beállítása	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
<b>D.035</b> 3-utas szelep állása	aktuális érték		%	<b>0: Fűtési pozíció</b> <b>1: Középállás</b> <b>2: Melegvíz</b>	1	
<b>D.036</b> Átfolyó melegvízköre	aktuális érték		l/min	Aktuális térfogatáram a lapátkerekes vízátfolyás-érzékelőn		
<b>D.039</b> Hidegvíz-hőmérséklet	aktuális érték		°C	Melegvíz beömlési hőmérséklet		
<b>D.040</b> Előremenő hőmérséklet tényleges érték	aktuális érték		°C			
<b>D.041</b> Visszatérő hőmérséklet tényleges érték	aktuális érték		°C			
<b>D.043</b> Fűtési görbe	0,1	4,0		0,05	1,2	
<b>D.045</b> Fűtési görbe ofsztet	5	30	°C	1	21	
<b>D.047</b> Külső hőmérséklet	aktuális érték		°C	Csak külső hőmérséklet érzékelővel összekapcsolva.		
<b>D.052</b> Gázarmatúra léptetőmot. ofsztetje	101	188		A három-, ill. ötjegyű ofsztet első három karakterénél érvényes. Az ofsztetet a gázarmatúra hátoldalán, ill. alján adja meg.	Termék-függő	
	10	80		A három- vagy ötjegyű ofsztet első két karakterénél érvényes. Az ofsztetet a gázarmatúra hátoldalán, ill. alján adja meg.	Termék-függő	
<b>D.058</b> Szolárkör utánafűtés	3	5		<b>3: MV min. előírt értéke 60 °C</b> <b>5: Auto</b> <b>Kimenő hőmérséklet 40 °C:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Amennyiben a befolyási hőmérséklet <math>\leq 35\text{ °C}</math>, akkor a hőtermelő bekapcsol a beállított kifolyási hőmérséklet eléréséhez.</li> <li>Amennyiben a befolyási hőmérséklet <math>&gt; 35\text{ °C}</math>, a hőtermelő ki- kapcsol, illetve nem kapcsol be. Amennyiben a befolyási hőmérséklet <math>&lt; 30\text{ °C}</math>, a hőtermelő újból bekapcsol.</li> </ul> <b>Kimenő hőmérséklet 60 °C:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Amennyiben a befolyási hőmérséklet <math>\leq 55\text{ °C}</math>, akkor a hőtermelő bekapcsol a beállított kifolyási hőmérséklet eléréséhez.</li> <li>Amennyiben a befolyási hőmérséklet <math>&gt; 55\text{ °C}</math>, a hőtermelő ki- kapcsol, illetve nem kapcsol be. Amennyiben a befolyási hőmérséklet <math>&lt; 50\text{ °C}</math>, a hőtermelő újból bekapcsol.</li> </ul> Csak integrált melegvízkészítéssel rendelkező termékekhez.	5	
<b>D.060</b> Túlhevülési hibák száma	aktuális érték					
<b>D.061</b> Gyújtási hibák száma	aktuális érték					
<b>D.062</b> Éjszakai csökkentés	0	30	°C	1	0	
<b>D.064</b> Átlagos gyújtási idő	aktuális érték		s			

Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	beállítása	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
<b>D.065</b> Maximális gyújtási idő	aktuális érték		s			
<b>D.066</b> Melegindítás aktiválása				<b>Melegindítás kikapcsolva = Off</b> <b>Melegindítás aktiválva = On</b>	Termék-függő	
<b>D.067</b> Visszamaradó égőtöltési idő	aktuális érték		min			
<b>D.068</b> Sikertelen gyújtások száma az 1. kísérletkor	aktuális érték					
<b>D.069</b> Sikertelen gyújtások száma az 2. kísérletkor	aktuális érték					
<b>D.070</b> 3-utas szelep beállítása	0	2		<b>0: Auto</b> <b>2: Fűtési pozíció</b>	0	
<b>D.071</b> Maximális előírt előremenő hőmérséklet	40	80	°C	1	75	
<b>D.072</b> Szivattyú-utánfutás tárolótöltés után	0	10	min	Belső szivattyú	2	
<b>D.073</b> Melegvíz előírt érték ofszet	-15	5	K	1	0	
<b>D.074</b> Integrált tároló legionella elleni védelem				<b>Ki : Off</b> <b>Be : On</b>	<b>Be : On</b>	
<b>D.075</b> Tárolótöltés maximális időtartama	20	90	min	1	45	
<b>D.077</b> Maximális terhelés melegvízkészítés-nél	teljesítmény-függő		kW	1	max. terhelés	
<b>D.078</b> Melegvíz előremenő hőmérséklet maximális előírt érték	50	80	°C	1 <b>Tudnivaló</b> A választott értéknek min. 15 kelvinnel a tároló beállított kívánt értéke felett kell lenni.	75	
<b>D.080</b> Fűtési üzemóra szám	aktuális érték		h			
<b>D.081</b> Melegvízkészítési üzemórák száma	aktuális érték		h			
<b>D.082</b> Égőindítások fűtési üzemben	aktuális érték					
<b>D.083</b> Melegvíz égőindítás	aktuális érték					
<b>D.084</b> Üzemórák száma karbantartásig	„- - -”	7000	h	1 „- - -” = deaktiválva	5000	
<b>D.085</b> Készülék min. terhelése	teljesítmény-függő		kW	1	min. terhelés	
<b>D.088</b> Minimális melegvíz-térfogatáram	aktuális érték			<b>0: 1,5 l/perc (késlelt. nélkül)</b> <b>1: 3,7 l/perc (2 mp késlelt.)</b>		
<b>D.090</b> eBUS szabályozó				<b>Nincs felismerve : Off</b> <b>Felismerve : On</b>		
<b>D.091</b> DCF-kapcsolat állapota				<b>0: Nincs jel</b> <b>1: Adatok vétele</b> <b>2: Szinkronizálva</b> <b>3: Érvényes</b>		
<b>D.092</b> Rétegtöltésű melegvítároló				<b>0: Nincs csatlakozva</b> <b>1: Kommunikációs hiba</b> <b>2: Aktív kapcsolat</b>		

Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	beállítása	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
<b>D.093</b> Készülékjelzés (DSN)	aktuális érték				Termék-függő	
<b>D.094</b> Hibalista megjelenítése/törlése				Nem : Off Igen : On		
<b>D.095</b> Szoftververziók	aktuális érték					
<b>D.096</b> Gyári beállítások				Nem : Off Igen : On		
<b>D.098</b> Kódolóellenállás értéke				1. kódolóellenállás 3. kódolóellenállás		
<b>D.124</b> Smart ECO aktuális állapot	aktuális érték			0: komfortüzem 1: eco üzemmód		
<b>D.125</b> Belső rétegtöltésű melegvíztároló ki- meneti érzékelő	aktuális érték		°C			
<b>D.128</b> Fűtési üzem előremenő hőmérséklet minimális előírt érték	aktuális érték		°C		40	
<b>D.129</b> Melegvíz minimális előírt érték	aktuális érték		°C		40	
<b>D.145</b> Levegő-/égéstermék elvezető rend- szer blokkolás felismerés feloldása	aktuális érték			Diagnosztikai kód a kipufogógáz-el- akadás vizsgálatának kikapcsolásá- hoz.  Csak akkor használja ezt a diag- nosztikai kódot, ha a termék az <b>F.035</b> hibakódot jeleníti meg az első üzembe helyezés során.  Miután a levegő-kipufogócsatornát megvizsgálták és az esetleges eltö- mődést eltávolították, a kipufogócsa- torna eltömődésének ellenőrzését a <b>D.145</b> paraméterrel ki kell kapcsolni.		
<b>D.146</b> Szabályozó elektróda csere engedé- lyezés				Nem : Off Igen : On		
<b>D.147</b> Csere szabályozó elektróda				0: Nem 1: Új elektróda (Új elektróda kiválasztása csak ak- kor lehetséges, ha <b>D.146</b> engedé- lyezve van)		
<b>D.156</b> Átállítás enged. más gázfajtára				Nem = Gázfajta kiválasztva: Off Igen = Gázfajta kiv. nyugtázása: On		
<b>D.157</b> Gázfajta kiválasztása				0: Nincs kiválasztva 1: Földgáz 2: Propán 30/37 mbar 3: Speciális gáz FR 4: Speciális gáz GB 5: Speciális gáz IT 6: Propán 50 mbar 7: Ls gáz Itt csak az aktuális termékhez tartozó választási lehetőségek jelennek meg.		
<b>D.158</b> Gáz-levegő arány beállítása	0	-5		0: Standard érték -1: Soványítás 1 -2: Soványítás 2 -3: Soványítás 3 -4: Soványítás 4 -5: Soványítás 5 Csak földgázüzemnél.	0	

Diagnosztikai kód	Értékek		Mérték- egység	Lépésközlő, választás, magyarázat	beállítása	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
<b>D.159</b> Átkapcsolási művelet zárolási ideje				<b>0: Kikapcsolva</b> <b>1: Aktiválva</b> Melegvízkészítésről fűtési üzemmódba való átkapcsolás letiltási ideje	Aktiválva	
<b>D.160</b> Automatikus töltőberendezés víznyomás előírt érték	1,0	2,0	bar	0,1 Termékfüggő	1,5	
<b>D.161</b> Következő karbantartás dátuma	aktuális érték				Aktuális dátum + 1 év	
<b>D.162</b> Időjárásfüggő szabályozás				<b>0: Kikapcsolva</b> <b>1: Aktiválva</b> Csak akkor érvényes, ha egy külső hőmérséklet-érzékelő van felszerelve, helyiséghőmérséklet-szabályozó viszont nincs. Termékfüggő	1	
<b>D.163</b> 2. belső kiegészítő relé funkciói				<b>1: Cirk. szivattyú</b> <b>11: Autom. töltőberendezés</b> Automatikus töltőberendezéssel ellátott termékeknél a gyári beállítás 11.	Termékfüggő	
<b>D.164</b> Az égéstermék-elvezetés egyszeres bekötése	-5	5			0	
<b>D.166</b> ADC hibaindex	0	13		<b>1:</b> előremenőhőmérséklet-érzékelő ellenőrzése <b>2:</b> visszatérőhőmérséklet-érzékelő ellenőrzése <b>5:</b> hőcella kódolóellenállásának ellenőrzése <b>6:</b> szabályozó elektróda ellenőrzése <b>7-8:</b> gyújtóelektróda ellenőrzése <b>9:</b> melegvíz bemeneti hőmérséklet-érzékelő ellenőrzése <b>15:</b> ventilátor kódolóellenállásának ellenőrzése <b>17, 19, 20:</b> szabályozó elektróda ellenőrzése	0	
<b>D.167</b> Tároló csatlakoztatása	0	1		<b>0: Tároló nincs csatlak.</b> <b>1: Tároló csatlakoztatva</b>	0	
<b>D.170</b> Hidraulikus üzemmód	0	4		<b>0: Δp-áll. bypass nélkül</b> <b>1: Δp-áll. bypass nélkül -lökés</b> <b>2: Δp-áll. bypass</b> <b>3: ΔT különbség</b> <b>4: Fix szivattyúfokozat</b> A D.171 - D.175 diagnosztikai kódok a D.170-nél kiválasztott értékre vonatkoznak.	Termékfüggő	
<b>D.171</b> Nyomásszint előírt érték	100	400	mbar	Érvényes: <b>Δp-áll. bypass nélkül, Δp-áll. bypass nélkül -lökés és Δp-áll. bypass.</b>	200	
<b>D.172</b> Különbség előírt érték	aktuális érték		K	Érvényes: <b>ΔT különbség.</b>	20	
<b>D.173</b> Minimális nyomásszint	aktuális érték		mbar	Érvényes: <b>ΔT különbség.</b>	100	
<b>D.174</b> Maximális nyomásszint	aktuális érték		mbar	Érvényes: <b>Δp-áll. bypass nélkül -lökés, Δp-áll. bypass und ΔT különbség.</b>	400	
<b>D.175</b> Szivattyúfokozat	aktuális érték		%	10 Érvényes: <b>Fix szivattyúfokozat.</b>	100	

Diagnosztikai kód	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás, magyarázat	beállítása	
	min.	max.			üzemi	Aktuális
<b>D.182</b> Gázarmatúra léptetőmotor ofszetje 2	10	80		Ötjegyű ofszettel rendelkező gázarmatúrák utolsó két karakterére érvényes. PB-gáz gázfajtára beállított termékneknél érvényes.	Termék-függő	
<b>D.185</b> Bekötési mód konfigurációja	0	1		<b>0: Egyszeres bekötés</b> <b>1: Többcsörös bekötés</b> <b>Többcsörös bekötés</b> kiválasztása csak akkor lehetséges, ha <b>D.187</b> engedélyezve van.	0	
<b>D.186</b> Többcsörös bekötés sémája	0	5		<b>0: nincs kiválasztva</b> <b>1: 1. séma</b> <b>2: 2. séma</b> <b>3: 3. séma</b> <b>4: 4. séma</b> <b>5: 5. séma</b> Akkor látható, ha <b>D.185</b> alatt <b>Többcsörös bekötés</b> ki van választva. Itt csak az aktuális termékhez tartozó választási lehetőségek jelennek meg.	0	
<b>D.187</b> Égéstermék elvezető rendszer konfigurációjának engedélyezése				<b>Engedélyezés</b> <b>Kiválasztva</b> (csak akkor látható, ha a légbeszívó cső beépített visszaáramlás elleni védelemmel és légtömegáram-érzékelővel ellátott átépítő készlete van felszerelve.)	Termék-függő	

## C Állapotkódok



### Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori termékneknél néhány kód nem látható.

Kód	Jelentés
<b>S.000</b>	A fűtési üzemhez nincs igény.
<b>S.001</b>	A fűtési üzem aktív és a ventilátor előfutásban van.
<b>S.002</b>	A fűtési üzem aktív és a fűtőköri szivattyú előfutásban van.
<b>S.003</b>	A fűtési üzem aktív és a készülék gyújtása indít.
<b>S.004</b>	A fűtési üzem aktív, és az égő üzemben van.
<b>S.005</b>	A melegvízüzem aktív és a fűtőköri szivattyú, illetve a ventilátor utánfutásban van.
<b>S.006</b>	A fűtési üzem aktív és a ventilátor utánfutásban van.
<b>S.007</b>	A fűtési üzem aktív és a fűtőköri szivattyú utánfutásban van.
<b>S.008</b>	A fűtési üzem aktív és a készülék az égőtöltési időben van.
<b>S.009</b>	A fűtési üzem aktív, és a készülék a szabályozó elektróda automatikus driftadaptációját végzi el, hogy az elektróda előregedését kiegyensúlyozza.
<b>S.010</b>	Nincs igény melegvíz-vételezésre.
<b>S.011</b>	A melegvíz-vételezés aktív, és a ventilátor elindul.
<b>S.012</b>	A melegvíz-vételezés aktív és a fűtőköri szivattyú előkeringtetésben van.
<b>S.013</b>	A melegvíz-vételezés aktív és a készülék gyújtása indít.
<b>S.014</b>	A melegvíz-vételezés aktív, az égő üzemben van.
<b>S.015</b>	A melegvíz-vételezés aktív és a fűtőköri szivattyú, illetve a ventilátor utánfutásban van.
<b>S.016</b>	A melegvíz-vételezés aktív és a ventilátor utánfutásban van.
<b>S.017</b>	A melegvíz-vételezés aktív és a fűtőköri szivattyú utánfutásban van.
<b>S.019</b>	A melegvíz-vételezés aktív, a készülék a szabályozó elektróda automatikus driftadaptációját végzi el, hogy az elektróda előregedését kiegyensúlyozza.
<b>S.020</b>	Nincs igény melegvíz-tárolótöltésre.



Kód	Jelentés
S.021	A melegvíz-tárolótöltés aktív, és a ventilátor elindul.
S.022	A melegvíz-tárolótöltés aktív, és a szivattyú előkeringtetésben van.
S.023	A melegvíz-tárolótöltés aktív és a készülék gyújtása indít.
S.024	A melegvíz-tárolótöltés aktív, az égő üzemben van.
S.025	A melegvíz-tárolótöltés aktív, a szivattyú és a ventilátor utánafutásban van.
S.026	A melegvíz-tárolótöltés aktív, és a ventilátor utánafutásban van.
S.027	A melegvíz-tárolótöltés aktív és a fűtőköri szivattyú utánfutásban van.
S.028	A melegvíz-tárolótöltés aktív és a készülék égőtöltési időszakban van.
S.029	A melegvíz-tárolótöltés aktív, és a készülék az ionizációs elektróda automatikus driftadaptációját végzi, hogy az elektróda elöregedését kiegyensúlyozza.
S.030	Nem áll fenn termosztát igény. A fűtési üzem blokkolva van.
S.031	A fűtési üzem ki van kapcsolva, és nincs melegvízigény.
S.032	A ventilátort túl nagy fordulatszám-eltérés miatt újraindítja a rendszer.
S.034	A fagyvédelmi funkció aktív.
S.039	Padló-rendszertermosztát vagy kondenzvízszivattyú blokkolja az égő fűtési üzemmódot. A készülék várakozási időt tart.
S.041	A fűtési rendszerben túl nagy a víznyomás.
S.042	Egy külső egység (pl. kondenzvízszivattyú vagy külső égéstermék csappantyú) blokkolja az égő fűtési üzemmódot. A készülék várakozási időt tart.
S.054	A készülék vízhiány miatt várakozási időt tart.
S.057	Az égésszabályozás vészüzemmódja blokkolja a fűtési üzemmódot. A készülék várakozási időt tart.
S.059	Hőszükséglet van. A keringtetett vízmennyiség nem elegendő égőindításhoz.
S.088	A légtelenítő program aktív.
S.091	A korlátozott funkciókkal működő bemutató üzemmód aktív.
S.092	A keringtetett vízmennyiség öntesztje aktív.
S.093	Égéstermék-mérés jelenleg nem végezhető
S.096	A visszatérő hőmérséklet érzékelő öntesztje aktív. A fűtésigények blokkolva vannak.
S.097	A víznyomás-érzékelő öntesztje aktív. A fűtésigények blokkolva vannak.
S.098	Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelő öntesztje aktív. A fűtésigények blokkolva vannak.
S.109	A készenléti (standby) üzemmód aktív.
S.175	A telepítési segéd végrehajtása folyamatban, minden követelmény blokkolva.
S.199	A készülék automatikusan megtelik vízzel.
S.326	A hidraulikus érzékelő- és működtetőteszt aktív.
S.328	A külső szivattyú folyamatosan működik, és nem kapcsolódik a készülékéhez.
S.335	A rendszer ellenőrzi, hogy fennáll-e égéstermék-blokád.
S.599	A készülék meghibásodott.

## D Hibakódok



### Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkor terméknél néhány kód nem látható.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.000</b> Megszakadt az előremenő hőmérséklet érzékelő jele.	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
<b>F.001</b> Megszakadt a visszatérő hőmérséklet érzékelő jele.	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.002</b> A melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelő jele megszakadt.	Hiba a melegvíz-hőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Meleg víz hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a melegvíz-hőmérséklet-érzékelőt.
<b>F.003</b> Megszakadt a tárolóhőmérséklet-érzékelő jele.	Hiba a tárolóhőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Tárolóhőmérséklet-érzékelő hibás	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a tárolóhőmérséklet-érzékelőt.
<b>F.010</b> Zárlatos az előremenő hőmérséklet érzékelő.	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
<b>F.011</b> Zárlatos a visszatérő hőmérséklet érzékelő.	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
<b>F.012</b> A melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelője rövidre van zárva.	Hiba a melegvíz-hőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Meleg víz hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a melegvíz-hőmérséklet-érzékelőt.
<b>F.013</b> Zárlatos a tárolóhőmérséklet-érzékelő.	Hiba a tárolóhőmérséklet-érzékelő elektromos bekötésénél	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Tárolóhőmérséklet-érzékelő hibás	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a tárolóhőmérséklet-érzékelőt.
<b>F.020</b> A biztonsági hőmérséklet-tároló megszakítja a gázszelvény vezérlését. A gázszelvény lezár, mivel az előremenő vagy a visszatérő hőmérséklet érzékelőjének hőmérséklete túllépte a maximális határértéket.	A termékben túl kevés a víz / nincs víz.	1. Töltse fel a fűtési rendszert. 2. Ellenőrizze a termék és a rendszer tömítettségét.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	A szivattyú hibás.	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	A víznyomás-érzékelő hibás	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
	A térfogatáram-érzékelő hibás	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a térfogatáram-érzékelőt.
	Leszikrázás a gyújtókábelnél, a gyújtáscsatlakozónál vagy a gyújtóelektródánál	► Ellenőrizze a gyújtókábelt, a gyújtáscsatlakozót és a gyújtóelektródát.
<b>F.022</b> Nincs vagy túl kevés víz van a termékben, vagy túl alacsony a víznyomás.	A termékben túl kevés a víz / nincs víz.	1. Töltse fel a fűtési rendszert. 2. Ellenőrizze a termék és a rendszer tömítettségét.
	Hiba a tárolótartály víznyomás-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A szivattyúhoz/víznyomás-érzékelőhöz menő kábel meglazult/nincs bedugva/meghibásodott	► Ellenőrizze a szivattyúhoz/víznyomás-érzékelőhöz menő kábelt.
	A víznyomás-érzékelő hibás	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
	Szivattyú üzemmód üzemzavar	► Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki a szivattyúhoz/víznyomás-érzékelőhöz vezető kábelt.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.022</b> Nincs vagy túl kevés víz van a termékben, vagy túl alacsony a víznyomás.	Az automatikus töltőberendezés mágnesszelepe meghibásodott	▶ Ellenőrizze az automatikus töltőberendezést, és szükség esetén cserélje ki a töltőberendezést.
	Meghibásodott a belső tágulási tartály	▶ Ellenőrizze a belső tágulási edényt, és szükség esetén cserélje ki..
<b>F.023</b> Túl nagy a hőfokkülönbség az előremenő és a visszatérő ág között.	Levegő van a termékben	▶ Légtelenítse a fűtési rendszert.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	A szivattyú blokkolva van	▶ Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A szivattyú minimális teljesítménnyel működik	▶ Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	Meghibásodott a belső tágulási tartály	▶ Ellenőrizze a belső tágulási edényt, és szükség esetén cserélje ki..
<b>F.024</b> Túl gyorsan emelkedik a hőmérséklet.	Levegő van a termékben	▶ Légtelenítse a fűtési rendszert.
	A készüléknyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a berendezés nyomását.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	A szivattyú blokkolva van	▶ Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A szivattyú minimális teljesítménnyel működik	▶ Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
<b>F.025</b> Az égéstermék hőmérséklete túl magas.	Kábelköteg meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt (panel X20 csatlakozódugója, 14/15 érintkezője).
	ha rendelkezésre áll: égéstermék hőmérséklet-felügyelő kioldott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égéstermék hőmérséklet-felügyelőt.
<b>F.027</b> Lángjelet észlelt, miközben az égő ki van kapcsolva.	A gáz mágnesszelep tömítetlen	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra működőképességét, és adott esetben cserélje ki.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.028</b> A rendszer nem észlelt lángjelet a gyújtási fázis közben.	Nehezen működik a begyújtás	1. Ellenőrizze a hőcserélőt, a szifont, a szifonadaptert, a szifontömlőt (a primer hőcserélő és a szifon közötti csatlakozást, illetve a szifontömlőt a terméken kívül), az égéstermékcső-adaptert, a készülékházat, az előlő burkolatot és az oldalsó részeket lehetséges sérülések szempontjából. 2. Szükség esetén azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket.
	Gázlezáró csap zárva	▶ Nyissa ki a gázlezáró csapot.
	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	Levegő van a gázvezetékben (pl. első üzembe helyezéskor)	▶ Hárítsa el egyszer a készülék üzemzavarát.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.028</b> A rendszer nem észlelt lángjelet a gyújtási fázis közben.	Hibás gázfajta van beállítva	► <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Gyújtás sikertelen	1. Ellenőrizze a gyújtást az ellenőrzőprogrammal <b>P.021</b> . 2. A termék beindul: gyújtóelektroda, gyújtótranszformátor, gázarmatúra és ventilátor működik, van gázáramlás és megfelelő a gázmenyiség, nem észlelhető eltömődés vagy recirkuláció. 3. A termék nem indul be, és ismét <b>F.028</b> kódot mutat: hajtsa végre az alábbi ellenőrzéseket az okokat keresve.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Kondenzátum az égőkamrában az elzáródott kondenzvízkifolyó miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	A szabályozó elektroda érintkezik az égővel	1. Ellenőrizze a távolságot a szabályozó elektroda és az égő között. 2. Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektrodát.
	A gyújtóelektroda meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektrodát.
	Égő meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Hibás a földelés	► Ellenőrizze a termék földelését.
	Az ionizációs áram megszakadt	► Ellenőrizze a szabályozó elektrodát, az összekötő kábelt és a csatlakozást.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A gyújtótranszformátor nem csatlakozik	► Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
	A gyújtótranszformátor meghibásodott	► Ellenőrizze a gyújtótranszformátor működiképességét, és adott esetben cserélje ki.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
<b>F.029</b> Lánghiányt követően sikertelen a gyújtás az üzemeltetés közben.	A ellátás megszakadt	► Ellenőrizze a gázbevezetést.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Hibás a földelés	► Ellenőrizze a termék földelését.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Gyújtáskimaradások	► Ellenőrizze, hogy a gyújtótranszformátor működik-e.
	Kondenzátum az égőkamrában az elzáródott kondenzvízkifolyó miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektroda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	A szabályozó elektroda érintkezik az égővel	1. Ellenőrizze a távolságot a szabályozó elektroda és az égő között. 2. Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektrodát.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.029</b> Lánghiányt követően sikertelen a gyújtás az üzemeltetés közben.	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A gyújtóelektróda meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektródát.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
<b>F.032</b> A ventilátor-fordulatszám a tűréshatáron kívül esik.	Hiba a ventilátor elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a ventilátor közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A ventilátor blokkolva van	▶ Ellenőrizze a ventilátor működőképességét.
	Ventilátor meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a ventilátort.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.035</b> Blokkolva van a levegő-/égéstermék elvezető rendszer.	Levegő-/égéstermék elvezető rendszer blokkolva az első üzembe helyezéskor	▶ Ellenőrizze az égéstermék elvezetés teljes útját, és azt követően deaktiválja a <b>D.145</b> diagnosztikai kódot.
	Légbeszívó cső eltömődött	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Kondenzátum az égőkamrában az elzáródott kondenzvízkifolyó miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Nem elegendő a bevezetett égési levegő	▶ Ellenőrizze az égési levegő bevezetését.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
<b>F.040</b> A légfelesleg-tényező túl alacsony.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Kondenzátum az égőkamrában az elzáródott kondenzvízkifolyó miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetjé hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A gázarmatúra nincs elektromosan csatlakoztatva / helytelenül van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra elektromos csatlakoztatását.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.



Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.040</b> A légfesleges-tényező túl alacsony.	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
	Ventilátor meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a ventilátort.
<b>F.042</b> A kódoló ellenállás (a kábelkor-bácsban) vagy a gázcsopot ellenállás (a vezérlőpanelen, ha van) érvénytelen.	Szakadás a gázarmatúra kábelkötegében	► Ellenőrizze a panel és a gázarmatúra közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is (különösen a panelen).
<b>F.044</b> A szabályozó elektróda ionizációs jele túl alacsony szintű. A driftadaptáció sikertelen.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Kondenzátum az égőkamrában az elzáródott kondenzvízkifolyó miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Hibás gázfajta van beállítva	► <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Égő meghibásodott	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	A szabályozó elektróda hibás	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A gázarmatúra meghibásodott	► Cserélje ki a gázarmatúrát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
<b>F.047</b> A melegvíz hőmérséklet-érzékelője a belső tároló kimeneténél érvénytelen	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektronikus csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A tárolókimenet hőmérséklet-érzékelője hibás	► Cserélje ki a tárolókimenet hőmérséklet-érzékelőjét.
<b>F.049</b> Az eBUS rövidre van zárva vagy két aktív eBUS forrásnak fel van cserélve a polaritása.	Rövidzárlat az eBUS-csatlakozón	► Ellenőrizze az összes eBUS-csatlakozást.
	különböző polaritások az eBUS-csatlakozón	► Ellenőrizze az eBUS-csatlakozások polaritását (+/-).
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
<b>F.057</b> Az égésszabályozás megszakadt és a megfelelő vészüzem-mód meghiusult.	Vészüzemmód sikertelen	► Ellenőrizze a vészüzemmód- és hibaelőzményeket, és hajtja végre a szükséges intézkedéseket.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	► Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Légbeszívó cső eltömődött	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a légbeszívó csövet.
	Kondenzátum az égőkamrában az elzáródott kondenzvízkifolyó miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetéket. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	► Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.057</b> Az égésszabályozás megszakadt és a megfelelő vészüzem-mód meghiúsult.	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Ventilátor meghibásodott	▶ Ellenőrizze a <b>D.033</b> és a <b>D.034</b> segítségével, hogy a ventilátor fordulatszáma 20-30 rpm-nél jobban eltér-e.
<b>F.061</b> Az ASIC vagy a µController nem a definiált időzítéssel fut.	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.062</b> A láng kikapcsolását késleltetve észleli a rendszer.	A gázarmatúra meghibásodott	▶ Cserélje ki a gázarmatúrát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	A gyújtóelektróda meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gyújtóelektródát.
<b>F.063</b> Az EEPROM hibát jelez az olvasási/írási tesztnél.	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.064</b> Az érzékelőjelet nem lehetett megfelelően átalakítani.	Érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze a <b>D.166</b> alatt megjelenített érzékelőt.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Ha a <b>D.166</b> kijelzett értéke nagyobb, mint 20 és nem szerepel a listában, akkor cserélje ki a panelt.
<b>F.065</b> Egy elektronikai komponens megengedett üzemi hőmérséklet-tartományát túllépte.	Az elektronika túlmelegedett	▶ Ellenőrizze, hogy kívülről milyen hőhatások érik az elektronikát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.067</b> A lángőr meghibásodott.	A lángjel nem plauzibilis	▶ Ellenőrizze a lángjelet.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.068</b> A lángőr instabil lángjelet jelez	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.070</b> A készülékazonosító (DSN) hibás, hiányzik, vagy nem illik a kódolellenálláshoz.	A panel és a kijelző egyidejű cseréje után a készülékazonosító nincs megfelelően beállítva	1. Állítsa be a megfelelő készülékazonosítót. 2. A panel és a kijelző egyidejű cseréje után cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a gázarmatúra közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
<b>F.071</b> Az előremenő hőmérséklet érzékelőjének rossz a pozíciója	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze az előremenő hőmérséklet érzékelőjének pozícióját.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
<b>F.072</b> Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelő közötti hőmérséklet-különbség érvénytelen.	Az előremenő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
<b>F.073</b> A víznyomás-érzékelő rövidre van zárva.	Rövidzárlat a kábelkorbácsban	▶ Ellenőrizze a kábelköteget, és adott esetben cserélje ki.
	A víznyomás-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
<b>F.074</b> A víznyomás-érzékelő jele megszakadt.	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A víznyomás-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
<b>F.075</b> Indításkor túl kicsi a fűtőköri szivattyú nyomásugrása.	A víznyomás-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
	Belső fűtőköri szivattyú meghibásodott	▶ Cserélje ki a belső fűtőköri szivattyút.
	A készüléknyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a berendezés nyomását.
	Meghibásodott a belső tágulási tartály	▶ Ellenőrizze a belső tágulási edényt, és szükség esetén cserélje ki.
	A termékben túl kevés a víz / nincs víz.	1. Töltse fel a fűtési rendszert. 2. Ellenőrizze a termék és a rendszer tömítettségét.
	Levegő van a termékben	▶ Légtelenítse a fűtési rendszert.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.075</b> Indításkor túl kicsi a fűtőkori szivattyú nyomásugrása.	Szakadás a kábelkötegben (Lin-kábel)	▶ Ellenőrizze a kábelköteget (Lin-kábel).
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
<b>F.076</b> A primer hőcserélő túlmelegedés elleni védelme aktív.	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt (panel X20 csatlakozódugója, 3/14 érintkezője).
<b>F.077</b> Egy kondenzvízszivattyú vagy egy külső égéstermék csappantyú blokkolja az égő fűtési üzemmódot.	nincs / hibás visszajelzés az égéstermék csappantyútól	▶ Ellenőrizze az égéstermék csappantyú működőképességét.
	Az égéstermék csappantyú hibás	▶ Cserélje ki az égéstermék csappantyút.
	Hiba a kondenzátumszivattyú elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a kondenzátumszivattyú elektromos csatlakoztatását.
	A kondenzvíz-szivattyú meghibásodott	▶ Cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
<b>F.078</b> A szabályozómodult nem támogatja a készülék.	Hibás szabályozómodul van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze, hogy a szabályozómodul kompatibilis-e a termékkel.
<b>F.080</b> A belső tároló hidegvízbemeneti hőmérséklet-érzékelője meghibásodott.	Hibás vagy nincs csatlakoztatva a bemeneti hőmérséklet-érzékelő	▶ Ellenőrizze a következőket: NTC érzékelő, csatlakozódugó, kábelköteg és panel.
<b>F.081</b> A tárolótöltés sikertelen.	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze a belső tároló kábelkötegét.
	Szekunder hőcserélő eldugult / blokkolva van	▶ Ellenőrizze a szekunder hőcserélő szennyeződését.
	A szivattyú visszacsapószelepe blokkolva van	▶ Ellenőrizze a belső tároló szivattyúja visszacsapószelepének működőképességét.
	A tárolókimenet hőmérséklet-érzékelőjének csatlakozója nincs csatlakoztatva / laza	▶ Ellenőrizze a csatlakozódugót és a melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelőjének dugaszolható csatlakozását.
	A melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelője hibásan van felszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy a melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelője helyesen van-e felszerelve a csőre.
	A szivattyú blokkolva van	▶ Ellenőrizze a belső tároló szivattyúja működőképességét.
	A szivattyú hibás.	▶ Cserélje ki a belső tároló szivattyúját.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
<b>F.083</b> Égőindításkor nincs vagy túl lassú a regisztrálható hőmérséklet-emelkedés az előremenő vagy visszatérő hőmérséklet-érzékelőnél.	A készüléknyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a berendezés nyomását.
	Az előremenő hőmérséklet érzékelője nem érintkezik	▶ Ellenőrizze, hogy az előremenő hőmérséklet érzékelője megfelelően fekszik-e fel az előremenő csövön.
	Hiba a tárolótartály kimeneti hőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője nem érintkezik	▶ Ellenőrizze, hogy a visszatérő hőmérséklet érzékelője megfelelően fekszik-e fel az előremenő csövön.
	Hiba a tárolótartály visszatérőhőmérséklet-érzékelőjének elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a panel és az érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A termékben túl kevés a víz / nincs víz.	1. Töltse fel a fűtési rendszert. 2. Ellenőrizze a termék és a rendszer tömítettségét.
<b>F.084</b> Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelők közötti hőmérséklet-különbség nem értelmezhető értéket mutat.	Az előremenő hőmérséklet érzékelője hibásan van beszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy az előremenő hőmérséklet érzékelője megfelelően van-e beszerelve.
	A visszatérő hőmérséklet érzékelője hibásan van beszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy a visszatérő hőmérséklet érzékelője megfelelően van-e beszerelve.
	Az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelője fel van cserélve	▶ Ellenőrizze, hogy az előremenő és a visszatérő hőmérséklet érzékelője megfelelően van-e beszerelve.
<b>F.085</b> Az NTC érzékelők felszerelése hibás.	Az előremenő/visszatérő hőmérséklet érzékelője ugyanarra a/hibás csőre van felszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy a megfelelő csőre van-e felszerelve az előremenő és visszatérő hőmérséklet érzékelője.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.087</b> A gyújtótranszformátor nincs csatlakoztatva a panelhez.	Hiba a gyújtótranszformátor elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a gyújtótranszformátor közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A gyújtótranszformátor meghibásodott	▶ Ellenőrizze a gyújtótranszformátor működőképességét, és adott esetben cserélje ki.
<b>F.088</b> Megszakadt a gázszelephez menő elektromos összeköttetés.	A gázarmatúra nincs csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra csatlakoztatását.
	A gázarmatúra csatlakoztatása hibás	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra csatlakoztatását.
	Rövidzárlat a kábelkorbácsban	▶ Ellenőrizze a kábelköteget, és adott esetben cserélje ki.
<b>F.089</b> A beépített fűtőköri szivattyú nem a készülék típusának megfelelő.	Rossz szivattyú csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott szivattyú esetében a termékhez javasolt szivattyúról van-e szó.
<b>F.092</b> A más gázfajtára való átállás nincs megfelelően befejezve.	Átállítás más gázfajtára a <b>D.156</b> alatt nincs lezárva	▶ Ellenőrizze a beállítást a <b>D.156</b> alatt.
<b>F.095</b> A gázszelep-léptetőmotor elérte a minimálisan megengedett lépések számát.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Kondenzátum az égőkamrában az elzáródott kondenzvízkifolyó miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a gázarmatúra közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.096</b> A gázszelep-léptetőmotor elérte a maximálisan megengedett lépések számát.	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Kondenzátum az égőkamrában az elzáródott kondenzvízkifolyó miatt	1. Ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a szifon kondenzvízelvezető vezetékét. 2. Ellenőrizze az égőkamrát (elektróda, szigetelőlap, égő). 3. Szükség esetén cserélje ki az égőkamra szigetelőlapjait.
	Kondenzvíz-szivattyú (amennyiben van) meghibásodott	▶ Ellenőrizze és tisztítsa meg a kondenzvíz-szivattyút. Adott esetben cserélje ki a kondenzvíz-szivattyút.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és a gázarmatúra közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	Égő meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az égőt.
	Gázarmatúra meghibásodott/hibás ET-gázarmatúra	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrát.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.096</b> A gázszelep-léptetőmotor elérte a maximálisan megengedett lépések számát.	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
<b>F.097</b> A főpanel öntesztjét nem sikerült végrehajtani.	A panel öntesztje sikertelen (panel meghibásodott)	► Cserélje ki a panelt.
<b>F.105</b> Ha kicserélik a gázszelepet vagy a panelt és a készülék-interfészt, akkor a gázszelep of-szetjét az aktuális gázszelepre vonatkozóan kell beállítani.	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	► Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
<b>F.194</b> Meghibásodott a panel tápegysége	Panel tápegysége meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
<b>F.195</b> A készülék az áramellátás szignifikánsan alacsony feszültségét észlelte.	Feszültséghiány az áramellátásban	► Ellenőrizze a hálózati feszültséget. ► Ha a hálózati feszültség nincs rendben, akkor lépjen kapcsolatba az energiaszolgáltatóval.
	Szivattyú hiba	► Ha a hálózati feszültség rendben van, akkor cserélje ki a szivattyút (feszültségmérés a szivattyú elektronikáján keresztül).
	Hiba a szivattyú elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és szivattyú közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
<b>F.196</b> A készülék az áramellátás szignifikáns túlfeszültségét észlelte.	Túlfeszültség az áramellátásban	► Ha a hálózati feszültség nincs rendben, akkor lépjen kapcsolatba az energiaszolgáltatóval.
	Szivattyú hiba	► Ha a hálózati feszültség rendben van, akkor cserélje ki a szivattyút (feszültségmérés a szivattyú elektronikáján keresztül).
	Hiba a szivattyú elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és szivattyú közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
<b>F.317</b> Nem értelmezhető a melegvíz-körben levő térfogatáram-érzékelő jele.	Hiba a melegvízkör térfogatáram-érzékelőjének elektronikus csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és a térfogatáram-érzékelő közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A melegvízkör térfogatáram-érzékelője hibás	► Cserélje ki a melegvízkör térfogatáram-érzékelőjét.
<b>F.318</b> A 3-utas motorszelep nem mozdul	Hiba a háromutas váltószelep elektromos csatlakoztatásában	► Ellenőrizze a panel és a háromutas váltószelep közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
<b>F.320</b> A fűtőköri szivattyú blokkolva van. A blokkolásfeloldási funkció nem volt sikeres.	Szennyeződések vagy idegen test a szivattyúban	► Tisztítsa ki a szivattyút, adott esetben cserélje ki a szivattyút.
<b>F.321</b> A szivattyúelektronika meghibásodott.	A szivattyú hibás.	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
<b>F.322</b> A fűtőköri szivattyú túlmelegedett. A hőmérsékletet nem lehetett a véssüzemmóddal lecsökkenteni.	A szivattyú rövid ideig túl magas hőmérsékletet jelez az elektronikában	► Ellenőrizze a szivattyút, adott esetben cserélje ki a szivattyút.
<b>F.323</b> A fűtőköri szivattyú szárazon fut.	Levegő van a termékben	► Légtelenítse a fűtési rendszert.
	A szivattyú szárazra futott	► Cserélje ki a szivattyút.
<b>F.324</b> A szivattyú elektromos összeköttetése megszakadt.	A szivattyúhoz menő kábel hibás	► Ellenőrizze a szivattyú 230 voltos tápellátásának kábelét, szükség esetén cserélje ki azt.
	A szivattyú hibás.	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
<b>F.325</b> A fűtőköri szivattyú meghibásodott.	A szivattyú blokkolva van	► Ellenőrizze a szivattyú működőképességét.
	A szivattyú hibás.	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
<b>F.326</b> A hidraulikus érzékelő- és működtetőtest legalább két nem működő hidraulikus komponenst állapított meg.	A háromutas váltószelep hibás vagy elzáródott	► Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	A háromutas motorszelepnél lévő csatlakozódugó nincs csatlakoztatva / laza	► Ellenőrizze a csatlakozódugót és a dugaszolható csatlakozást a háromutas motorszelepnél.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.326</b> A hidraulikus érzékelő- és működtetőteszt legalább két nem működő hidraulikus komponenst állapított meg.	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A melegvízkör nincs csatlakoztatva	▶ Csatlakoztassa a melegvízkört.
	A külső szivattyú folyamatosan működik	▶ Ellenprizze a külső szivattyút és a rendszerkonfigurációt.
	A szivattyú hibás.	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
<b>F.327</b> A nem csatlakoztatott melegvízkör miatt korlátozva van a minimális fűtési térfogatáram.	A tároló-bypass nincs csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze az tároló csatlakozócsöveit.
	A melegvízkör eldugult / blokkolva van	▶ Ellenőrizze a szekunder hőcserélő szennyeződését.
<b>F.330</b> A szivattyú nem reagál az utasításokra a hidraulikateszt alatt.	Hiba a szivattyú elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze a panel és szivattyú közötti kábelköteget, beleértve az összes dugaszolható csatlakozást is.
	A szivattyú hibás.	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szivattyút.
<b>F.334</b> Az égéstermék-elvezető rendszer konfigurációja nincs lezárva.	A rendszer konfigurációja nem teljes	▶ Ellenőrizze, és adott esetben fejezze be a rendszer konfigurációját.
<b>F.336</b> A készülék ebben a konfigurációban nem engedélyezett.	Égéstermék-elvezető rendszer konfigurációjának beállítása hibás	▶ Állítsa be a rendszer engedélyezett konfigurációját.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
<b>F.337</b> A többszörös bekötési átállító készlet nem illeszkedik a hőcslához.	Többszörös bekötés átépítő-készlete nem felel meg a hőcslához	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki az átépítőkészletet (légbeszívó cső beépített visszaáramlás-gátlóval és tömegáram-érzékelővel).
<b>F.338</b> Többszörös bekötési beállítás hibás	Többszörös bekötés beállítása hibás	▶ Állítsa be a rendszer engedélyezett konfigurációját.
<b>F.342</b> A levegő-tömegáram értéke a megadott határokon kívül van.	A ventilátor-fordulatszám nem felel meg az előírt értéknek	▶ Ellenőrizze a <b>D.033</b> és a <b>D.034</b> segítségével, hogy a ventilátor fordulatszáma 20-30 rpm-nél jobban eltér-e.
	A csatlakozódugó a főpanelen nincs csatlakoztatva/laza	▶ Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Légtömegáram-érzékelő csatlakozódugója nincs bedugva/kilazult	▶ Ellenőrizze a csatlakozódugót és a légtömegáram-érzékelő dugaszolható csatlakozását.
	A mérési tartományt rendszere-sen elhagyja. A légtömegáram-érzékelő meghibásodott	▶ Cserélje ki a komplett levegőbeszívó csövet.
	Égéstermék-elvezető elzáródott	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermék-elvezetőt.
<b>F.343</b> A levegő-tömegáram érzékelő jele nem plauzibilis.	Légtömegáram-érzékelő csatlakozódugója nincs bedugva/kilazult	▶ Ellenőrizze a csatlakozódugót és a légtömegáram-érzékelő dugaszolható csatlakozását.
	A csatlakozódugó a főpanelen nincs csatlakoztatva/laza	▶ Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A mérési eltérés túl nagy. A légtömegáram-érzékelő elszennyeződött.	▶ Ellenőrizze a légtömegáram-érzékelő szennyezettségét.
	A mérési tartományt rendszere-sen elhagyja. A légtömegáram-érzékelő meghibásodott	▶ Cserélje ki a komplett levegőbeszívó csövet.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>F.344</b> A szabályozó elektróda nem használható tovább.	Kalibrálási értékek átviteli hibája	▶ Cserélje ki a szabályozó elektródát ( <b>D.146</b> , <b>D.147</b> ).
<b>F.363</b> A kijelző EEPROM-ja hibát jelez az olvasási és írási teszt során.	A kijelző elektronikája meghibásodott	▶ Cserélje ki a kijelzőt.



Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>F.707</b> Nem lehetséges a kommunikáció a kijelző és a panel között.	Zavart a kijelző és a panel közötti kommunikáció.	1. Ellenőrizze a kapcsolatot a kijelző és a panel között. 2. Szükség esetén cserélje ki a panel és a kijelző közötti kábelt. 3. Szükség esetén cserélje ki a panelt vagy a kijelzőt.
<b>F.905</b> Kommunikációs csatlakozási felület kikapcsolva	Túláram a kommunikációs interfészen	1. Ellenőrizze a panel és az interfészhez csatlakoztatott modulok közötti kapcsolatot. 2. Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a csatlakoztatott modulokat.

## E Ellenőrző programok



### Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknél néhány kód nem látható. Az aktív **L.XXX** kódok ideiglenesen blokkolhatják a **P.XXX** ellenőrző programokat.

ellenőrzőprogram	Jelentés
<b>P.000</b>	A rendszer ütemesen vezérli a belső szivattyút. A fűtőkör és a melegvízkör légtelenítése a körök automatikus átkapcsolásával adaptívan, a gyors-légtelenítőn keresztül történik (a gyors-légtelenítő sapkáját meg kell lazítani). Az aktív kör megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg 1-szer a  gombot a fűtőkör légtelenítésének indításához. Nyomja meg 1-szer a  gombot a légtelenítő program befejezéséhez. A légtelenítő program időtartamát egy visszaszámláló jelzi ki. A program ezután fejeződik be.
<b>P.001</b>	A termék a sikeres gyújtás után a beállított fűtésterheléssel (lekérdezés a program indításakor) üzemel.
<b>P.003</b>	A termék sikeres gyújtás után a <b>D.000</b> diagnosztikai kóddal beállított fűtési részterheléssel üzemel.
<b>P.008</b>	Az előnykapcsoló váltószelep középhelyzetbe áll. Az égő és a szivattyú kikapcsol (a termék feltöltéséhez és kiürítéséhez).
<b>P.021</b>	A program <b>F.028</b> hibaüzenet esetén a gyújtás elemzésére szolgál. Ez ellenőrzi, hogy a gyújtás sikeresen elvégezhető-e. A lángőr nem a szabályozó elektródán keresztül valósul meg. Ha a gyújtás sikeresen megtörtént, a tesztprogram alatt a  jelenik meg tartósan a kijelzőn.

## F Működtetőteszt



### Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori terméknél néhány kód nem látható. Az aktív **L.XXX** kódok ideiglenesen blokkolhatják a **T.XXX** működtetőteszteket.

Kód	Jelentés
<b>T.001</b>	A rendszer bekapcsolja a belső szivattyút, és a kiválasztott differenciálynomásra szabályozza.
<b>T.002</b>	Az elsőbbségi átkapcsoló szelep fűtési vagy melegvíz állásba áll.
<b>T.003</b>	A ventilátor be- és kikapcsol. A ventilátor maximális fordulatszámmal forog.
<b>T.004</b>	A tárolótöltő szivattyú be- és kikapcsol.
<b>T.005</b>	A cirkulációs szivattyú be- és kikapcsol.
<b>T.006</b>	A külső szivattyú be- és kikapcsol.
<b>T.007</b>	A termék elindul és minimális terhelésen működik. A kijelzőn megjelenik az előremenő hőmérséklet.

## G Karbantartási kódok



### Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori termékénél néhány kód nem látható.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>I.003</b> A termék elérte a karbantartási időpontját.	A karbantartási intervallum lejárt	1. Végezze el a karbantartást. 2. Szervizidőköz visszaállítása.
<b>I.020</b> A víznyomás a fűtési rendszerben az alsó határértéken van.	A fűtési rendszer töltőnyomása alacsony	► Töltse után a fűtési rendszert.
<b>I.144</b> Az elektróda driftesttje a szabályozó elektróda előrehaladott elöregedését jelzi.	Az elektróda drift teszt elérte a maximális megengedett értéket	► Cserélje ki a szabályozó elektródát és állítsa vissza a drift offsetet a <b>D.146</b> és a <b>D.147</b> segítségével.

## H Reverzibilis vészüzemmód-kódok



### Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori termékénél néhány kód nem látható. A reverzibilis **L.XXX** kódok önmaguktól deaktiválódnak. Az aktív **L.XXX** kódok ideiglenesen blokkolhatják a **P.XXX** ellenőrző programokat és **T.XXX** működtetőteszteteket.

Kód	Jelentés
<b>L.016</b>	Láng kialakulásának érzékelése a minimális teljesítménynél.
<b>L.022</b>	Túl kevés a fűtőkörben a keringetett víz mennyisége.
<b>L.025</b>	A hidegvíz bemeneti hőmérséklet-érzékelője rövidre van zárva.
<b>L.032</b>	A térfogatáram-érzékelő meghibásodott vagy a jel valószínűtlen.
<b>L.095</b>	A gázszelep-léptetőmotor elérte a minimálisan megengedett lépések számát.
<b>L.096</b>	A gázszelep-léptetőmotor elérte a maximálisan megengedett lépések számát.
<b>L.097</b>	A légfelesleg-tényező túl alacsony.
<b>L.105</b>	A készüléket nem megfelelően légtelenítették. A légtelenítő program nem zárható le sikeresen.
<b>L.144</b>	A szabályozó elektróda ionizációs jele túl alacsony szintű. A driftadaptáció sikertelen.
<b>L.194</b>	Meghibásodott a panel tápegysége
<b>L.195</b>	A készülék az áramellátás alacsony feszültségét észlelte.
<b>L.196</b>	A készülék az áramellátás túlfeszültségét észlelte.
<b>L.319</b>	A készülék belső túlfolyószelepe blokkolt.
<b>L.320</b>	A fűtőköri szivattyú blokkolva van. A készülék megpróbálja oldani a blokkolást.
<b>L.322</b>	A szivattyúelektronika túlmelegedett.
<b>L.343</b>	A levegő térfogatáram-érzékelőjének jele nem plauzibilis.

## I Irreverzibilis vészüzemmód-kódok



### Tudnivaló

Mivel a kódtáblázat különböző termékekhez használatos, előfordulhat, hogy a mindenkori termékénél néhány kód nem látható. Az irreverzibilis **N.XXX** kódok beavatkozást igényelnek.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>N.013</b> A víznyomás-érzékelő jele érvénytelen.	A víznyomás-érzékelő hibás	► Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a víznyomás-érzékelőt.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Rövidzárlat az összekötő kábelben	► Ellenőrizze az összekötő kábelt, és szükség esetén cserélje ki.

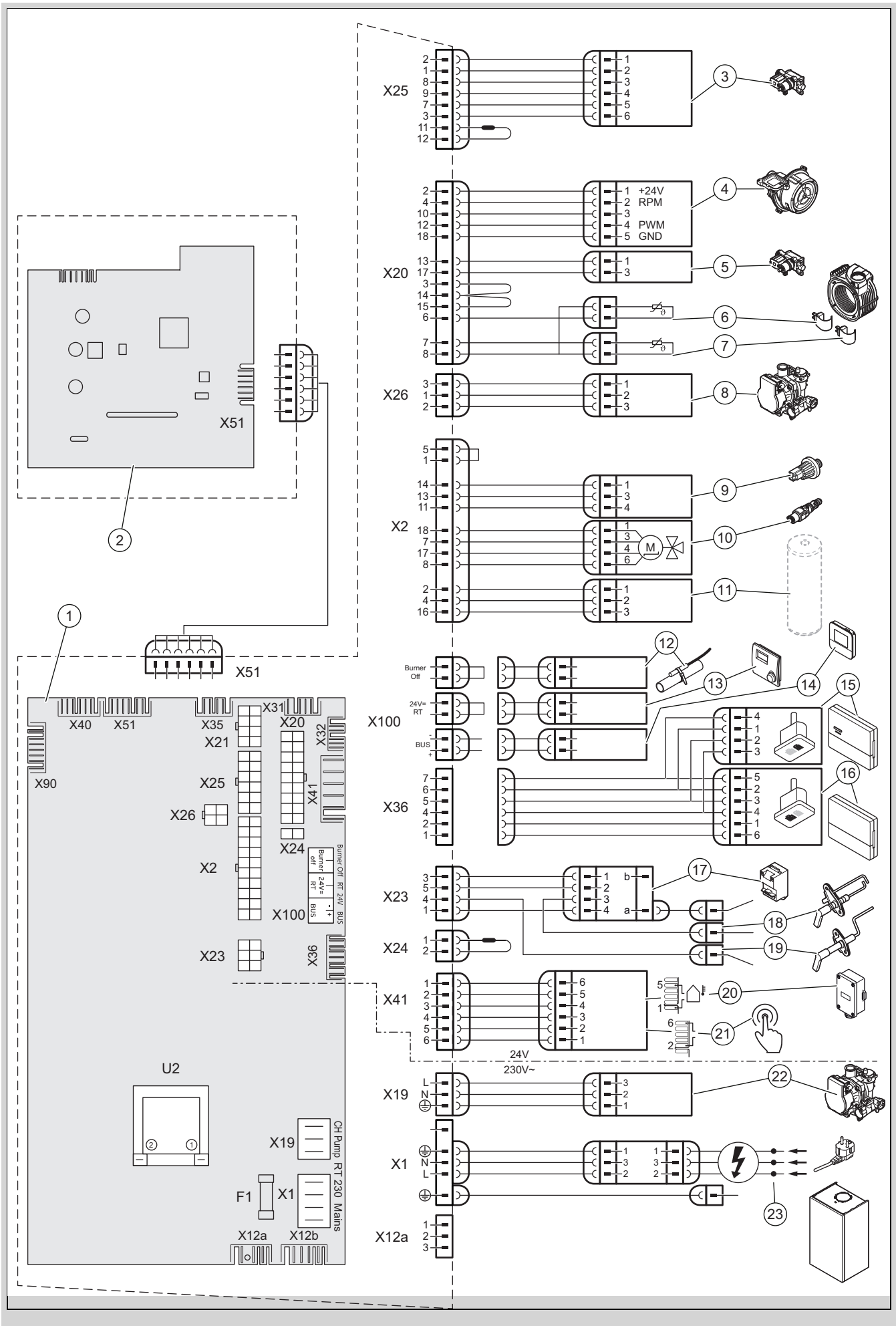
Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>N.027</b> A melegvíz-csatlakozónál a hőmérséklet-érzékelő jele valószínűtlen.	Hőmérséklet-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a hőmérséklet-érzékelőt.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Az átkapcsolószelep léptetőmotorja meghibásodott	▶ Ellenőrizze az átkapcsolószelep léptetőmotorját az esetleges mechanikai vagy elektromos sérülések szempontjából.
	Szakadás az átkapcsolószelep kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, hogy a kábelköteg kifogástalanul van-e csatlakoztatva a léptetőmotorhoz és a panelhez.
	Vízke a szekunder hőcserélőben.	▶ Mentessítse az érintett hőcserélőt a vízkőtől, vagy adott esetben cserélje ki a hőcserélőt.
	A melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelője hibásan van felszerelve	▶ Ellenőrizze, hogy a melegvíz-csatlakozó hőmérséklet-érzékelője helyesen van-e felszerelve a csőre.
	Nincs felszerelve hidegvíz-beállító szelep (csak gyárilag felszerelt átfolyási mennyiségkorlátozó nélküli terméknél)	▶ Szerelje fel a hidegvíz-beállító szelepet.
	Az átfolyási mennyiség hibásan van beállítva a hidegvíz-beállító szelepnél (csak gyárilag felszerelt átfolyási mennyiségkorlátozó nélküli terméknél)	▶ Állítsa be az átfolyási mennyiséget a hidegvíz-beállító szelepnél.
<b>N.032</b> A térfogatáram-érzékelő meghibásodott vagy a jel valószínűtlen.	Levegő van a rendszerben	▶ Légtelenítse a rendszert.
	A térfogatáram-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a térfogatáram-érzékelőt.
	A bypass elzáródott (csak bypass-szal szerelt terméknél)	▶ Hárítsa el az elzáródás okát.
	Levegő a szivattyúban (csak bypass-szal szerelt termék)	▶ Légtelenítse a rendszert.
	A szivattyú hibás (csak bypass-szal szerelt termék)	▶ Cserélje ki a szivattyút.
<b>N.089</b> A beépített fűtőköri szivattyú nem a készülék típusának megfelelő.	Rossz szivattyú csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott szivattyú esetében a termékhez javasolt szivattyúról van-e szó.
<b>N.095</b> A gázszelep-léptetőmotor elérte a minimálisan megengedett lépések számát.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A kondenzvízelvezető vezeték eltömődött	▶ Ellenőrizze a kondenzvízelvezető vezetékét.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A gázarmatúra nincs elektromosan csatlakoztatva / helytelenül van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra elektromos csatlakoztatását.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>N.096</b> A gázszelep-léptetőmotor elérte a maximálisan megengedett lépések számát.	A csatlakozási gáznyomás túl alacsony	▶ Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>N.096</b> A gázszelep-léptetőmotor elérte a maximálisan megengedett lépések számát.	A gázarmatúra nincs elektromosan csatlakoztatva / helytelenül van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra elektromos csatlakoztatását.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>N.097</b> A légfelesleg-tényező túl alacsony.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A kondenzvízelvezető vezeték eltömődött	▶ Ellenőrizze a kondenzvízelvezető vezetékét.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A gázarmatúra ofszetje hibásan van elmentve a <b>D.052</b> und ggf. <b>D.182</b> alatt	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra ofszet-beállítását.
	Hiba a gázarmatúra elektromos csatlakoztatásában	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a gázarmatúrához menő kábelköteget.
	A gázarmatúra nincs elektromosan csatlakoztatva / helytelenül van csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a gázarmatúra elektromos csatlakoztatását.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Ventilátor meghibásodott	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a ventilátort.
<b>N.100</b> A külső hőmérséklet-érzékelő jele megszakadt.	A külső hőmérséklet-érzékelő nincs csatlakoztatva	▶ Ellenőrizze a beállításokat a szabályozón.
	Külső hőmérséklet-érzékelő hibás	▶ Ellenőrizze a külső hőmérséklet-érzékelőt.
	Külső hőmérséklet-érzékelő nincs felszerelve	▶ Kapcsolja ki az időjárásfüggő szabályozót a <b>D.162</b> segítségével.
<b>N.144</b> A szabályozó elektróda ionizációs jele túl alacsony szintű. A driftadaptáció ismételt sikertelen.	Zavar az égéstermék elvezetés útjában recirkuláció vagy az út elzáródása miatt	▶ Ellenőrizze a teljes égéstermékutat.
	A kondenzvízelvezető vezeték eltömődött	▶ Ellenőrizze a kondenzvízelvezető vezetékét.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	▶ Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Hibás gázfajta van beállítva	▶ <b>AD.156</b> és a <b>D.157</b> alatt ellenőrizze a gázfajta és a gázfajta beállítását.
	A szabályozó elektróda hibás	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a szabályozó elektródát.
	A gázarmatúra meghibásodott	▶ Cserélje ki a gázarmatúrát.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>N.194</b> Meghibásodott a panel tápegysége	Szakadás a kábelkötegekben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	Panel tápegysége meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
<b>N.270</b> A szekunder hőcserélő hőmérséklet-különbsége (fűtési előremenő – melegvíz-csatlakozó) túl nagy. A készülék szabályozásról vezérlésre vált, amíg a vezérlés el nem hárítja el az okot.	A háromutas váltószelep hibás	▶ Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a háromutas váltószelepet.
	Nincs felszerelve hidegvíz-beállító szelep (csak gyárilag felszerelt átfolyási mennyiségkorlátozó nélküli terméknél)	▶ Szerelje fel a hidegvíz-beállító szelepet.
	Az átfolyási mennyiség hibásan van beállítva a hidegvíz-beállító szelepnél (csak gyárilag felszerelt átfolyási mennyiségkorlátozó nélküli terméknél)	▶ Állítsa be az átfolyási mennyiséget a hidegvíz-beállító szelepnél.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
<b>N.317</b> Nem értelmezhető a melegvíz-körben levő térfogatáram-érzékelő jele.	Szakadás a kábelkötegben (Lin-kábel)	▶ Ellenőrizze a kábelköteget (Lin-kábel).
<b>N.319</b> A készülék belső túlfolyószelepe blokkolva van.	A túlfolyószelep elszennyeződött	▶ Tisztítsa meg a túlfolyószelepet.
	A túlfolyószelep meghibásodott	▶ Cserélje ki a túlfolyószelepet.
<b>N.324</b> A szivattyú elektromos összeköttetése megszakadt.	Szakadás a kábelkötegben (Lin-kábel)	▶ Ellenőrizze a kábelköteget (Lin-kábel).
<b>N.343</b> A levegő térfogatáram-érzékelőjének jele nem plauzibilis. Ha a térfogatáram-érzékelő csatlakoztatva van, és a visszajelzés nem plauzibilis, akkor a készülék vészhelyzeti üzemmódban működik.	Légtömegáram-érzékelő csatlakozódugója nincs bedugva/kilazult	▶ Ellenőrizze a csatlakozódugót és a légtömegáram-érzékelő dugaszolható csatlakozását.
	A csatlakozódugó a főpanelen nincs csatlakoztatva/laza	▶ Ellenőrizze a csatlakozót és a csatlakozást.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A mérési eltérés túl nagy. A légtömegáram-érzékelő elszennyeződött.	▶ Ellenőrizze a légtömegáram-érzékelő szennyezettségét.
	A mérési tartományt rendszeresen elhagyja. A légtömegáram-érzékelő meghibásodott	▶ Cserélje ki a komplett levegőbeszívó csövet.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.

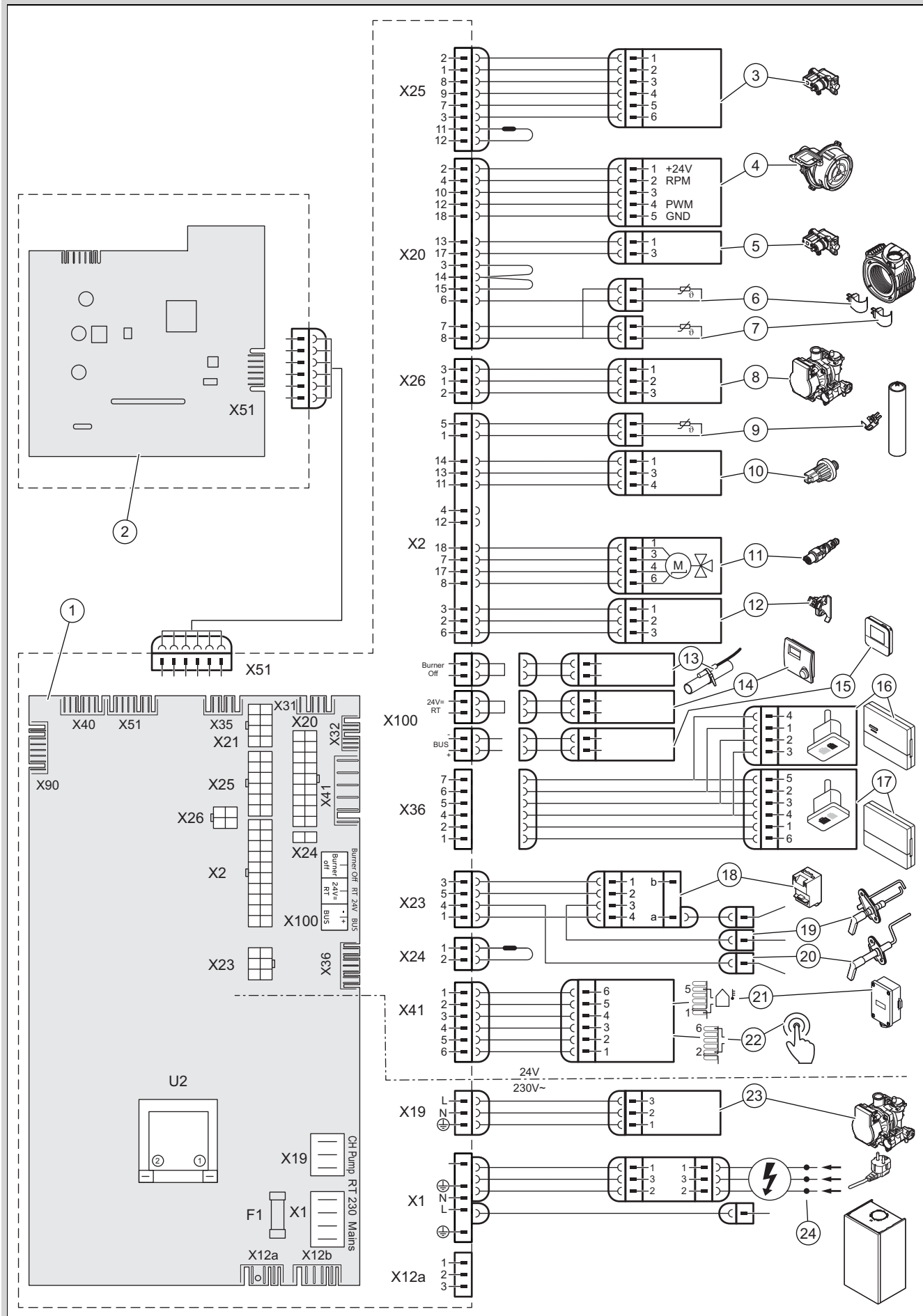
## J Bekötési kapcsolási rajz

**Érvényesség:** termék tisztán fűtési üzemhez





1	Főpanel	13	Helyiségtermosztát 24 V CC
2	Kezelőfelület elektromos vezérlőpanel	14	Buszcsatlakozó (rendszerszabályozó/digitális helyiségtermosztát)
3	Gázarmatúra	15	Szabályozómodul
4	Ventilátor	16	Kommunikációs egység
5	Gázarmatúra fő gázszelep	17	Gyújtótrafó
6	Visszatérő hőmérséklet érzékelő	18	Gyújtóelektróda
7	Előremenő hőmérséklet érzékelő	19	Szabályozó elektróda
8	Fűtőköri szivattyú (vezérlés kábelkötege)	20	Külső érzékelő
9	Fűtővíz nyomásérzékelő	21	Cirkulációs szivattyú távkapcsolás
10	Előnykapcsoló váltószelep	22	Fűtőköri szivattyú (230 V-os áramellátás kábelkötege)
11	Előszerelt csatlakozódugó a melegvíztárolóhoz	23	Fő áramellátás
12	Rendszertermosztát/Burner off		



1	Főpanel	13	Rendszertermosztát/ <i>Burner off</i>
2	Kezelőfelület elektromos vezérlőpanel	14	Helyiségtermosztát 24 V CC
3	Gázarmatúra	15	Buszcsatlakozó (rendszerszabályozó/digitális helyiségtermosztát)
4	Ventilátor	16	Szabályozómodul
5	Gázarmatúra fő gázszelep	17	Kommunikációs egység
6	Visszatérő hőmérséklet érzékelő	18	Gyújtótárfó
7	Előremenő hőmérséklet érzékelő	19	Gyújtóelektróda
8	Fűtőköri szivattyú (vezérlés kábelkötege)	20	Szabályozó elektróda
9	Melegvíz hőmérséklet-érzékelő	21	Külső érzékelő
10	Fűtővíz nyomásérzékelő	22	Cirkulációs szivattyú távkapcsolás
11	Előnykapcsoló váltószelep	23	Fűtőköri szivattyú (230 V-os áramellátás kábelkötege)
12	Szárnycerkes vízfolyás-érzékelő	24	Fő áramellátás

## K Felülvizsgálati és karbantartási munkálatok

Az alábbi táblázat a gyártó követelményeit sorolja fel a minimális ellenőrzési és karbantartási időintervallumokkal kapcsolatban. Ha a nemzeti előírások és irányelvek rövidebb felülvizsgálati és karbantartási időintervallumokat követelnek meg, akkor a gyártó előírásai helyett ezeket kell figyelembe venni. Minden felülvizsgálati és karbantartási munka esetén végezze el a szükséges előkészítő és befejező munkálatokat.



### Tudnivaló

A maximális CO-tartalomra vonatkozó országspecifikus előírások nagyobb érvényességgel bírnak. A mért CO-tartalom tekintetében az intézkedések megkezdése előtt először ellenőrizze az országspecifikus előírásokat.

650 ppm-nél nagyobb hígítatlan CO-tartalmat állapítottak meg egy égésellenőrzés keretében (→ Fejezet 7.11.4).

- ▶ Ellenőrizze a megengedett teljes csőhosszút, valamint a levegő-/égéstermék rendszer átmérőjét a mellékelt, a levegő-/égéstermék rendszerekre vonatkozó érvényes szerelési útmutató szerint.
- ▶ Ellenőrizze, hogy megfelelően telepítették-e a levegő-/égéstermék rendszert.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a levegő-/égéstermék rendszer nincs-e elzáródva, ill. nem sérült-e.

A vizsgálatot azzal az eredménnyel zárták le, hogy a megállapított CO-tartalom > 650 ppm.

- ▶ Cserélje ki a szabályozó elektródát. (→ Fejezet 11.7.14)

A szabályozó elektródát kicserélték, de a CO-tartalom még mindig > 650 ppm.

- ▶ Ellenőrizze az égőkamrát. (→ Fejezet 10.4.2)

Az égőkamrát ellenőrizték, de a CO-tartalom még mindig > 650 ppm.

- ▶ Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

#	Karbantartási munka	Intervallum	
1	Ellenőrizze a levegő-/égéstermékvezető-rendszer tömörségét, valamint hogy az előírásoknak megfelelően van-e rögzítve és helyesen van-e felszerelve	Évente	
2	Távolítson el minden szennyeződést a termékről és a turbókamrából	Évente	
3	Szemrevételezéssel ellenőrizze a hőcella állapotát, korrózióját, rozsdásodását és sérüléseit	Évente	
4	Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást maximális fűtésterhelésnél	Évente	
5	A szabályozó elektróda ellenőrzése a CO <sub>2</sub> -tartalom alapján	Évente	
6	Jegyzőkönyvezzé a CO <sub>2</sub> -tartalmat (a légfelesleg-tényezőt)	Évente	
7	Ellenőrizze a dugaszolható csatlakozások/csatlakozások működőképességét/kifogástalan kapcsolatát (a terméknek feszültségmentesnek kell lenni)	Évente	
8	A gázlezárási csap és a karbantartócsapok működőképességének ellenőrzése	Évente	
9	Ellenőrizze a kondenzvízszifon elszennyeződéseit, és tisztítsa meg a szennyeződésektől	Évente	
10	A fűtési táglási tartály előnyomásának ellenőrzése	Szükség esetén, legalább kétfévente	34

#	Karbantartási munka	Intervallum	
11	Ellenőrizze a szigetelőpaplanokat az égéstartományban, és cserélje ki a sérült szigetelőpaplanokat	Szükség esetén, legalább két- vente	
12	Az égő ellenőrzése sérülések szempontjából	Szükség esetén, legalább két- vente	
13	A szabályozó elektróda cseréje	Szükség esetén, legalább öt- évente vagy 20 000 üzemóra után (amelyik előbb bekövetke- zik)	42
14	A hőcserélő tisztítása	Szükség esetén, legalább két- vente	33
15	Megengedett készüléknyomás biztosítása	Szükség esetén, legalább két- vente	22
16	A termék / a fűtési rendszer próbaüzemének végrehajtása és szükség esetén légtelenítése, a melegvízkészítést is beleértve (ha van)	Évente	
17	Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése	Évente	35

## L Műszaki adatok

Az első üzembe helyezéskor először is eltérések lehetnek a megnevezett névleges üzemelési adatokhoz képest.

### Műszaki adatok – általános információk

	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Rendeltetési ország (jelölés ISO 3166 szerint)	HU	HU	HU, LT	HU, LT
Gázkategória	– HU : II2HS3P	– HU : II2HS3P	– HU : II2HS3P – LT : II2H3P	– HU : II2HS3P – LT : II2H3P
CE-PIN	CE- 0063DL3988	CE- 0063DL3988	CE- 0063DL3988	CE- 0063DL3988
Gázcsatlakozó	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"
Fűtés csatlakozók	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"
Készülékoldali hideg-/melegvíz-csatlakozó	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"	G 3/4"
Biztonsági szelep csatlakozó	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
Kondenzvíz lefolyótömlő csatlakozó	19 mm	19 mm	19 mm	19 mm
Csatlakozó a levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm
G20 földgáz gázcsatlakozó-nyomás	–	–	2 kPa (20 mbar)	2 kPa (20 mbar)
G20 földgáz csatlakozási gáznyomás (HU)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)
G31 cseppfolyós gáz csatlakozási gáznyomás (HU)	3,0 kPa (30,0 mbar)	3,0 kPa (30,0 mbar)	3,0 kPa (30,0 mbar)	3,0 kPa (30,0 mbar)
G25.1 földgáz csatlakozási gáznyomása	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)	2,5 kPa (25,0 mbar)
Max. gázmennyiség csatlakozási érték 15 °C hőmérsékleten és 1,013 mbar nyomáson (adott esetben melegvíz-készítésre vonatkoztatva), G20	2,8 m³/h	3,3 m³/h	2,1 m³/h	3,0 m³/h
Gázfogyasztás 15 °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson (fűtési üzemre vonatkoztatva), G20	2,2 m³/h	2,7 m³/h	1,6 m³/h	2,7 m³/h
Max. gázmennyiség csatlakozási érték 15 °C hőmérsékleten és 1,013 mbar nyomáson (adott esetben melegvíz-készítésre vonatkoztatva), G31	2,0 kg/h	2,4 kg/h	1,6 kg/h	2,0 kg/h
Max. gázmennyiség csatlakozási érték 15 °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson (fűtési üzemre vonatkoztatva), G31	1,6 kg/h	2,0 kg/h	1,2 kg/h	2,0 kg/h
Max. gázmennyiség csatlakozási érték 15 °C hőmérsékleten és 1,013 mbar nyomáson (adott esetben melegvíz-készítésre vonatkoztatva), G25.1	3,2 m³/h	3,8 m³/h	2,5 m³/h	3,4 m³/h
Gázfogyasztás 15 °C hőmérsékleten és 1,013 mbar nyomáson (fűtési üzemre vonatkoztatva), G25.1	2,5 m³/h	3,1 m³/h	1,9 m³/h	3,1 m³/h
Min. égéstermék hőmérséklet	41 °C	39 °C	42 °C	42 °C
Max. égéstermék hőmérséklet	95 °C	92 °C	95 °C	95 °C

	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Megengedett telepítési módok	– HU : C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23P	– HU : C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23P	– HU : C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23P – LT : C13(x), C33(x), C43(x), C53(x), C83(x), C93(x), B23, B33, B53P	– HU : C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23P – LT : C13(x), C33(x), C43(x), C53(x), C83(x), C93(x), B23, B33, B53P
NOx-osztály	6	6	6	6
Súlyozott NOx-kibocsátás	38,4 mg/kW·h	23,5 mg/kW·h	33,4 mg/kW·h	33,8 mg/kW·h
Tömeg (csomagolás nélkül, víz nélkül)	29,9 kg	34,0 kg	29,1 kg	29,1 kg

	AS 30-CS/1
Rendeltetési ország (jelölés ISO 3166 szerint)	HU, LT, PT
Gázkategória	– HU : II2HS3P – LT : II2H3P – PT : I2N, I3P
CE-PIN	CE-0063DL3988
Gázcsatlakozó	G 1/2"
Fűtés csatlakozók	G 3/4"
Készülékoldali hideg/melegvíz-csatlakozó	G 3/4"
Biztonsági szelep csatlakozó	15 mm
Kondenzvíz lefolyótömlő csatlakozó	19 mm
Csatlakozó a levegő-/égéstermék elvezető rendszerhez	60/100 mm
G20 földgáz gázcsatlakozó-nyomás	2 kPa (20 mbar)
G20 földgáz csatlakozási gáznyomás (HU)	2,5 kPa (25,0 mbar)
G31 cseppfolyós gáz csatlakozási gáznyomás (HU)	3,0 kPa (30,0 mbar)
G25.1 földgáz csatlakozási gáznyomása	2,5 kPa (25,0 mbar)
Max. gázmennyiség csatlakozási érték 15 °C hőmérsékleten és 1,013 mbar nyomáson (adott esetben melegvíz-készítésre vonatkoztatva), G20	3,7 m³/h
Gázfogyasztás 15 °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson (fűtési üzemre vonatkoztatva), G20	3,2 m³/h
Max. gázmennyiség csatlakozási érték 15 °C hőmérsékleten és 1,013 mbar nyomáson (adott esetben melegvíz-készítésre vonatkoztatva), G31	2,7 kg/h
Max. gázmennyiség csatlakozási érték 15 °C hőmérsékleten és 1013 mbar nyomáson (fűtési üzemre vonatkoztatva), G31	2,4 kg/h
Max. gázmennyiség csatlakozási érték 15 °C hőmérsékleten és 1,013 mbar nyomáson (adott esetben melegvíz-készítésre vonatkoztatva), G25.1	4,3 m³/h
Gázfogyasztás 15 °C hőmérsékleten és 1,013 mbar nyomáson (fűtési üzemre vonatkoztatva), G25.1	3,8 m³/h
Min. égéstermék hőmérséklet	39 °C
Max. égéstermék hőmérséklet	92 °C

	AS 30-CS/1
Megengedett telepítési módok	<ul style="list-style-type: none"> <li>– HU : C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23P</li> <li>– LT : C13(x), C33(x), C43(x), C53(x), C83(x), C93(x), B23, B33, B53P</li> <li>– PT : C13, C33, C43, C53, C83, C93, B23P</li> </ul>
NOx-osztály	6
Súlyozott NOx-kibocsátás	29,4 mg/kW·h
Tömeg (csomagolás nélkül, víz nélkül)	33,2 kg

#### Műszaki adatok – teljesítmény/terhelés, G20

	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	3,3 ... 21,7 kW	3,9 ... 27,3 kW	2,8 ... 16,4 kW	3,3 ... 26,9 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	2,9 ... 20,0 kW	3,4 ... 25,0 kW	2,5 ... 14,9 kW	3,0 ... 24,7 kW
Névleges hőterhelés	20,4 kW	25,5 kW	15,3 kW	25,5 kW
Min. fűtésterhelés	3,1 kW	3,6 kW	2,6 kW	3,1 kW
Min. égéstermék-tömegáram	1,5 g/s	1,8 g/s	1,3 g/s	1,5 g/s
Max. égéstermék-tömegáram	13,9 g/s	15,9 g/s	10,8 g/s	14,9 g/s
Melegvíz névleges hőteljesítmény	25,7 kW	31,0 kW	19,4 kW	27,0 kW
Melegvíz névleges hőterhelés	26,0 kW	31,0 kW	20,0 kW	28,0 kW
Névleges hőterhelés-tartomány fűtés üzemmódban	3,1 ... 20,4 kW	3,6 ... 25,5 kW	2,6 ... 15,3 kW	3,1 ... 25,5 kW
Fűtés beállítási tartomány	3,1 ... 20,4 kW	3,6 ... 25,5 kW	2,6 ... 15,3 kW	3,1 ... 25,5 kW

	AS 30-CS/1
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	4,4 ... 32,8 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	3,9 ... 29,8 kW
Névleges hőterhelés	30,6 kW
Min. fűtésterhelés	4,1 kW
Min. égéstermék-tömegáram	2,0 g/s
Max. égéstermék-tömegáram	18,2 g/s
Melegvíz névleges hőteljesítmény	34,8 kW
Melegvíz névleges hőterhelés	34,8 kW
Névleges hőterhelés-tartomány fűtés üzemmódban	4,1 ... 30,6 kW
Fűtés beállítási tartomány	4,1 ... 30,6 kW

#### Műszaki adatok – teljesítmény/terhelés, G25.1

	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	3,3 ... 21,7 kW	3,9 ... 27,3 kW	2,8 ... 16,4 kW	3,3 ... 26,9 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	2,9 ... 20,0 kW	3,4 ... 25,0 kW	2,5 ... 14,9 kW	3,0 ... 24,7 kW
Névleges hőterhelés	20,4 kW	25,5 kW	15,3 kW	25,5 kW
Min. fűtésterhelés	3,1 kW	3,6 kW	2,6 kW	3,1 kW
Min. égéstermék-tömegáram	1,5 g/s	1,8 g/s	1,3 g/s	1,5 g/s
Max. égéstermék-tömegáram	14,1 g/s	16,1 g/s	10,9 g/s	15,1 g/s
Melegvíz névleges hőterhelés	26,0 kW	31,0 kW	20,0 kW	28,0 kW
Melegvíz névleges hőteljesítmény	25,7 kW	31,0 kW	19,4 kW	27,0 kW



	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Névleges hőterhelés-tartomány fűtés üzemmódban	3,1 ... 20,4 kW	3,6 ... 25,5 kW	2,6 ... 15,3 kW	3,1 ... 25,5 kW
Fűtés beállítási tartomány	3,1 ... 20,4 kW	3,6 ... 25,5 kW	2,6 ... 15,3 kW	3,1 ... 25,5 kW

	AS 30-CS/1
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	4,4 ... 32,8 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	3,9 ... 29,8 kW
Névleges hőterhelés	30,6 kW
Min. fűtésterhelés	4,1 kW
Min. égéstermék-tömegáram	2,0 g/s
Max. égéstermék-tömegáram	18,5 g/s
Melegvíz névleges hőterhelés	34,8 kW
Melegvíz névleges hőteljesítmény	34,8 kW
Névleges hőterhelés-tartomány fűtés üzemmódban	4,1 ... 30,6 kW
Fűtés beállítási tartomány	4,1 ... 30,6 kW

#### Műszaki adatok – teljesítmény/terhelés, G31

	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	5,5 ... 21,2 kW	8,9 ... 26,7 kW	5,5 ... 16,0 kW	5,5 ... 26,4 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	5,1 ... 19,9 kW	8,0 ... 24,8 kW	5,1 ... 14,8 kW	5,1 ... 24,7 kW
Névleges hőterhelés	20,4 kW	25,5 kW	15,3 kW	25,5 kW
Min. fűtésterhelés	5,2 kW	8,2 kW	5,2 kW	5,2 kW
Min. égéstermék-tömegáram	2,7 g/s	4,4 g/s	2,7 g/s	2,7 g/s
Max. égéstermék-tömegáram	13,7 g/s	16,4 g/s	10,4 g/s	13,7 g/s
Melegvíz névleges hőteljesítmény	25,0 kW	30,7 kW	19,4 kW	25,2 kW
Melegvíz névleges hőterhelés	26,0 kW	31,0 kW	20,0 kW	26,2 kW
Névleges hőterhelés-tartomány fűtés üzemmódban	5,2 ... 20,4 kW	8,2 ... 25,5 kW	5,2 ... 15,3 kW	5,2 ... 25,5 kW
Fűtés beállítási tartomány	5,2 ... 20,4 kW	8,2 ... 25,5 kW	5,2 ... 15,3 kW	5,2 ... 25,5 kW

	AS 30-CS/1
Névleges hőteljesítmény tartomány 50/30 °C-nál	8,9 ... 31,9 kW
Névleges hőteljesítmény tartomány 80/60 °C-nál	8,0 ... 29,7 kW
Névleges hőterhelés	30,6 kW
Min. fűtésterhelés	8,2 kW
Min. égéstermék-tömegáram	4,4 g/s
Max. égéstermék-tömegáram	18,9 g/s
Melegvíz névleges hőteljesítmény	34,1 kW
Melegvíz névleges hőterhelés	34,8 kW
Névleges hőterhelés-tartomány fűtés üzemmódban	8,2 ... 30,6 kW
Fűtés beállítási tartomány	8,2 ... 30,6 kW

#### Műszaki adatok – fűtés

	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Max. előremenő hőmérséklet	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Előremenő hőmérséklet szabályozási területe (gyári beállítás: 75 °C)	15 ... 80 °C	15 ... 80 °C	15 ... 80 °C	15 ... 80 °C
Max. üzemi nyomás, fűtés	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
Névleges térfogatáram (ΔT = 20 K)	861 l/h	1 077 l/h	642 l/h	1 064 l/h
Körülbelüli kondenzvíz-térfogat	3,3 l/h	2,9 l/h	1,7 l/h	2,5 l/h
Maradék szállítási magasság névleges víz térfogatáramnál	0,033 MPa (0,330 bar)	0,035 MPa (0,350 bar)	0,066 MPa (0,660 bar)	0,036 MPa (0,360 bar)
A fűtés tágulási tartályának térfogata	8 l	8 l	8 l	8 l
A fűtés tágulási tartályának előnyomása	0,75 bar	0,75 bar	0,75 bar	0,75 bar

	AS 30-CS/1
Max. előremenő hőmérséklet	85 °C
Előremenő hőmérséklet szabályozási területe (gyári beállítás: 75 °C)	15 ... 80 °C
Max. üzemi nyomás, fűtés	0,3 MPa (3,0 bar)
Névleges térfogatáram ( $\Delta T = 20$ K)	1 283 l/h
Körülbelüli kondenzvíz-térfogat	3,4 l/h
Maradék szállítási magasság névleges víz térfogatáramnál	0,008 MPa (0,080 bar)
A fűtés tágulási tartályának térfogata	8 l
A fűtés tágulási tartályának előnyomása	0,75 bar

#### Műszaki adatok – melegvízkészítés

	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Minimális vízátfolyás	1,5 l/min	1,5 l/min	–	–
Fajlagos átfolyás D ( $\Delta T = 30$ K) (EN 13203-1)	12,3 l/min	14,8 l/min	–	–
Megengedett üzemi nyomás	0,03 ... 1 MPa (0,30 ... 10 bar)	0,03 ... 1 MPa (0,30 ... 10 bar)	0,03 ... 1 MPa (0,30 ... 10 bar)	0,03 ... 1 MPa (0,30 ... 10 bar)
Legkisebb hálózati nyomás	0,07 MPa (0,70 bar)	0,07 MPa (0,70 bar)	0,07 MPa (0,70 bar)	0,07 MPa (0,70 bar)
Kifolyó melegvíz hőmérséklet-tartomány	35 ... 60 °C	35 ... 60 °C	45 ... 60 °C	45 ... 60 °C
Átfolyási mennyiségkorlátozó	8 l/min	10 l/min	–	–
A melegvízkomfort osztályozása (EN 13203-1)	***	***	–	–

	AS 30-CS/1
Minimális vízátfolyás	–
Fajlagos átfolyás D ( $\Delta T = 30$ K) (EN 13203-1)	–
Megengedett üzemi nyomás	0,03 ... 1 MPa (0,30 ... 10 bar)
Legkisebb hálózati nyomás	0,07 MPa (0,70 bar)
Kifolyó melegvíz hőmérséklet-tartomány	45 ... 60 °C
Átfolyási mennyiségkorlátozó	–
A melegvízkomfort osztályozása (EN 13203-1)	–

#### Műszaki adatok – elektromos berendezések

	26-CS/1	31-CS/1	AS 15-CS/1	AS 25-CS/1
Névleges feszültség / frekvencia	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Megengedett csatlakozási feszültségtartomány	190 ... 253 V	190 ... 253 V	190 ... 253 V	190 ... 253 V
Biztosíték	4 A	4 A	4 A	4 A
Max. elektromos teljesítményfelvétel fűtési üzemnél	75 W	77 W	72 W	93 W
Max. elektromos teljesítményfelvétel melegvízkészítésnél	88 W	83 W	79 W	100 W
Elektromos teljesítményfelvétel készenléti módban	2 W	2 W	2 W	2 W
Védettség	IP X4 D	IP X4 D	IP X4 D	IP X4 D

	AS 30-CS/1
Névleges feszültség / frekvencia	230 V / 50 Hz
Megengedett csatlakozási feszültségtartomány	190 ... 253 V
Biztosíték	4 A
Max. elektromos teljesítményfelvétel fűtési üzemnél	82 W
Max. elektromos teljesítményfelvétel melegvízkészítésnél	94 W

	<b>AS 30-CS/1</b>
<b>Elektromos teljesítményfelvétel készenléti módban</b>	2 W
<b>Védettség</b>	IP X4 D

## Címszójegyzék

<b>A</b>			
A cirkulációs szivattyú beszerelése	18	ellenőrzése	34
A fűtés tágulási tartályának feltöltése, belső	34	Égőkarima	34
A fűtési rendszer árammentes feltöltése	21	Égőtöltési idő	28
A fűtési rendszer feltöltése	22	Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást	23
A gáz csatlakozási nyomásának ellenőrzése	23	Ellenőrző program	22
A gázarmatúra kiszerelése	38	Ellenőrzőprogram futtatása	19
A gázbeállítás ellenőrzése	23	Ellenőrzőprogram lehívása	19
A gázcsatlakozó szerelése	13	Előírások	7
A hibalista lehívása	36	Előremenő hőmérséklet beállítása	28
A hibalista törlése	36	Elülső burkolat	
A hőcserélő cseréje	39	Szerelés	24
A hőcserélő szigetelésének ellenőrzése	31	<b>F</b>	
A karbantartási időközök beállítása	31	Felülvizsgálat	30
A kéményseprő-üzemmód futtatása	20	Felülvizsgálati munkák befejezése	35
A kéményseprő-üzemmód lehívása	20	Fűtés tágulási tartály, belső	34
A kijelző cseréje	40–41	Fűtési előremenő ág szerelése	13
A kommunikációs egység telepítése	18	Fűtési görbe beállítása	29
A kondenzvíszifon feltöltése	23	Fűtési visszatérő ág szerelése	13
A lefolyótömlők csatlakozója	14	Fűtőkör leürítése	35
A melegvítároló telepítése	14	Fűtőkori szivattyú üzemmód beállítása	28
A nyomás ellenőrzése a fűtés tágulási tartályában, belső	34	Fűtővíz előkészítése	20
A statikus magasság beállítása	30	<b>G</b>	
A szerelő telefonszámának beállítása	20	Gáz fajta	12
A termék kikapcsolása	44	Gázarmatúra	38
A termék melegvízkörének leürítése	35	<b>H</b>	
A tisztítási munkák befejezése	34	Hálózati csatlakozás	17
A tisztítási munkák előkészítése	33	Használati melegvíz-hőmérséklet beállítása	30
A ventilátor cseréje	38	Hibakódok	35, 52
A vészüzem-előzmények lehívása	36	Hibaüzenetek	35
A vezérlőpanel cseréje	41	Hidegvíz bemenet szűrő, tisztítás	34
Adatok áttekintése	35	Hidegvíz-csatlakozó, szerelés	13
Adattábla	10	Hidraulikus üzemmód	27
Alkatrészek cseréje	36	Hőcserélő tisztítása	33
Az ellenőrzési munkák befejezése	34	Hőterhelés	27
Az ellenőrzési munkák előkészítése	33	<b>J</b>	
Az ellenőrzőprogram befejezése	19	Javítás befejezése	44
Az elülső burkolat leszerelése	17	Javítás előkészítése	36
Az úszó tisztítása	34	<b>K</b>	
<b>Á</b>		Kapcsolódoboz	17, 19
Állapotkód lehívása	20	Karbantartás	30
Állapotkód menü bezárása	20	Karbantartási időköz	30
Áramellátás	17	Karbantartási munkák befejezése	35
Átadás, üzemeltető	30	Készletli üzemmód	
<b>B</b>		kikapcsolása	21
Belső tágulási tartály cseréje	40	Készülékadapter felszerelése	15
Biztonsági szelep	14	Kezelési koncepció	19
<b>C</b>		Kiegészítő komponensek	18
CE-jelölés	10	Kikapcsolás	44
Cikkszám	10	Kilépés a diagnosztikai kódokból	19
CO <sub>2</sub> - és O <sub>2</sub> -tartalom ellenőrzése	25	Kívánt hőmérséklet beállítása	28
Csomagolás ártalmatlanítása	44	Kondenzátumszifon	
Csomagolás, ártalmatlanítás	44	tisztítás	34
<b>D</b>		<b>L</b>	
Diagnosztikai kódok beállítása	19	Lefolyótömlők	14
Diagnosztikai kódok lehívása	19	Légfelesleg-tényező beállítás	25
Dokumentumok	8	légtelenítés	22
<b>E</b>		Levegő-légéstermék-elvezető rendszer	
Égéstartomány, szigetelőpaplan	31, 33	beállítás	27
Égő		csatlakoztatása	15
cseréje	37	szerelése	15
		<b>M</b>	
		Max. hőterhelés beállítása	27
		Melegvíz-csatlakozó, szerelés	13

Méskicsapódás .....	26
Min. hőterhelés .....	27
Minimális távolság .....	10
Működtetőteszt .....	22, 63
Működtetőteszt program bezárása .....	19
Működtetőteszt program megnyitása .....	19
Működtetőteszt program végrehajtása .....	19
<b>P</b>	
Paraméterek beállítása .....	27
PB-gáz .....	12
Pótalkatrészek .....	36
<b>R</b>	
Rendeltetésszerű használat .....	4
Rendszerszétválasztó .....	14
Részegységek	
ellenőrzése .....	33
tisztítás .....	33
<b>S</b>	
Sitherm Pro™ technológia .....	8
Sorozatszám .....	10
Szabályzó csatlakoztatás .....	18
Szakember szint .....	19
Szakember szint lehívása .....	19
Szervízüzenetek .....	35
Szigetelőelem .....	34
Szigetelőpaplan, égéstartomány .....	31, 33
Szivattyú utánfutási idejének beállítása .....	28
Szivattyúfej .....	37
<b>T</b>	
Termék leürítés .....	35
Termo-kompaktmodul beszerelés .....	32
Termo-kompaktmodul kiszерelése .....	31
Tisztítás, hidegvíz bemenet szűrő .....	34
Többfunkciós modul .....	18
Tömeg .....	11
Tömítettség .....	26
Túlfolyószelep beállítás .....	30
<b>U</b>	
Üzemeltető, átadás .....	30
Üzemen kívül helyezés, átmeneti .....	44
<b>V</b>	
Végleges üzemen kívül helyezés .....	44
Vészüzemmód-üzenetek .....	36

**Szállító****Vaillant Saunier Duval Kft.**

Office Campus Irodaház

A épület, II. emelet

1097 Budapest ■ Gubacsi út 6.

Tel +36 1 283 0553

info@saunierduval.hu ■ www.saunierduval.hu



0020292723\_03

**Kiadó/gyártó****SDECCI SAS**

17, rue de la Petite Baratte ■ 44300 Nantes

Téléphone +33 24068 1010 ■ Fax +33 24068 1053

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.

A műszaki változtatások joga fenntartva.